

التقرير السنوي 2011



حضرة صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم



حضرة صاحب السمو الملكي الأمير
الحسين بن عبد الله ولي العهد المعظم

قائمة المحتويات

09	مهمتنا، رؤيتنا وإستراتيجيتنا
08	مجلس الإدارة
16	تقرير مجلس الإدارة
12	كلمة رئيس مجلس الإدارة
44	تقرير مدققي الحسابات
28	دليل التحكم المؤسسي
108	بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية
45	القوائم المالية كما في ٣١ كانون اول ٢٠١١

أعضاء مجلس الإدارة

عام ٢٠١٠

رئيس مجلس الإدارة
السيد باسم خليل السالم

نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد سعيد سميج دروزة

الأعضاء

السيد سميج طالب دروزة

السيد كيم فؤاد ابو جابر

شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة ويمثلها :
السيد نضال يونس العسّس

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها :
السيد أيمن عمران ابو دهيم

شركة الخليل للاستثمارات ويمثلها :
السيد خليل حاتم السالم

شركة الجداره للاستثمار العقاري ويمثلها :
السيد سلطان محمد مساعد السيف

شركة هتاف للاستثمار ويمثلها :
السيد «محمد علي» خلدون الحصري

السيد مازن احمد الجبير

السيد جواد عبد الرضا القصاب

السيد نهيان حمدان آل نهيان / مستقيل

السيد خليفة بطي بن عمير / مستقيل

السيد سمير سعيد مراد / مستقيل

عام ٢٠١١

رئيس مجلس الإدارة
السيد باسم خليل السالم

نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد سعيد سميج دروزة

الأعضاء

السيد مازن سميج طالب دروزة

السيد كيم فؤاد ابو جابر

شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة ويمثلها :
السيد عمر محمد شحرور

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها :
السيد عصام عبدالله الخطيب

شركة الخليل للاستثمارات ويمثلها :
السيد خليل حاتم السالم

شركة الجداره للاستثمار العقاري ويمثلها :
السيد سلطان محمد مساعد السيف

شركة هتاف للاستثمار ويمثلها :
السيد «محمد علي» خلدون الحصري

السيد مازن احمد الجبير

السيد جواد عبد الرضا القصاب

السيد سميج طالب دروزة / مستقيل

السيد نضال يونس العسّس / مستقيل

السيد أيمن عمران أبو دهيم / مستقيل

السيد محمد عدنان حسن ماضي / مستقيل

الدكتور حيدر محمد فريحات / مستقيل

مهمتنا، رؤيتنا وإستراتيجيتنا

مهمتنا

خدمة عملائنا من الشركات والأفراد عبر بناء علاقة مصرفية شاملة في أسواق الأردن والعراق نقوم من خلالها بتقديم خدمات مالية وبنكية متكاملة ومتربطة بأعلى مستويات الجودة بهدف إضافة قيمة حقيقية لعملاء البنك وما سيعظم العائد على حقوق مساهمين البنك.

رؤيتنا وتطلعاتنا المستقبلية

أن نكون البنك الرائد في أسواق الأردن والعراق من حيث تقديم منتجات مالية واستثمارية و تجارية متقدمة و متخصصة للشركات والعملاء المتميزين عبر شبكتنا البنكية و بمستوى جودة عالٍ في كلا السوقين.

إستراتيجيتنا

تهدف إستراتيجيتنا إلى أن نصبح الخيار الأمثل للشركات وكبار العملاء من الأفراد في أسواق الأردن والعراق للخدمات البنكية بالإضافة الى خدماتنا الإستثمارية المقدمة عبر شركة كابيتال للإستثمار (ذراعنا الإستثمارية في الأردن) و شركة واحة النخيل للوساطة المالية والعاملة في العراق.

سيكون تحسين مستوى الخدمة هو هدفنا الأساسي على الدوام. وسنسعى الى تحقيق هذا الهدف من خلال التركيز على بناء علاقة مستدامة مع عملائنا بالإضافة الى سعينا المتواصل لزيادة كفاءة البنك في تلبية طلبات العملاء من كافة خدماتنا. ومع انتهائنا من تطبيق النظام البنكي الجديد (T24) سنتمكن من إضافة خدمات جديدة تسهل استخدام التكنولوجيا البنكية بشكل أكثر فاعلية من خلال تطبيق قنوات الكترونية متطورة.

سنواصل الريادة في تقديم خدماتنا البنكية المميزة لعملائنا من الشركات الكبرى بالأخص في تمويل العمليات التجارية والمشاريع مع منح عملائنا ميزات فريدة في السوق العراقي الواعد. هذا وسنقوم بتوسيع خدماتنا للأعمال من خلال دائرة المنشآت الصغيرة والمتوسطة والتي ستقوم باستخدام التكنولوجيا وأعلى مستويات الكفاءة الإدارية وتوسيع نطاق الخدمة في الفروع لتقديم الأفضل لعملائنا.

أما فيما يتعلق بخدماتنا لعملائنا من الأفراد. فإننا نهدف للإستمرار بتلبية متطلباتهم من خلال طرح عدد من المنتجات المتقدمة المساندة في ظل التغيرات الإقتصادية الراهنة. وسيظل كابيتال سيليكيت الرائد المختص في خدمة كبار العملاء سعياً لمواكبة أعلى معايير الخدمة العالمية.

كلمة رئيس مجلس الإدارة



أفكار نيرة وخلاقة لتضيء درب عملنا

كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات السيدات والسادة مساهمي كابيتال بنك المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسرني أن أقدم لكم تقرير مجلس الإدارة والتقرير السنوي متضمناً أهم النشاطات والأجازات التي حققها البنك خلال العام ٢٠١١ بالإضافة إلى الحسابات الختامية والبيانات المالية والخطط المستقبلية التي يتطلع البنك إلى تنفيذها.

سيداتني سادتي :

لقد استمر البنك في تنفيذ الإستراتيجية التي تبناها والقائمة على توسيع أعماله إقليمياً. وربط خدمات كابيتال بنك مع كابيتال للاستثمارات والمصرف الأهلي العراقي لتقديم خدمة فريدة في السوق الأردني . حيث كانت أولى مراحل هذه الإستراتيجية التوسع في السوق العراقي لفتح آفاق جديدة في بلد يحتاج إلى جهود كبيرة لمواصلة إعادة الإعمار ويزخر بالفرص الاستثمارية كونه من أكثر اقتصاديات العالم المرشحة للنمو . حيث نعمل من خلال ذلك على دعم عملائنا في السوق الأردني للاستفادة من هذه الفرص.

ونتيجة لهذه الإستراتيجية المتبعة في كابيتال بنك. وبالرغم من التطورات والأحداث التي مر بها الاقتصاد الوطني نتيجة تداعيات الأزمة المالية والاقتصادية العالمية التي أمتد أثرها إلى اقتصاد المملكة والتي لا زالت تواصل خط سيرها التصاعدي . إلا أن حجم أعمال البنك وفي ظل وجودها شهد تحسناً ملحوظاً.

حيث ارتفع إجمالي الدخل من ٤٥,٣ مليون دينار خلال عام ٢٠١٠ إلى ٥٣,٥ مليون دينار خلال عام ٢٠١١ وبنسبة نمو قدرها ١٨٪ وساند نمو دخلنا من العراق نمونا الإجمالي بشكل كبير سواء كان من خلال المصرف الأهلي العراقي نفسه أو من خلال أعمال واستثمارات عملائنا الأردنيين فيما بين البلدين.

ونمت الموجودات بما يقارب ١٩١ مليون دينار بنسبة نمو بلغت ١٦ بالمئة ليصل إجمالي الموجودات إلى ١,٤ مليار دينار. كما وارتفع إجمالي الودائع والتأمينات لتتخطى ولأول مرة حاجز المليار دينار لتصل إلى ١٠٦٩ مليون دينار وبنسبة نمو بلغت ١٨ بالمئة. مما يدل على استمرار البنك في توسيع قاعدة عملائه وتعزيز قدراته التنافسية .

ومن جهة أخرى فقد تم الالتزام بتعليمات البنك المركزي الأردني بأخذ التخصيصات اللازمة مقابل الديون غير العاملة . حيث بلغ صافي التخصيصات التي تم رصدها عام ٢٠١١ ما قيمته ١٥,٨ مليون دينار . كما قام البنك ومن باب التحوط بأخذ مخصصات تبلغ ١٠,٥ مليون دينار مقابل قضايا مرفوعة ضد البنك وذلك على الرغم من قوة الموقف القانوني. وذلك وفقاً لتأكيدات مستشاريه القانونيين وخصوصاً بعد أن جاءت نتيجة أحكام محكمة التمييز لصالح البنك في القضايا المذكورة.

مع كل ذلك وعلى الرغم من رصد التخصيصات التي تم التحوط لها وبالبالغ مجموعها ٢٦,٣ مليون دينار إلا أن البنك استطاع أن يحقق هامش ربح ولو بسيط ليبلغ صافي الربح المحقق بعد الضريبة ١,٤ مليون دينار مقارنة مع ٥,١ مليون دينار خلال عام ٢٠١٠ .

وفي ضوء متطلبات الاستثمار في البنية التحتية بما فيها النظام المصرفي الجديد والاستثمار في تحسين خدماتنا على المستوى الإقليمي . فقد تمكنا من ضبط النفقات العامة وأولينا هذا الأمر اهتماماً كبيراً حيث استطعنا أن نحد من نمو النفقات التشغيلية للبنك إلى إجمالي الدخل من ٤٤ بالمئة إلى ٤٢ بالمئة . وسنعمل على الاستمرار بهذه المنهجية في عام ٢٠١٢ وبما يتضمنه ذلك من إعادة توزيع الخدمة على الفروع لتحسينها ورفع كفاءتها.

كما أود الإشارة هنا ونتيجة لثقة عملائنا بنا وتطور عملياتنا المصرفية. فمن المتوقع أن يشهد البنك عام ٢٠١٢ تحسناً ملموساً وملحوظاً في الأداء المالي وذلك لعدم الحاجة إلى رصد نفس التخصيصات التي تم رصدها خلال الأعوام السابقة . كما وأنه في حال اتبعت محكمة الاستئناف قرارات محكمة التمييز فإن ذلك سيجلب للبنك عكس التخصيصات التي تم رصدها والبالغة قيمتها ١٠,٥ مليون دينار أردني والتي ستسجل كأرباح للبنك .

سيداتني سادتي ...

استمر كابيتال بنك في مسيرة التفرد والتميز في العمل البنكي في الأردن والإقليم ولإيماننا بالفرص الاستثمارية بين الأردن والعراق . حيث قام البنك بتعزيز تواجده في العراق من خلال المصرف الأهلي العراقي بزيادة رأسماله بواقع ٢٢ مليون دينار أردني حسب متطلبات البنك المركزي العراقي لتبلغ نسبة مساهمة كابيتال بنك برأسمال المصرف الأهلي العراقي ٧٢,٣٪ من رأسماله والبالغ ١٠٠ مليون دينار عراقي أي ما يعادل حوالي ٨٥ مليون دولار . وبافتتاح فروع جديدة في كل من محافظتي اربيل والسليمانية .

كلمة رئيس مجلس الإدارة

هذا بالإضافة إلى التزامنا بتقديم كل ما هو جديد في عالم التكنولوجيا حيث قمنا بتطوير أنظمتنا المصرفية وذلك من خلال تطبيق نظام بنكي جديد والذي يُعرف باسم T24 والمقدم من شركة "تيمنوس" السويسرية والتي تعد من الشركات الرائدة على مستوى العالم في تطوير النظم المصرفية الآلية.

وتعزيراً لدورنا في تمويل المشاريع الصديقة للبيئة، فقد قام كابيتال بنك كأول بنك أردني بتوقيع اتفاقية تعاون مع الوكالة الفرنسية للتنمية لنح قروض مدعومة وطويلة الأجل لتمويل أصحاب هذه المشاريع.

وما جدر الإشارة إليه هنا أن شركة كابيتال للاستثمارات التي تعد الذراع الاستثماري لكابيتال بنك قد نالت جائزة "ترتيب وإدارة أفضل إصدار للصكوك الإسلامية على مستوى العالم" لصالح شركة إسمنت الرابحي بقيمة ٨٥ مليون دينار أردني.

سيداتي سادتي ...

في عام ٢٠١٢ سببواصل البنك تعزيز القواعد التي عمل على تأسيسها في الأعوام السابقة، ببناء علاقات مع بنوك ومؤسسات إقليمية وعالمية تبحث عن سبل لتنمية أعمالها في السوق العراقي عن طريق بنك يثقون به سواءً كشركاء أو عملاء، حيث سنعمل على بناء وتعزيز هذه الثقة من خلال تنمية هذه العلاقات لتحفيز نمو الدخل من تمويل التجارة والمشاريع، بالإضافة إلى أننا سنعمل على تسهيل التعامل بين البنكين لعملائنا من أجل إعطاء خدمة شاملة لهم سواء كانوا في الأردن أو العراق ومن أجل ذلك سيقوم البنك ولأول مرة بإطلاق حملة تسويقية موسعة لترويج الخدمات المميزة التي نستطيع أن نقدمها لعملائنا من الشركات والأفراد من خلال تواجدها في العراق.

ورغم أن تواجدها في العراق يعطينا إمكانية تنافسية عالية على المستوى الإقليمي إلا أننا نعمل باستمرار على تعزيز هذه التنافسية داخل الأردن من خلال تطوير منتجاتنا التي تلبي احتياجات عملائنا في الأردن، فعلى سبيل المثال لا الحصر فقد أطلق البنك خدمة التداول الإلكتروني لعملائنا كمرحلة أولى من تقديم خدمات استثمارية للأفراد المتميزين بالتعاون ما بين الفروع وكابيتال للاستثمارات، بالإضافة إلى ذلك سيقوم البنك بإطلاق منتجات متخصصة للودائع والقروض لتلبية احتياجات عملائنا والاستمرار بتنمية المركز المالي للبنك.

ومتماشياً مع إستراتيجية كابيتال بنك نحو تعزيز خدماته المصرفية الموجهة إلى عملائه من الشركات الصغيرة والمتوسطة، يعمل البنك على تطوير منتجات جديدة لهم سيتم تقديمها في عام ٢٠١٢، كما سنعمل على زيادة تركيزنا على هذا القطاع من خلال فروعنا، كون أن تلك الشريحة من الشركات تعتبر من أهم المحركات الرئيسية للنمو الاقتصادي.

كما سيعمل البنك على تطوير باقة خدماته الإلكترونية في الأردن والعراق بعد أن تم تطبيق أنظمة بنكية جديدة لكل من كابيتال بنك والمصرف الأهلي العراقي تتضمن تحديث خدمة E-Banking لتشمل خدمات متخصصة للشركات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وربط الخدمات الإلكترونية بين المصرف الأهلي العراقي وكابيتال بنك.

ولنتمكن من تنمية جميع أعمالنا بطرق مدروسة، سيستمر البنك بتطوير كفاءته في إدارة المخاطر والاسترشاد بالمعايير المالية المناسبة في تخطيط ومراقبة عملياته المصرفية والاستثمارية.

سيداتي سادتي ...

لقد كانت للمتغيرات السياسية في عدد من العواصم العربية الأثر الكبير على اقتصاديات المنطقة والإقليم وقد أدت هذه التغيرات السياسية إلى تراجع نسب النمو الاقتصادي في تلك العواصم وفي معظم عواصم واقتصاديات المنطقة، إلا إن الأردن وبحكم التزامه بالعملية الديمقراطية منذ مطلع التسعينيات من القرن الماضي ورسمه منهاجاً واضحاً للإصلاح السياسي والاقتصادي منذ تولي جلالة الملك عبد الله الثاني سلطاته الدستورية والتي تجلت مؤخراً في خضم اضطرابات المنطقة بإقرار التعديلات الدستورية العميقة والجزهرية، بحكم كل ذلك حافظ الأردن على استقراره السياسي والاقتصادي وجنب وبحمد الله ارتدادات ما يجري في المنطقة من اضطرابات وتغيرات كانت في أغلبها دموية وعنيفة، وحافظ الأردن أيضاً على ميزته الاقتصادية المهمة كبيئة جاذبة للاستثمار وفي القطاعات الاقتصادية المختلفة.

السادة المساهمون الكرام

وفي الختام اسمحوا لي بالأصالة عن نفسي وبالنسبة عن أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية أن أتقدم بالشكر الجزيل إلى كافة مساهميننا وعمالئنا الكرام على ثقتهم بنا وعلى دعمهم المتواصل لنا لتبقى حافزاً لنا للعمل من أجل المحافظة على هذه الثقة، وإلى كافة موظفي البنك على مثابرتهم الدائمة وجهودهم المخلصة في خدمة هذه المؤسسة التي نعز جميعاً بانتمائنا إليها وبما يضمن تقدمها ورفعتها واستمرار تطورها، وللبنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووزارة الصناعة والتجارة لجهودهم المباركة في دعم مسيرة البنوك ودورها الفاعل في تنمية الاقتصاد الوطني في ظل راعي المسيرة حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين حفظه الله ورعاه.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

باسم خليل السالم

رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١



اهتمامنا بعملائنا أساس لشراكة قوية تدوم

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

بسم الله الرحمن الرحيم

يسر مجلس إدارة كابيتال بنك أن يستعرض وإياكم تقريره السنوي السادس عشر عن القوائم المالية. والإنجازات التي تم تحقيقها. والنشاطات والخدمات التي قدمها البنك خلال عام ٢٠١١ وهي إنجازات ساهمت في تعزيز مكانة كابيتال بنك بين البنوك الأردنية والبنوك العاملة في الأردن. وهي مكانة جاءت بفضل تضافر جهود جميع العاملين في البنك وإدارة وتنفيذهم رؤية واحدة هادفة تطمح إلى الحفاظ على مكانتنا الراسخة كبنك ناجح ومتميز. وهو ما يدفعنا إلى العمل الدؤوب لاستكمال الإنجازات التي تمكن البنك من تحقيقها خلال العام الماضي وتنفيذ خطة العمل الطموحة لهذا العام.

لقد واصل كابيتال بنك خلال عام ٢٠١١ دوره البارز في إدارة موجودات ومطلوبات البنك وفق أفضل الأساليب المهنية المتبعة وبما يتلاءم مع الظروف الدقيقة التي يمر بها الاقتصاد الوطني مع استمرار تداعيات الأزمة المالية العالمية والأحداث الجيوسياسية التي مرت بها المنطقة العربية والتي من المتوقع استمرارها أثارها خلال هذا العام. الأمر الذي يتطلب اتباع سياسة استثمارية حصيفة ومرنة تواكب تطورات الأحداث وحفاظ على استقرار المركز المالي للبنك بالدرجة الأولى ومن ثم تعمل على تعظيم العوائد ضمن مخاطر مقبولة. مع الاستمرار في مراعاة حدود الاستثمار، وإدارة مخاطر السيولة. ومخاطر السوق. باستخدام أفضل الأدوات المتاحة وبما يحقق التوازن بين العائد والمخاطرة.

لقد تميز عام ٢٠١١ بالنشاط الكبير في تطوير الأعمال والعلاقات المصرفية. وعمليات المتاجرة الخارجية وإدارة الحسابات. بالإضافة إلى المشاركة في قروض التجمع البنكي؛ الأمر الذي عزز مكانة البنك وتواجده الإقليمي كمؤسسة لها دور فاعل في المنطقة. وحرصاً من البنك على الاستمرار في تقديم الخدمات المتميزة ومنها تبني أحدث ما توصلت إليه التكنولوجيا العالمية في مجال العمل المصرفي. فقد تم إطلاق نظام T24 للمرة الأولى في الأردن. والذي يعد من أحدث الأنظمة البنكية العالمية المتكاملة والمقدمة من شركة تيمينوس السويسرية. كما وبأني إطلاق هذا النظام ترجمة إستراتيجية مدروسة تهدف إلى تعزيز أداء عمل البنك. وضمان تحقيق أهدافه التوسعية محلياً وإقليمياً. حيث يعتبر هذا النظام قاعدة أساسية لتطوير وإطلاق منتجات وخدمات جديدة متميزة. كما أنه سيساهم في تحقيق أهداف البنك التنموية والإستراتيجية بالتماشي مع توجيهات الإدارة العليا.

كما نود الإشارة إلى أنه وإدراكاً من مجلس إدارة البنك لأهمية النحوط للمخاطر المختلفة التي تواجه القطاع المصرفي وتماشياً مع التوجهات العالمية وتوجهات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص. يقوم البنك بالتعامل مع المخاطر المصرفية بشكل شامل وضمن إطار كلي مدعم بهيكل حاكمية على مستوى مجلس الإدارة و مستوى الإدارة بهدف للمحافظة على مكانة البنك المالية وربحيته. وتخفيف المخاطر وسبل التعامل معها وتخفيفها أو الحد منها.

الخدمات المصرفية للشركات الكبرى

نجح كابيتال بنك خلال عام ٢٠١١ في استقطاب العديد من الشركات ذات الأداء المالي والسمعة الجيد على الرغم من حدة المنافسة في السوق المحلي على الفرص التمويلية الجيدة. إضافة إلى تعزيز علاقاته مع العملاء الحاليين وتقديم التسهيلات التي يحتاجونها ضمن محددات السيولة وحدود التكرزات.

إن المعيار الأساسي في تقديم الخدمات للشركات الكبرى هو إلزام البنك بأن تكون خدمات متكاملة وعالية الجودة بالاعتماد على أدوات مصرفية متطورة وخبرات بشرية مميزة مع مراعاة توزيع التسهيلات على القطاعات الاقتصادية المختلفة.

هذا وحرص إدارة أعمال الشركات على اتباع المعايير الائتمانية السليمة وزيادة النحوط في عمليات التمويل. ومراقبة جودة الحفظ الائتمانية. مع مواجهة المشكلات التي يمكن أن تطرأ. وعدم تأجيل النحوط إلى الأعوام القادمة؛ حيث تم أخذ الخصص الكافية مقابل التسهيلات ذات الصعوبة في التسديد بسبب إخفاق التدفقات النقدية للشركات في مواجهة التزاماتها نتيجة للظروف الاقتصادية الراهنة. هذا مع استمرار البنك في متابعة الديون المتعثرة بهدف تحصيلها ما سينعكس إيجاباً على الموقف المالي للبنك مستقبلاً.

وتتوقع إدارة أعمال الشركات أن تبقى الأعوام القادمة تحت تأثير تبعات الأزمة المالية والاضطرابات السياسية التي حصلت في المنطقة خلال الفترة الماضية إلا أن سياسة البنك للفترة القادمة تركز على التنوع في المحفظة الائتمانية والتسويق ضمن القطاعات الاقتصادية ذات المخاطر المحسوبة والمشاركة في قروض التجمع البنكي ذات الشروط المناسبة.

لقد أتاح تواجد البنك في العراق من خلال المصرف الأهلي العراقي توسيع خدمة الشركات وتقديم الاحتياجات التمويلية لقطاعي التجارة والمقاولات من خلال إصدار الإتمادات والكفالات بأنواعها وهذا من شأنه سيعزز استقطاب الشركات التي تتمتع بخبرة وسمعة تجارية مميزة في السوقين العراقي والأردني.

الخدمات المصرفية للشركات المتوسطة والصغيرة

تم تفعيل دور الدائرة لدعم الشركات الصغيرة والمتوسطة في الحصول على التمويل المناسب لممارسة أعمالها وقد تم إنجاز ما يلي:

١. نحو محفظة التسهيلات المباشرة بنسبة ٢٥٪ وتحقيق الهدف المطلوب لعام ٢٠١١ نتيجة وجود خطة عمل واضحة ركزت على هذه الشريحة من

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

العملاء من خلال عمل زيارات ميدانية لاستقطاب وزيادة حجم التعامل وتمويل الاحتياجات المستقبلية.

٢. حرصت الدائرة على اتباع المعايير الائتمانية السليمة ومراقبة جودة المحفظة الائتمانية حيث لا تتجاوز نسبة الديون المتعثرة عن ٣٪ من إجمالي المحفظة.

٣. طرح منتجات جديدة موجهة الى قطاع الأطباء والصيادلة من خلال برامج تمويل متخصصة لهذه الشريحة من العملاء بشروط ميسرة وخدمة سريعة.

كما جاري العمل حالياً من أجل توقيع عدة اتفاقيات مع جهات خارجية لدعم وتشجيع المنشآت الصغيرة والمتوسطة منها مؤسسة دعم الاستثمارات الخارجية الأمريكية OPIC والشركة الأردنية لضمان القروض.

الخدمات المصرفية للأفراد

- الفروع

- خلال عام ٢٠١١ تم تحقيق الأهداف الموضوعية للفروع من نمو الودائع وتسهيلات الأفراد وضمن الخطة الموضوعية.
- وانسجاماً مع توجهات البنك واستراتيجيته الجديدة تم تطبيق برامج تدريب وتأهيل لموظفي الفروع للارتقاء بمستوى الخدمة المميزة المقدمة لعملائنا
- تدريب موظفي الفروع على النظام البنكي الجديد الذي سيطبق في بداية العام ٢٠١٢.

- فرع كبار العملاء

استجابة لإستراتيجية كابيتال بنك بالتركيز على نخبة العملاء و رجال الأعمال و تحقيق تطلعاتهم واصل فرع capital select على تقديم خدماته المميزة إلى عملائه المميزين بدقه و سرعه و خصوصية وسيعمل capital select على تطوير منتجاته لتتناسب دائماً مع متطلبات و احتياجات العملاء المميزين .

- القنوات الإلكترونية والإتصال المباشر

- تم اطلاق موقع البنك الإلكتروني الجديد في الربع الأول من عام ٢٠١١. حيث حاز الموقع على جائزة أفضل موقع إلكتروني إبداعي تحت فئة المؤسسات المالية بين المواقع الإلكترونية على مستوى الشرق الأوسط. وذلك ضمن مسابقة أفضل المواقع الإلكترونية للبنوك العربية في عامها الثالث و هي الجائزة الثانية على التوالي التي حاز عليها البنك في هذه المسابقة.
- تم اطلاق الموقع الإلكتروني الجديد لشركة كابيتال للاستثمارات في الربع الأول من عام ٢٠١١
- تم تطوير نسخة جديدة للموقع الإلكتروني الخاص بكابيتال بنك لتتوافق مع الهواتف النقالة الذكية.
- تم استبدال البطاقات الائتمانية (بطاقة الفيزا . و ماستركارد) والعاملة بالشريط المغناطيسي ببطاقات أخرى ذكية Smart Chip؛ وذلك مواكبةً للتطورات التي يشهدها عالم البطاقات المصرفية. وحرصاً على اعتماد أحدث التقنيات في هذا المجال.
- تم اطلاق بطاقات ائتمانية جديدة و هي فيزا بلاتينيوم و ماستر كارد بلاتينيوم بالإضافة الى قائمة البطاقات الائتمانية الأخرى.
- استبدال البطاقات الدائنة (فيزا الكترون) العاملة بالشريط المغناطيسي ببطاقات أخرى ذكية Smart Chip. و تم ايضا اطلاق بطاقات جديدة (فيزا بلاتينيوم دائنة Platinum Debit Card) للعملاء المميزين.

النظرات المستقبلية:

- تطبيق مشروع الخدمات المصرفية المقدمة عبر الرسائل القصيرة SMS Banking في نهاية عام ٢٠١٢
- انشاء مركز الاتصالات Call Center في نهاية عام ٢٠١٢.
- تطوير خدمة E-Banking (الخدمات المصرفية عبر الإنترنت) لتخدم كافة القطاعات بالبنك
- تطوير منتج البطاقات الائتمانية وتفعيل خدمة البطاقات الائتمانية الخاصة بقطاع الشركات بالإضافة الى تطوير برنامج Loyalty Program خاص بالبطاقة.

- البيع المباشر وتطوير المنتجات

- استجابة لإستراتيجية كابيتال بنك بتقديم كل ما هو جديد ومستحدث فقد تم خلال عام ٢٠١١ طرح منتجين وهما قروض كابيتال للسيارات وقروض كابيتال للبطاقات الائتمانية بحلة جديدة تلبى تطلعات عملائنا الكرام. واستمراراً لتقديم منتجات ريادة تنمية تطور طاقات الشباب الأردني . فقد استمر البنك في استقبال طلبات قروض كابيتال التعليمية والهادف الى دعم الشباب الرواد متابعة دراستهم والحصول على درجة الماجستير من أفضل ٥٠ جامعة عالمية.
- زيادة القدرة البيعية المباشرة خلال عام ٢٠١١ وذلك لتحقيق الأهداف الموضوعية وتسهيل عمليات المنح للعملاء من خلال زيارات دورية تهدف الى استقطاب العملاء وتيسير التواصل وخدمتهم في مواقع تواجدهم.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

- جودة الخدمة

- استمراراً لتوجه كابيتال بنك الذي يهدف الى تقديم أعلى درجات الجودة من الخدمات المصرفية، فقد عملت دائرة جودة الخدمة على استحداث وتفعيل برامج تقييم مستوى جودة الخدمة المقدمة في فروع البنك ومن ثم العمل على ايجاد سبل لتحسينها بالإضافة الى ادارة شكوي العملاء واقتراحاتهم والتي تمثل جانب مهم يرتبط بتحسين مستوى الخدمات وتعزيزها. ويذكر ان العام ٢٠١١ قد شهد تميزاً في مستوى اداء فروع كابيتال بنك ونوعية الخدمات المصرفية.

- تسهيلات الأفراد والتحصيل

- يقدم البنك مجموعة متنوعة ومتكاملة من منتجات الإقراض الخاصة بالأفراد والتي تلبي الاحتياجات المالية المختلفة للعملاء وقد ارتفعت تسهيلات الأفراد من خلال منح عدة قروض في عام ٢٠١١ ضمن منتجات الأفراد المختلفة وذلك باستقطاب العملاء الجدد أو توفير برامج جديدة للمحافظة على العملاء القائمين. تهدف منتجات الأفراد إلى توفير حلول مالية بخيارات متعددة وبأسعار تنافسية للعملاء ضمن إجراءات سريعة وبسيطة. واصل كابيتال بنك دوره في مساعدة العملاء للاستثمار في تعليم أبنائهم من خلال برنامج كابيتال التعليمي حيث تم تطوير المنتج لإعطاء فرصة أكبر عدد ممكن للاستفادة من البرنامج ولتلبية طموحات الشباب وتطلعاتهم للاستفادة علمياً ومهنيًا. كما حافظت إجراءات المتابعة والتحصيل على نسب تعثر متدنية في مجال قروض الأفراد

إدارة الخزينة والاستثمار

- واصلت ادارة الخزينة والاستثمار في كابيتال بنك خلال عام ٢٠١١ دورها البارز في ادارة موجودات ومطلوبات البنك وفق أفضل الاساليب المهنية المتبعة وبما يتلاءم مع الظروف الدقيقة التي يمر بها الاقتصاد الوطني مع استمرار تداعيات الازمة المالية العالمية والاحداث الجيوسياسية التي مرت بها المنطقة العربية والتي من المتوقع استمرارها خلال العام القادم . مما يتطلب اتباع سياسة استثمارية حكيمة ومرنة تواكب تطورات الاحداث وحفاظ على استقرار المركز المالي للبنك بالدرجة الاولى ومن ثم تعمل على تعظيم العوائد ضمن مخاطر مقبولة . مع الاستمرار في مراعاة حدود الاستثمار، وإدارة مخاطر السيولة. ومخاطر السوق. باستخدام أفضل الأدوات المتاحة وبما يحقق التوازن بين العائد والمخاطرة.

- كما استمرت الدائرة في خلق فرص استثمارية مناسبة محلياً وإقليمياً ودولياً. ضمن محددات السياسة الاستثمارية والموافق عليها من قبل البنك المركزي الاردني. واستطاعت تحقيق أفضل العوائد الممكنة ضمن درجة مقبولة من المخاطرة. وبما يتضمن:
- الاستثمار في أدوات وسندات الخزينة الأردنية والأوراق المالية المكفولة من الحكومة الأردنية.
- الاستثمار في أدوات دين صادرة عن شركات أردنية أو إقليمية ذات ملاءة مالية وأئتمانية مرتفعة.
- المساهمة في شركات محلية وإقليمية ودولية تتمتع بفرص نمو مرتفعة وعوائد استثمارية جيدة.
- الاستثمار في الصناديق الاستثمارية ذات الاداء التاريخي المتميز ضمن معدلات مخاطرة مقبولة
- الاستثمار في أوراق مالية مهيكلة ضمن احتياجات البنك
- ادارة مراكز العملات الأجنبية والدينار بما يحقق أفضل العوائد الممكنة ضمن النسب المقررة وبما يتلاءم مع تعليمات البنك المركزي

- وقد واصلت دائرة الخزينة والاستثمار جهودها في إدارة السيولة والتدفقات النقدية بشكل فعال. والحفاظ على نسب سيولة معتدلة. ضمن فترة اتسمت بشح الفرص الاستثمارية. كما نجحت الدائرة في المحافظة على ملاءة البنك . والوفاء بالتزاماته. وتلبية احتياجات عملائه من الأفراد والمؤسسات. ولاتخذ دائرة الخزينة والاستثمار جهداً في سبيل استنباط منتجات استثمارية وتقديم خدمات متميزة لعملاء البنك في الأسواق المحلية والإقليمية والعالمية. ومن هذه الخدمات التي من المتوقع اطلاقها مطلع العام القادم خدمة التداول الالكتروني بالعملات الأجنبية والمعادن الثمينة على أساس الهامش من خلال منصة للتداول مصممة وفق أفضل معايير المهنية والأمان بالتعاون مع إحدى الشركات العالمية المتخصصة ذات الخبرة المتميزة في هذا المجال. بما يوفر لعملاء البنك سهولة ممارسة عملية التداول ضمن أفضل المعايير التكنولوجية وأمان المعلومات. إضافة الى ذلك. تواصل ادارة الخزينة والاستثمار تقديم خدماتها المعتادة والتي تشمل:-
- تقديم أسعار منافسة للعملات الأجنبية مقابل أسعار الدينار والدولار الآتية والأجلة لتختلف الفترات ولكافة شرائح العملاء من أفراد ومؤسسات وشركات صرافة.

- التعامل بأدوات السوق النقدي وسوق رأس المال لصالح العملاء ومنها أدوات وسندات الخزينة . وأوراق تجارية وأدوات دين حكومية أو مكفولة من الحكومة أو صادرة عن شركات أردنية.
- التعامل النقدي وبالهامش في أسواق العملات الأجنبية الآتية والأجلة.
- إجراء عمليات المقايضة لأسعار الصرف والفوائد.
- الاستمرار في إصدار شهادات الإيداع بعملة مختلفة سواء بالدينار الأردني أو بالعملات الأجنبية لتختلف الفترات وبأسعار منافسة.
- تقديم النصح والإرشاد لعملاء البنك من الافراد والمؤسسات في مجال التحوط لتقلبات أسعار الفائدة وأسعار الصرف . واقتراح أدوات التحوط المناسبة.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

وتسعى الدائرة ضمن إستراتيجيتها المستقبلية إلى الاستمرار في تقديم أفضل الخدمات لعملائها، وابتكار منتجات جديدة تواكب التطور في العمل المصرفي والاستثماري، إضافة إلى التوسع في استثمارات البنك في مجالات وأدوات وفرص استثمارية مختلفة. لتعظيم عوائد البنك ضمن مخاطر مقبولة، ضمن محددات السياسة الاستثمارية وتعليمات البنك المركزي الأردني، وبما يتواءم مع النظرة الاقتصادية المستقبلية وظروف المرحلة المقبلة على صعيد الاقتصاد الوطني وتفاعلاته مع تطورات الأحداث في المنطقة.

دائرة المؤسسات المالية

لعبت دائرة المؤسسات المالية خلال العام ٢٠١١ دوراً بارزاً تمثل في فتح آفاق جديدة للتعامل مع العديد من البنوك والمؤسسات المالية وإنشاء علاقات مصرفية معها تلبي لاحتياجات كابيتال بنك وتوسيعاً لنطاق عملياته وانتشارها. فقد عملت على توسيع قاعدة البنوك المراسلة ذات التصنيفات المتميزة الأمر الذي عزز من قدرة البنك على تنفيذ نشاطاته سواء في مجال التجارة الخارجية أو عمليات الخزينة أو التسهيلات الائتمانية كما أضفى المزيد من المرونة في تغطية حجم أكبر من الأسواق تسهيلاً لتنفيذ وتوجيه العمليات المصرفية المختلفة وترويجاً للخدمات المصرفية المتنوعة التي يقدمها كابيتال بنك.

هذا وقد حرصت الدائرة على إدارة وتقييم جميع المخاطر الائتمانية المرتبطة بتعامل البنك مع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى وذلك تقليصاً لأيّة مخاطر محتملة. حيث كان هناك حفظ على التعامل مع مؤسسات ذات صلة بالأزمة المالية العالمية وما رافقها من تبعات ومشاكل مالية أثرت على بعض الأسواق المالية، ويتجلى ذلك بوضوح في خلو المحفظة الاستثمارية من أية أرصدة واستثمارات في بنوك تعرضت لانكاسات مالية.

لقد تميز عام ٢٠١١ بالنشاط الكبير في تطوير الأعمال والعلاقات المصرفية، عمليات المتاجرة الخارجية وإدارة الحسابات، كما كانت هناك مشاركة في قرض جمّيع بنكي: الأمر الذي عزز مكانة البنك وتواجده الإقليمي كمؤسسة لها دور فاعل في المنطقة.

كما وتجدر الإشارة إلى الشراكات الاستراتيجية والاتفاقيات التي تم إبرامها وتفعيل القائمة منها مع عدة مؤسسات تمويل عربية و دولية دعماً لعمليات التجارة الخارجية وتسهيلاً لتنفيذ وتمويل عمليات التبادل التجاري المتعلقة بنشاطات عملاء البنك.

وما تجدر الإشارة إليه قيام كابيتال بنك في شهر تشرين أول من عام ٢٠١١ كأول بنك أردني يوقع اتفاقية تمويل مع الوكالة الفرنسية للتنمية بمبلغ ٧ ملايين دولار قابلاً للزيادة ليصل مجمله إلى ٥٣ مليون دولار ولدة أقصاها ١٣ عاماً لتمويل مشروعات صديقة للبيئة يتم تمويلها من قبل البنك والتي تركز على ثلاثة محاور هي الطاقة المتجددة، توفير الطاقة المستهلكة وتخفيض نسبة التلوث.

العمليات المركزية

- تم اعتماد العديد من اجراءات العمل لتعزيز وتطوير سير العمليات المركزية وتوفير الخدمات بالوقت المناسب مع الحرص على تحقيق مبدأ الجودة والفعالية لتناسب مع متطلبات العملاء الخاصة وتقديم الحلول والاستشارات للامعمال التجارية والخدمات المصرفية المختلفة.
- تم تحويل جميع البطاقات الائتمانية ذات الشريط المغنط الى بطاقات ذكية CHIP CARD للحد من عمليات التزوير والاحتيال وتفعيل الاستخدام الامن للبطاقات الائتمانية

إدارة أنظمة المعلومات

حرصاً على تبني أحدث ما توصلت اليه التكنولوجيا العالمية في مجال العمل المصرفي، فقد تم إطلاق نظام T24 للمرة الأولى في الأردن، و الذي يعد من أحدث الأنظمة البنكية العالمية المتكاملة و المقدمة من شركة تيمينوس السويسرية .

ويأتي إطلاق نظام T24 ترجمة إستراتيجية مدروسة تهدف إلى تعزيز أداء عمل البنك، وضمان تحقيق أهدافه التوسعية محلياً وإقليمياً، حيث يعتبر هذا النظام قاعدة أساسية لتطوير وإطلاق منتجات و خدمات جديدة متميزة، كما أنه سيساهم في تحقيق أهداف البنك التنموية والإستراتيجية بالتماسي مع توجيهات الإدارة العليا فيما يتعلق بالجانب التقني ودعم المشاريع الفنية لتلبية كافة المتطلبات الرقابية وإدارة المخاطر، بما يضمن تحقيق رؤية البنك بأن يكون في مقدمة البنوك المتطورة التي تعمل وفقاً لأحدث الأنظمة التكنولوجية الحديثة، وتتمتع بأكفأ الكوادر البشرية المدربة والمؤهلة، وفي سياق متصل يعمل البنك باستمرار على تحديث البنية التحتية لأنظمة المعلومات لديه، بما يضمن تعزيز أدائها وتقديم خدمات أفضل وبجودة عالية.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

دائرة السياسات والإجراءات

في إطار سعي البنك المتواصل للإرتقاء بمستوى الخدمات البنكية فقد قام البنك بشراء نظام I-Grafix وهو نظام مصمم لإدارة وتطوير وتبسيط إجراءات العمل حيث يعتبر من الأنظمة الإلكترونية الرائدة في هذا المجال. إن تبني هذا النظام جاء في ضوء الجهود المستمرة التي يبذلها البنك لتطوير أدائه وتحقيق أهدافه الاستراتيجية المتمثلة في مواكبة التغيرات المؤثرة على عمليات البنك الداخلية والخارجية وتطبيق أرقى معايير الأداء في الصناعة المصرفية المدمجة مع أحدث التقنيات. صياغة إجراءات العمل و النماذج على مستوى كافة العمليات والخدمات المقدمة وتحديثها وفق أرقى المعايير الدولية و القوانين المحلية و تعليمات البنك الداخلية على نظام الإجراءات الجديد I-Grafix

- إعداد إجراءات عمل و نماذج لشركة المال للاستثمارات والوساطة المالية.
- إعداد إجراءات عمل و نماذج المصرف الأهلي العراقي.
- إعادة هندسة إجراءات العمل لتحسين الأداء و جودة الخدمات المصرفية المقدمة.

إدارة الائتمان والرقابة الائتمانية

اعتمد البنك منهجية جديدة لإدارة العملية الائتمانية أساسها الفصل ما بين الدوائر المسؤولة عن تحقيق الإيرادات البنكية وتسمى قطاع الأعمال والدوائر الداعمة لقطاع الأعمال وهي دائرة مراجعه الائتمان ودائرة الرقابة على الائتمان. تكون دائرة مراجعه الائتمان هي الجهة المسؤولة عن تقييم الدراسات الائتمانية والتحليل المالي وتقديم التوصيات بمعزل عن مؤثرات التعامل الشخصي مع العملاء أنفسهم نظراً لقيامهم بالحكم على العملاء من خلال بياناتهم المالية والوثائق الداعمة بمعزل عن أي حكم شخصي على العملاء. بالإضافة إلى دور الدائرة الاستشاري في تقويته وترسيخ الفكر الائتماني والذي ينبع من الخبرة الائتمانية الطويلة التي يتمتع بها فريق عمل الدائرة الأمر الذي أهلهم ليكونوا عضواً أساسياً وفعالاً في لجان التسهيلات. تم خلال العام الماضي إستحداث أنظمة تصنيف ائتماني متخصصة مبنية على الخبرة الائتمانية لتقييم عملاء البنك من الشركات الكبرى و لعملاء البنك من المؤسسات الصغيرة والمتوسطة مما كان له الأثر الواضح في رفع درجه ونوعيه العملاء المستقطبين للتعامل معهم. ولسوف يستمر العمل على تطوير تلك الأنظمة لحيث قيام البنك بشراء انظمته تصنيف ائتماني معتمده عالمياً تماشياً مع النهج المتقدم لتعليمات البنك المركزي الأردني ومقررات لجنة بازل ٢. أما فيما يتعلق بدائرة الرقابة على الائتمان فتكمن مسؤوليتها بالتحقق من استكمال كافة الوثائق والشروط الواردة بقرارات لجان الائتمان وتوثيق الضمانات إن وجدت لكافة العملاء. والتأكد من الالتزام بالسياسة الائتمانية للبنك و تعليمات البنك المركزي الأردني قبل التنفيذ. هذا بالإضافة إلى قيامها بدور رقابي على العمليات اليومية لضمان سلامه الحفظة الائتمانية والتبليغ الفوري لأبيه تجاوزات لاتخاذ الإجراءات المناسبة لحفظ حقوق البنك.

إدارة المخاطر

إدراكاً من مجلس إدارة البنك لأهمية التحوط للمخاطر المختلفة التي تواجه القطاع المصرفي وتماشياً مع التوجهات العالمية وتوجهات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص، يقوم البنك بالتعامل مع المخاطر المصرفية بشكل شامل وضمن إطار كلي مدعم بهيكل حاكمية على مستوى مجلس الإدارة و مستوى الإدارة بهدف للمحافظة على مكانة البنك المالية وربحيته. وتحديد المخاطر وسبل التعامل معها وتخفيفها أو الحد منها. تقوم إدارة المخاطر وهي إدارة مستقلة ومتخصصة في البنك بتركيز مهامها في التعرف على المخاطر القائمة والمحتملة وكيفية التعامل معها. لذا فإن البنك يسعى إلى مواصلة تطوير أنظمتهم إدارة المخاطر واتخاذ العديد من الخطوات والتدابير اللازمة لتهيئة البنك لمتطلبات المعايير الدولية الجديدة ومن أهمها متطلبات بازل II ومؤخراً بازل III. خلال عام ٢٠١١ فقد قام البنك وبالتنسيق مع شركة إستشارية عالمية بتطبيق الدعامات الثانية (المراجعة الإشرافية) لمعيار بازل II من خلال عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال في البنك وذلك إستناداً لتعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص. كما يتم حالياً دراسة وتقييم مدى جاهزيته لتلبية متطلبات بازل III وأثرها على البنك. خضيراً لتطبيقها وحسب تعليمات البنك المركزي الأردني.

دائرة مراقبة الامتثال

- ١- تم اعتماد نموذج فتح حسابات جديدة لدى البنك تم التركيز فيها على مبدأ اعرف عميلك (Know Your Customer).
- ٢- تم استحداث وحدة صرافة في البنك تم خلالها التركيز على أعمال شركات الصرافة والحوالات المتعلقة بها لارتفاع مخاطر هذا القطاع وتطبيق إجراءات العناية الخاصة لهذه الحسابات وفحص جميع أنواع الحركات العائدة لها والحصول على المعززات الضرورية له وأخذ الموافقات اللازمة.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

- ٣- تم اعتماد قوائم المتنفذين السياسيين العالمية من شركة (world-check) حيث تخدم البنك في تصنيف عملائه من حيث درجة المخاطر لمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.
- ٤- تم فحص اجراءات العمل والسياسات والاتفاقيات المتعلقة باستحداث وتطوير منتجات البنك الخاصة (المحفظة الالكترونية (E-wallet) مع شركة زين للاتصالات. خدمة التعامل الالكتروني بالتبادل بالعملة الاجنبية مع شركة (Alpari) وخدمة نقاط البيع (point of sale).
- ٥- تم تطبيق نظام فلترة أسماء العملاء الاحدث عالميا (AML/Filtering) بالتعاون مع شركة EastNets.
- ٦- اعتماد سياسة المسؤولية الاجتماعية والبيئية لكابيتال بنك مع مؤسسة التمويل الدولية (IFC) ، وكذلك مؤسسة التمويل الفرنسية (AFD) لتعزيز دور البنك في تمويل المشاريع الخضراء.

خطة العمل لعام ٢٠١٢ :

- ١- تطبيق نظام AML / profiling مع شركة EastNets والأحدث عالميا خلال النصف الأول من عام ٢٠١٢ حيث يعتمد تطبيق النظام على حركات العملاء التاريخية والتي تتم من خلال نظام بنكي جديد Temenos.
- ٢- من ضمن التزام البنك بالعمل للمحافظة على البيئة ، سيتم مراعاة فحص تطبيق المسؤولية الاجتماعية والبيئية للبنك عند اختياره لعملائه من الشركات الكبرى والمتوسطة وإجراء الاختبارات اللازمة للتأكد من قيام البنك بتحمل المسؤولية الاجتماعية تجاه البيئة المحيطة (المشاريع المستدامة) وفق معايير دولية تم وضعها في سياسة المسؤولية الاجتماعية الخاصة بكابيتال بنك ، كما سيساهم البنك في المشاريع الخضراء من خلال اتفاقية القرض الموقعة بين البنك ومؤسسة التمويل الفرنسية (AFD).
- ٣- تحديث مصفوفة مراقبة مخاطر الامتثال على بيئة العمل الجديدة في ظل تطبيق النظام البنكي الجديد Temenos ووضع الضوابط الرقابية واختبارها في مراكز العمل.
- ٤- تعزيز دور مراقبة الامتثال في فحص بيئة العمل لدى الشركات التابعة للبنك (المصرف الاهلي العراقي ، شركة المال الاردني للاستثمار والوساطة المالية) من خلال تحديث إجراءات الشركات التابعة لتعكس توجهات واستراتيجية البنك.
- ٥- التأكد من التزام البنك بكافة التعليمات والتشريعات والقوانين الصادرة عن الجهات الرقابية على أعمال البنك بما فيها المتطلبات الرقابية ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب وترسيخ مبدأ اعرف عميلك.
- ٦- عقد دورات تدريبية للموظفين بكافة المستويات الادارية على مكافحة غسل الاموال ونشر الثقافة اللازمة بحيث تضمن عدم استخدام موارد وخدمات ومنتجات البنك في أي عمليات غير قانونية أو غير مشروعة و التنسيق لذلك خلال النصف الثاني من عام ٢٠١٢

إدارة الموارد البشرية

- انطلاقاً من إيمان كابيتال بنك بأهمية كوادره البشرية باعتبارها نواة البنك ، وإحدى ركائزه الأساسية لتحقيق الاستراتيجيات. وتطبيق الخطط. وبلوغ الأهداف المرجوة والمتمثلة في الارتقاء بمستوى الخدمات المقدمة. تولي إدارة البنك اهتماماً كبيراً بتنمية مواردها البشرية. وذلك من خلال:
- استقطاب أفضل الكفاءات من أصحاب المؤهلات العلمية والخبرات العملية.
 - التطوير الإداري والتنظيمي.
 - التدريب النوعي لإثراء المعارف المصرفية. وصقل المهارات. وكل ما من شأنه ضمان مواكبة الموارد البشرية للمستجدات في عالم المال والأعمال والمصارف. وبخصوص السياسات الخاصة بالموارد البشرية. قامت دائرة الموارد البشرية وبالتعاون والتنسيق مع أعضاء الإدارة التنفيذية العليا. بتصميم نظام للموظفين يشمل سياسات وأنظمة من شأنها الارتقاء بمستوى عمل الموظفين. كما وتم تصميم أنظمة احتفاظ خاصة بالموظفين من شأنها الإسهام بزيادة الولاء والانتماء لدى الموظفين والإبقاء على الكفاءات العاملة لدى البنك.
 - أما فيما يتعلق بتطوير معارف وخبرات الموظفين. فقد تم إيفاد العديد من الموظفين من كافة المستويات الإدارية لحضور دورات تدريبية متخصصة ومؤتمرات وورش عمل خلال عام ٢٠١١ حيث هدفت تلك الدورات إلى إثراء معارف الموظفين والاطلاع على أفضل الممارسات في القطاع المصرفي المحلي والعالمي.

خطة العمل لعام ٢٠١٢

- اعتماد نظام عصري للموظفين يغطي كافة الأمور المتعلقة بهم ويوفر أفضل المزايا والمنافع لهم.
- تفعيل العمل بسلم رواتب مبني على أساس الوزن الوظيفي لكل وظيفة. بالتماشى مع الهيكل التنظيمي للبنك.
- اعتماد نظام حوافز عصري مرتبط بمعايير الأداء. والربحية. والالتزام بالتعليمات والأنظمة الخاصة بالبنك.
- اعتماد أنظمة احتفاظ وظيفي تضمن زيادة الولاء والانتماء لدى الموظفين وتضمن الإبقاء على الكفاءات العاملة لدى البنك.
- تصميم نظام خاص بعملية الترقية الوظيفية لتتفق وفقاً للأسس تضمن العدالة والمساواة بين الموظفين.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

- تصميم نظام خاص للإحلال الوظيفي.
- تطبيق نظام شامل لعملية تقييم الأداء يرتبط باهداف الدوائر وربحية البنك و بالترقيات والعلاوات.
- التركيز على استثمار الطاقات البشرية للموظفين بالشكل الأمثل. ووضع الموظف المناسب في المكان المناسب.
- عقد البرامج التدريبية المتخصصة: وذلك لتطوير قدرات ومهارات الموظفين من كافة المستويات الإدارية والوظيفية. بما يضمن رفع كفاءة الأداء والإنتاجية. والارتقاء بجودة الخدمات المقدمة للعملاء.

الدائرة الإدارية والهندسية والعقارية

- قامت الدائرة الإدارية و الهندسية والعقارية خلال عام ٢٠١١ بما يلي
- تنفيذ مشروع مبنى الإدارة العامة الجديد بمساحة إجمالية بلغت (٣٨٣٠ م^٢) . والذي تم إشغاله خلال حزيران من عام ٢٠١١ من قبل ادارة البنك و قطاعي الأعمال والرقابة .
- كما قامت الدائرة بتحديث الفرع الرئيسي / مبنى الإدارة العامة على النسق الموحد والمعتمد من البنك بمساحة إجمالية بلغت (٤٣٠ م^٢) . بالإضافة الى اجراء الصيانه اللازمة لفرع العملاء المميزين / مبنى الشميساني.
- فيما يتعلق بالدائرة العقارية فقد تم تشكيل لجنة تسويق الأراضي والعقارات والتي تعمل على التخلص من العقارات المملوكة من قبل البنك . حيث قامت الدائرة بمخاطبة المكاتب العقارية المعتمدة من البنك بالإضافة الى العملاء المهتمين بشراء الأراضي والعقارات من خلال تزويدهم بالمعلومات المطلوبة والوثائق الضرورية لها .
- تزويد مبنى الإدارة العامة الجديد بالأثاث والمعدات اللازمة ونقل دوائر قطاعي الرقابة والأعمال واجراء الجرد الفعلي وترقيم الأثاث والمعدات والأجهزة الجديدة العائدة للمبنى الجديد وإدخالها على النظام .
- حصر الملفات القديمة العائدة للدوائر والتي تنطبق عليها تعليمات الإتلاف وإعداد القوائم اللازمة لذلك .
- إيداع بيانات المساهمين وتوثيقها لدى مركز الإيداع بنسبة ١٠٠ ٪ .
- وضع خطة إخلاء لمبنى الإدارة العامة الجديد تمهيداً للتنسيق مع مديرية الدفاع المدني لاجراء التدريب اللازم للموظفين .
- تجهيز غرفة السيطرة والتحكم بالانظمة الامنية اللازمة .

خطة العمل لعام ٢٠١٢

إنطلاقاً من إيمان الدائرة بضرورة تأمين كافة احتياجات البنك من اللوازم والخدمات العامة لكافة المرافق . وتأمين الحماية والأمن والسلامة العامة. وتنظيم تنقل المراسلات الصادرة والواردة من وإلى البنك وتنسيق أنشطة الحفظ الأمين. بالإضافة إلى إدارة المستودعات ومراقبة عمليات الجرد الدوري ومتابعة العلاقات العامة وعلاقات المساهمين لتقديم افضل الخدمات للموظفين وعملاء البنك. فقد اشتملت خطة عمل الدائرة لعام ٢٠١٢ على ما يلي :-

- تحديث فرع العملاء المميزين في مبنى الشميساني (Capital Select) وتزويده بالأثاث والأجهزة والمعدات اللازمة .
- تسويق العقارات المستملكة من قبل البنك من خلال المكاتب العقارية المهتمة بالشراء .
- تزويد فروع البنك بمولدات الانارة الاحتياطية وفقاً لخطة استمرارية العمل في حال انقطاع التيار الكهربائي .
- صيانه مبنى الاداره العامه القديم وتوسعه غرفة السيرفرات وتوفير مخارج طوارئ للمبنى .
- ربط الانظمة الامنية المختلفة مع غرفة السيطرة والتحكم .
- التأکید على سياسة ضبط الإنفاق في حدود النفقات المقدرة في الموازنة التقديرية والتخلص من بعض الأجهزة والآلات ذات الصيانة المكلفة والمترفعة وفقاً لأحكام نظام اللوازم .
- عقد دورات تدريبية لموظفي البنك في مجال الاسعافات الأولية والحريق والانفاذ بالتنسيق مع مديرية الدفاع المدني .

دائرة التسويق والاتصال المؤسسي

تعنى دائرة التسويق والاتصال المؤسسي بترسيخ الهوية المؤسسية وتصميم وإدارة الحملات التسويقية لمنتجات وخدمات البنك المختلفة . كما تعمل على تعزيز الصورة الذهنية الإيجابية لكابيتال بنك لدى كافة فئات المجتمع وتميزها في السوق المصرفي من خلال الدمج ما بين مختلف وسائل التسويق والاتصال وإدارة العلامة . ومن خلال حملات التوعية والمقابلات والمؤتمرات الصحفية وغيرها من الأنشطة بصورة فعالة وبما يخدم تحقيق أهداف كابيتال بنك . ويعكس رؤيته ورسالته بصدق وشفافية.

- كما إن دائرة التسويق والاتصال المؤسسي هي المسؤولة عن إجراء الاتصالات الداخلية والخارجية وعن إتمام النشاطات التسويقية. بما فيها:
- تنظيم الحملات التسويقية والإعلانية.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

- تقديم الخدمات التسويقية الإستراتيجية بما يضمن تعزيز الهوية المؤسسية.
- تعزيز الأداء المؤسسي من خلال إبقاء الموظفين على علم بالقضايا الإدارية والبرمجية والنواحي المستقبلية.
- تدعيم قنوات الاتصال مع المجتمع من خلال الحملات التسويقية المختلفة.
- تطوير هوية إعلامية مميزة للبنك وإدارة العلاقات الإعلامية.
- إعداد ونشر الأخبار والتقارير الصحفية.
- تنظيم المقابلات والمؤتمرات الصحفية مع المسؤولين وصناع القرار.
- الرد على أسئلة واستفسارات الصحافة ووسائل الإعلام.

مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي

التزاماً من كابيتال بنك بخدمة مجتمعه المحلي بكافة فئاته، فقد دأب البنك على مواصلة النهج الذي سار عليه في الأعوام الماضية والذي ركز على تعزيز دورة في الارتقاء بالمجتمع المحلي والمشاركة في تنميته. عبر المساهمة في تقديم الدعم المادي والمعنوي للمبادرات المجتمعية في المجالات التعليمية، الإنسانية والاجتماعية وغيرها. الأمر الذي جاء انطلاقاً من ثقافة العطاء المؤسسي التي يتحلى بها كابيتال بنك مثلاً بإدارته وموظفيه ومن الأمثلة على مساهمات كابيتال بنك في خدمة المجتمع المحلي :

المبادرات التعليمية:

- تبني التكاليف الدراسية لطلاب من ذوي الاحتياجات الخاصة من خلال مركز جمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة.
- تبني طلاب جامعين بالتعاون مع صندوق الأمان لمستقبل الأيتام.

المبادرات الانسانية :

- دعم حملة البر والإحسان والتي انطلقت في أول أيام شهر رمضان المبارك.
- الاهتمام بالمؤسسات غير الربحية والجمعيات الخيرية، وتقديم الدعم للجهات المختصة بمساعدة الأيتام والفقراء، حيث يرفعى البنك بيتين من بيوت قرى الأطفال SOS.
- دعم مؤسسات وجمعيات ذوي الاحتياجات الخاصة مادياً ومعنوياً. ومثال على ذلك الدعم الذي يقدمه البنك لمركز الحسين للسرطان والجمعيات التي تعني بذوي الاحتياجات الخاصة .
- كفالة (٢٥) يتيم من أيتام جمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية في مدينة المفرق.
- توزيع طرود الخير وهدايا العيد خلال شهر رمضان المبارك لـ (١٠٠) طفل يتيم في محافظة المفرق وذلك بمشاركة موظفي البنك .
- تقديم هدايا العيد ووجبات طعام لقرى الأطفال SOS خلال شهر رمضان المبارك وبمشاركة ومساهمة موظفي البنك.

المبادرات البيئية:

- المساهمة وللسنة الرابعة على التوالي بمبادرة التشجير الوطني وذلك من خلال استصلاح الأراضي غير المشجرة في منطقة (غيرا / السلط) وزراعتها بالأشجار المناسبة وذلك ضمن برنامج الإصلاح الزراعي الذي ترعاه وزارة الزراعة .

خطة المسؤولية الاجتماعية لعام ٢٠١٢ :

ينتطلع كابيتال بنك في عام ٢٠١٢ إلى تفعيل دورة الاجتماعي في العديد من المجالات التي تخدم احتياجات أبناء مجتمعة من خلال دعم بعض البرامج والأنشطة الهادفة إلى تحقيق التنمية الاجتماعية المنشودة المبينة أدناه :

- إطلاق صندوق كابيتال بنك للريادة والتعليم.
- إطلاق صندوق كابيتال بنك للإغاثة الإنسانية.
- المساهمة في حماية البيئة من خلال:
- حملات التشجير بالتعاون مع وزارة الزراعة أو الحملات التوعوية للمواطنين بالتعاون مع السلطات المحلية في هذا المجال.
- المساهمة بحملة تدوير النفايات البلاستيكية بالتعاون مع جمعية البيئة الأردنية.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

شركة كابيتال للاستثمارات

حافظت كابيتال للاستثمارات على موقعها الريادي بين الشركات الاستثمارية المحلية والإقليمية خلال عام ٢٠١١. وذلك من خلال تقديم أفضل الخدمات في كافة مجالات الصيرفة الاستثمارية. وبالرغم من الظروف الصعبة التي شهدتها المنطقة خلال العام والتي أثرت وبكل تأكيد على أداء الشركات الاستثمارية. تمكنت كابيتال للاستثمارات من تحقيق نتائج إيجابية على مختلف الأصعدة حيث تمكنت الشركة من رفع حصتها السوقية في كل مجالات أعمالها: الوساطة المالية، تمويل الشركات، إدارة الموجودات.

أولاً: الوساطة المالية في الأسواق المحلية والإقليمية والدولية

واصلت دائرة الوساطة المحلية التابعة للشركة تقدمها، محافظة على مكانتها كواحدة من أكبر ثلاث شركات للوساطة المالية العاملة في بورصة عمان؛ حيث تمكنت الشركة ومن خلال هذه الدائرة من الحفاظ على حصتها السوقية وذلك بالرغم من تراجع حجم التداول الإجمالي في السوق المحلي بنسبة ٥٧٪ بالمقارنة مع العام السابق. وحرصاً من الشركة على تقديم أفضل وأحدث الخدمات لعملائها، سيتم تقديم خدمة التداول عبر الإنترنت مطلع هذا العام، والتي من شأنها تعزيز القدرة التنافسية للشركة في السوق المحلي.

وما زالت دائرة الوساطة الإقليمية تحتل موقعا متقدما في أحجام التداول بين شركات الوساطة الناشطة في الأسواق الإقليمية؛ حيث تعتمد على فريقها المختص بالتعامل في تلك الأسواق، والذي يحرص على المتابعة الحثيثة لأخبار الشركات والتحليلات المالية والفنية لحركة الأسواق بشكل عام، وأوضاع الشركات المدرجة فيها بشكل خاص.

كما تعتبر خدمة الوساطة الدولية واحدة من الخدمات الرائدة المقدمة من خلال كابيتال للاستثمارات والموجهة للشركات والمستثمرين الراغبين في تنوع استثماراتهم عبر التوظيف المباشر في الأسواق المالية العالمية، حيث تقدم الدائرة مجموعة كبيرة من خدمات الاستثمار الحديثة منها خدمة بيع وشراء الأسهم العالمية ومشتقاتها كحقوق الخيارات للأسهم (Options) والصناديق الاستثمارية المتداولة (ETF) واستمرت دائرة الوساطة الدولية في تحقيق نسب نمو في أحجام التداول المسجلة خلال عام ٢٠١١، ويعود ذلك لامتلاك فريق الوساطة الدولية خبرة واسعة في قراءة وتحليل حركات هذه الأسواق، إلى جانب الإلمام الدقيق بأنواع الأدوات الاستثمارية المختلفة.

وتهدف الدائرة خلال عام ٢٠١٢ إلى توسيع أنشطتها، حيث ستقوم بطرح خدمة تداول الأسهم إلكترونياً عبر الانترنت للعملاء، والتي تعد الوحيدة في الأردن لتقديم هذه الخدمة، بالإضافة لإطلاق برنامج (Stock Lending Program) للعملاء والذي سيساهم في تحسين عوائد الاستثمار، بالإضافة إلى توفير الخدمات المساندة لتداول العملات من خلال منصة للتداول الإلكتروني، وذلك لتوفير أفضل الخدمات للعملاء الشركة.

ثانياً: إدارة الموجودات

يتطلع فريق دائرة إدارة الموجودات إلى تأسيس شراكة طويلة الأمد مع كل من المستثمرين الأفراد والمؤسسات، من خلال إنشاء وإدارة المحافظ والصناديق الاستثمارية المصممة خصيصاً لتتلاءم مع أهدافهم ومحددات الاستثمار لديهم، بحيث يتم رسم سياسة استثمارية تهدف إلى التوزيع الأمثل للموجودات من خلال منهجية علمية تشمل المزج ما بين أسلوب التحليل الأساسي والفني. وتشتمل أنشطة دائرة إدارة الموجودات على أربعة أقسام رئيسية هي:

- إدارة المحافظ: حيث يتم الأخذ بعين الاعتبار أهداف ومحددات الاستثمار للعملاء من الأفراد والمؤسسات، والتوزيع الأمثل لمحفافظهم بما يتواءم مع العائد المتوقع ومستوى المخاطرة المقبول.
- صناديق الاستثمار: إدارة صناديق ذات استراتيجيات محددة في مختلف أسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، إلى جانب إدارة صندوق الأفق القائم حالياً.
- المنتجات الاستثمارية المهيكلية (Structured Products): تصميم وإدارة أنواع مختلفة من هذه المنتجات الاستثمارية مثل المحافظ مضمونة رأس المال.
- الخدمات الاستشارية: تقديم الخدمات المالية الاستشارية للعملاء ومساعدتهم في تحديد أهدافهم وتعريفهم بكيفية تلبية احتياجاتهم، إلى جانب إعادة هيكلة محافظهم الاستثمارية الحالية.

وتتضمن الأهداف التي تتطلع الدائرة إلى تحقيقها خلال عام ٢٠١٢ إطلاق صناديق استثمارية جديدة توظف أموالها في كل من أسواق الأسهم وأدوات الدخل الثابت المصدر في أسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، إلى جانب السعي إلى إطلاق أدوات استثمارية مهيكلية جديدة لتوسيع قاعدة منتجاتها.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١١

ثالثاً: تمويل الشركات:

تقدم دائرة تمويل الشركات مجموعة واسعة من الخدمات الاستشارية و الاستثمارية. بالاعتماد على المعرفة الواسعة والخبرة الفنية التي يتمتع بها أعضاء الفريق العامل فيها. حيث تمكنت هذه الدائرة من بناء سجل أداء متميز من العمليات الناجحة. إلى جانب التعامل مع قاعدة عملاء متنوعة تشتمل على مؤسسات عامة وخاصة ومؤسسات مالية وحكومية.

ومن أهم إنجازات الدائرة لعام ٢٠١١ القيام بإدارة وترتيب أول إصدار صكوك إسلامية في الأردن بقيمة ٨٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني ولدة ٧ سنوات لصالح شركة إسمنت الراحجي. حيث يمثل هذا الإصدار إنجاز استثماري غير مسبوق في المملكة.

وتسعى الدائرة الى بناء علاقات طويلة الأمد مع عملائها والإلتزام بفهم وتحقيق المتطلبات المالية والأهداف الإستراتيجية لكل عميل. بهدف الحصول على أفضل النتائج التي تضمن النمو المستدام مع الحفاظ على مستوى متميز من الخدمة في كل ما تقدمه الدائرة. وتشتمل أنشطة الدائرة على ما يلي:

- أدوات الملكية في سوق رأس المال: ويشمل ذلك الاكتتابات العامة والخاصة والطرح العام الأولي.
- أدوات الدين في سوق رأس المال: ويشمل ذلك إصدار أسناد القرض وبرامج الأوراق التجارية والصكوك الإسلامية وإدارة قروض التجمعات البنكية.
- الاستشارات المالية: وتشتمل على العمليات المتصلة بالاندماج والتملك وعمليات هيكلية وتقييم الشركات وعمليات الخصخصة.

رابعاً: الدراسات والأبحاث

ضمن جهود الشركة لتقديم حزمة متكاملة في الخدمات الاستثمارية. تقوم دائرة الأبحاث والدراسات والتي تعنى بالتحليل المالي والقطاعي على مستوى الشركات والاقتصاد الكلي بتقديم الدعم لأقسام الوساطة المختلفة. وذلك عن طريق توفير مختلف الدراسات والتقارير المقرونة بتوصيات استثمارية لعملاء الشركة. وقد ساهمت الأبحاث التي قامت بها الدائرة في زيادة مصداقيتها. ما أدى إلى زيادة الإقبال على خدماتها من قبل صناديق الاستثمار العالمية والإقليمية والمحلية.

المصرف الأهلي العراقي:

تأسس المصرف الأهلي العراقي في شهر آب من عام ١٩٩٥ كشركة مساهمة عامة مملوكة من القطاع الخاص. برأسمال قدره مليوني دينار عراقي. وقد تم زيادة رأس المال فيما بعد وعلى عدة مراحل ليصل الآن إلى ما يقارب ٨٥ مليون دولار. كما زاد كابيتال بنك نسبة مساهمته في المصرف الأهلي العراقي لتصل إلى ٧٢,٣٦٪ من أسهم المصرف. ويقوم المصرف حالياً بإكمال الاستعدادات النهائية لرفع رأسماله إلى ١٢٥ مليار دينار عراقي خلال شهر حزيران من هذا العام. وذلك تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي العراقي. مع بقاء مساهمة كابيتال بنك في رأسمال المصرف والبالغة ٧٢,٣٦٪ كما هي.

وتعتبر العلاقة الوطيدة بين كابيتال بنك والمصرف الأهلي العراقي. إلى جانب الخدمات المميزة التي يقدمانها والتي جاءت كنتيجة حتمية لتعاونهما الفاعل. السبب الرئيس في تقدم المصرف وتوسع عملياته في العراق. الأمر الذي أسهم في توسيع قاعدة عملائه في الأردن والعراق على حد سواء.

ويقوم المصرف الأهلي العراقي بتوفير حزمة واسعة من الخدمات المصرفية التي تشمل:

- حسابات العملاء بكافة أنواعها من جاري. وتوفير. وودائع. بكل من الدينار العراقي والدولار الأمريكي.
- فتح حسابات في الأردن. وإدارتها في كابيتال بنك دون الحاجة للتواجد في المملكة.
- خدمات التمويل للشركات. والمشاريع المدعومة من قبل الجيش الأمريكي. وحكومة العراق. والقطاع الخاص.
- خدمات القروض الموسعة والتي تتضمن: القروض الشخصية للفئات الخاصة. والقروض السكنية. وقروض السيارات.
- خدمة الحوالات الخارجية لجميع دول العالم وبكافة العملات. بالإضافة إلى حوالات المزا.
- خدمة الكفالات المصرفية المحلية والخارجية.
- خدمة الاعتمادات المستندية الصادرة والواردة.
- خدمة تحويل أرصدة عملائه في البنوك الأجنبية إلى حساباتهم في المصرف الأهلي العراقي. وذلك من خلال كابيتال بنك.
- خدمات شراء وبيع الأسهم في الأسواق العالمية لصالح عملائه. وذلك بالتعاون مع شركة كابيتال للاستثمارات. الذراع الاستثماري لكابيتال بنك.

ويمتلك المصرف سبعة فروع تتوزع على أنحاء مختلفة في العراق. لتشمل الفرع الرئيس وفرع راغبة خاتون والغدر وسط العاصمة بغداد. إلى جانب فريعه في مدينتي الموصل وأربيل شمالي العراق. وفرعه في البصرة جنوبي العراق. وفروعه في مدينة كربلاء وسط العراق. كما انه من المقرر افتتاح الفرع الثامن للمصرف في مدينة السليمانية خلال شهر نيسان ٢٠١٢.

دليل التحكم المؤسسي



حماية وسرية تامة لعملياتك المصرفية

دليل التحكم المؤسسي

الفصل الأول: مقدمة

إن ممارسات التحكم المؤسسي الفعالة لدى البنوك تعتبر هي الأساس في الحفاظ على الثقة في النظام المصرفي والذي يعتبر بدوره جزءاً أساسياً من الاقتصاد. وما لا شك فيه أن التحكم المؤسسي الجيد يقدم الحوافز المناسبة لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية لمواصلة تحقيق غاياتها التي هي في مصلحة المؤسسة ومساهمتها ويسهل إيجاد الرقابة الفعالة ويبقي كل من الإدارة في موقع المساءلة أمام مجلس الإدارة من جهة ومجلس الإدارة من قبل المساهمين والجهات ذات العلاقة من جهة أخرى.

١ - ما هو التحكم المؤسسي؟

يعرف التحكم المؤسسي على أنه عبارة عن " مجموعة الأنظمة والهياكل التنظيمية التي توضح مسؤوليات وواجبات مختلف المستويات الإدارية في المؤسسة و مجلس إدارتها ومساهمتها إضافة إلى الجهات ذات العلاقة التي لها اهتمام بالمؤسسة من أجل ضمان تمكن المؤسسة من الوصول إلى أهدافها في ظل وجود عملية رقابية فعالة وبالتالي المساعدة على استغلال موارد المؤسسة بكفاءة ". يرتبط التحكم المؤسسي الفعال بعوامل داخلية تشمل مدى فعالية التعامل بين إدارة البنك ، مجلس الإدارة ، المساهمين ، والجهات ذات العلاقة . أما العوامل الخارجية فتلعب دوراً في دعم توفر تحكم مؤسسي جيد ، ومنها ما يلي:

- القوانين والتعليمات التي تحمي حقوق المساهمين والأطراف ذات العلاقة مثل المودعين.
- البيئة الرقابية المناسبة من قبل الجهات الرقابية مثل الحكومة ، البنك المركزي الأردني ، وسوق عمان المالي.

٢ - الممارسات السليمة للتحكم المؤسسي: Sound Corporate Governance Practice

أن تنظيم عملية التحكم المؤسسي بالإضافة إلى الأطر القانونية والتنظيمية تختلف بشكل واسع بين الدول. ومع هذا فإن التحكم المؤسسي السليم يمكن تحقيقه بغض النظر عن النموذج الذي تنبأه المؤسسة المصرفية طالما أن هناك وظائف أساسية تعمل كما يجب . هنالك أربع أشكال من الرقابة يجب أن يتضمنها الهيكل التنظيمي لأي بنك لضمان تحقيق رقابة فعالة وهي:

- الرقابة من قبل مجلس الإدارة
- الرقابة من قبل الأشخاص غير المكلفين بالأعمال اليومية
- الرقابة المباشرة من وحدات العمل المباشرة
- إدارة مستقلة لوظائف المخاطر ، الامتثال والتدقيق ، ومن المهم أيضاً وضع الشخص المناسب في المكان المناسب.

٣ - الإطار القانوني للتحكم المؤسسي في الأردن :

- إن قواعد التحكم المؤسسي ومبادئه تستند إلى التشريعات التالية :-
- قانون البنوك رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٠ وتعديلاته.
 - قانون الشركات رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته.
 - قانون الأوراق المالية رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٢ وتعديلاته.
 - الأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضى القوانين المذكورة أعلاه.

الفصل الثاني : سياسة كابيتال بنك لإرساء قواعد التحكم المؤسسي لديه

١ - مرجعية دليل الحاكمية :

يعد البنك أهمية إرساء قواعد التحكم المؤسسي لديه إذ أنها توفر أساساً متيناً لتطوره وتحسين أدائه وتزيد الثقة في أنشطته التي تعتمد بدرجة كبيرة على جذب أموال المودعين ورؤوس أموال المساهمين ، وتعطيه القدرة على المشاركة بفعالية في تطوير النظام المالي في الأردن. وبناءً على ذلك فقد قرر البنك تبني سياسة للتحكم المؤسسي والتي تنسجم مع أفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص والصادرة عن لجنة بازل الدولية للرقابة على البنوك بتاريخ فبراير ٢٠٠٦ بعنوان «Enhancing Corporate Governance for banking organization» وكتيب الإرشادات لأعضاء مجالس إدارات البنوك الصادر عن البنك المركزي الأردني في عام ٢٠٠٧.

٢ - المبادئ الأربعة للتحكم المؤسسي الجيد :

١. العدالة Fairness: بحيث يتم معاملة الأقلية من المساهمين والجهات ذات العلاقة بعدالة واخذ مصالحهم بعين الاعتبار.
٢. الشفافية Transparency: بحيث يتم الإفصاح للجهات ذات العلاقة عن المعلومات المالية والتنظيمية ومكافآت الإدارة التنفيذية بشكل يمكن المودعين والمساهمين من تقييم أداء المؤسسة.

دليل التحكم المؤسسي

٣. المساءلة Accountability: حيث تلتزم الإدارة التنفيذية بالإجابة على أي استفسار في حالة تعرضها للمساءلة من قبل مجلس الإدارة فيما يتعلق بتنفيذ الخطط وتطبيق السياسات المقررة بهدف ضمان الحفاظ على موجودات البنك ووضعها المالي. من جهة أخرى فإن على مجلس الإدارة أن يبدي الجاهزية عند التعرض للمساءلة من قبل المساهمين في اجتماعات الهيئة العامة والجهات الأخرى ذات العلاقة.
٤. المسؤولية Responsibility: بحيث يتم تعريف خطوط الصلاحيات والمسؤولية بوضوح بحيث توضح على سبيل المثال الأعمال والقرارات التي تتطلب موافقة مجلس الإدارة أو موافقة الهيئة العامة.

الفصل الثالث : المراكز الأساسية للدليل

أولاً: الالتزام اتجاه دليل الحاكمية المؤسسية

١. قام البنك بتشكيل لجنة للتحكم المؤسسي من أعضاء مجلس الإدارة ، مبنية مهامها في متن الدليل .
٢. لقد قامت لجنة التحكم المؤسسي بإعداد هذا الدليل ومن ثم تم اعتماده من قبل مجلس الإدارة . ويتم تضمينه للتقرير السنوي للبنك كما تتوفر نسخة محدثة منه لكل من يحتاجه على موقع البنك الإلكتروني.
٣. يقوم البنك بشكل سنوي بالإفصاح عن مدى التزامه بهذا الدليل ، وأينما يكون ضروريا يذكر بشكل تفصيلي كيف يقوم بتطبيق كل بند من بنود الدليل. وفي أحيان أخرى يذكر لماذا قام بإتباع بعض الإجراءات التي تختلف عما ورد في هذا الدليل.
٤. تمشيا مع التطورات التي يشهدها البنك ، سيبقى هذا الدليل خاضع للمراجعة والتطوير كلما دعت الحاجة ومن وقت لآخر لتلبي احتياجات البنك والتوقعات التي تطرأ على البيئة المحيطة.

ثانياً : مجلس الإدارة

١ - مسؤوليات مجلس الإدارة :

أ. مبادئ عامة :

١. يتحمل المجلس مسؤولياته المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية، ومراقبة تلبية متطلبات البنك المركزي ومصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين والجهات الأخرى ذات العلاقة والتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك
٢. يقوم المجلس بترسيخ مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه وليس تجاه مساهم معين.
٣. يقوم المجلس بتحديد أهداف البنك كما ويقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لرسم إستراتيجية لتحقيق هذه الأهداف. وتقوم الإدارة التنفيذية بوضع خطط عمل تتماشى مع تلك الاستراتيجيات وذلك من خلال عملية تخطيط تشمل مساهمة جميع دوائر البنك. ويقوم المجلس باعتماد الإستراتيجية وخطط العمل والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة إنجازات الأداء وفقا لخطط العمل ومن اتخاذ الإجراءات التصحيحية حيثما لزم الأمر وتعتبر عملية إعداد الموازنات التقديرية جزء من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.
٤. يقوم المجلس بالتأكد من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعماله. ويتم ذلك من خلال توفر سياسات وقواعد وإجراءات تنظم العمليات مع الأطراف ذوي العلاقة ووجود ميثاق أخلاقيات العمل يتضمن تعريف لتعارض المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم الشخصية بناء على معلومات داخلية عن البنك ثم الحصول / الاطلاع عليها نتيجة الصلاحيات المعطاة لهم. ويتم تعميم هذه السياسات وميثاق أخلاقيات العمل على كافة موظفي البنك وأعضاء المجلس والحصول على موافقتهم عليها ونشرها للجمهور.

ب. تم تحديد مسؤوليات مجلس الإدارة وفقا للصلاحيات المعطاة له بموجب نظام البنك الأساسي وتلك التي ينص عليها قانون البنوك وقانون الشركات والتعليمات ذات العلاقة ، وهي تتضمن المسؤوليات التالية :-

١. تحديد الأهداف ووضع الخطط التي تلتزم الإدارة التنفيذية في البنك العمل بمقتضاها.
٢. اختيار الإدارة التنفيذية القادرة على إدارة شؤون البنك بكفاءة وفعالية.
٣. اعتماد السياسات المختلفة لدى البنك بما فيها سياسات المخاطر المختلفة ، وعلى ان يتم تزويد البنك المركزي بنسخة من السياسات المنصوص عليها بموجب تعليمات.
٤. مراقبة تنفيذ سياسات البنك والتأكد من صحة الإجراءات المتبعة لتحقيق ذلك.
٥. التأكد من عدم تحقيق أي عضو منفعة ذاتية على حساب مصلحة البنك.
٦. اتخاذ الخطوات الكفيلة لتأمين دقة المعلومات التي يتم تزويد البنك المركزي بها بمقتضى قانونه وبموجب أحكام هذا القانون.
٧. اتخاذ جميع الإجراءات الكفيلة بالتقيد بأحكام قانون البنوك وأي تشريعات أخرى ذات العلاقة بأعمال البنك وأنشطته.
٨. وضع الأنظمة والتعليمات الداخلية للبنك التي تحدد مهام أجهزته المختلفة وصلاحياتها والتي تكفل بدورها تحقيق الرقابة الإدارية والمالية على أعماله.

دليل التحكم المؤسسي

٢ - دور رئيس مجلس الإدارة :

- تم الفصل بين مناصبي رئيس المجلس والمدير العام ويراعي البنك ألا تربط بين الرئيس والمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة . ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقرة من المجلس ويتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.
- تم فصل وظيفة رئيس مجلس الإدارة عن وظيفة الرئيس التنفيذي لمنح عنصرا من الاستقلالية للمجلس عن الإدارة التنفيذية.

إن دور رئيس مجلس الإدارة يكون على النحو التالي:

١. تمثيل البنك لدى الغير وأمام جميع الجهات وفق أحكام قانون الشركات وقانون البنوك والأنظمة الصادرة بمقتضاه والأنظمة الأخرى المعمول بها في الشركة .
٢. الإشراف على أعمال الإدارة التنفيذية والتأكد من أنها تتم وفق المعايير المالية والمصرفية المتعارف عليها ووفق القوانين والأنظمة المرعية والسياسات المعتمدة من مجلس الإدارة .
٣. توقيع الاتفاقيات والعقود والمعاملات المالية التي تقع ضمن صلاحياته وفق أحكام قانون الشركات والأنظمة وقرارات مجلس الإدارة الصادرة بهذا الشأن.
٤. دعوة مجلس الإدارة للاجتماع وتحديد المواضيع التي تدرج على جدول الأعمال .
٥. إبلاغ الإدارة بقرارات المجلس والإشراف على متابعة تنفيذها بالتعاون مع الجهاز التنفيذي للبنك والتأكد من أن الإدارة التنفيذية اتخذت كافة الإجراءات اللازمة لتنفيذ هذه القرارات على أكمل وجه.
٦. تعزيز العلاقة بين مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية . وبين أعضاء مجلس الإدارة التنفيذيين وغير التنفيذيين.
٧. إيجاد ثقافة في اجتماعات مجلس الإدارة تسمح بالنقد البناء والسماع لآراء مختلف وجهات النظر وإجراء التصويت اللازم لاتخاذ القرارات .
٨. التأكد من أن مجلس الإدارة يحصل على المعلومات اللازمة والكافية في الوقت المناسب.
٩. التأكد من أن المساهمين يحصلون على المعلومات اللازمة والكافية في الوقت المناسب.
١٠. التأكد من تحقيق أعلى معايير التحكم المؤسسي لدى البنك .

٣ - معايير مجلس الإدارة ، قيمه ، فعاليته :

٣-١ - المعايير :

يجب أن تتوفر في كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة المؤهلات والشروط الكافية "Fit and Proper" لخدمة مصالح البنك والجهات الأخرى ذات العلاقة. فبالإضافة إلى ما ورد في قانوني البنوك والشركات من شروط يجب توافرها فيمن يشغل رئاسة وعضوية مجلس إدارة البنك والمتعلقة بالعمر والشخصية ومتطلبات الملاحة المالية للمدراء ، فإنه يجب أن تتوفر لدى أعضاء مجلس الإدارة أي من أو جميع الخبرات والمؤهلات التالية:-

١. القدرة على الاستقلالية في الحكم على الأمور.
٢. المعرفة المالية بما فيها المعرفة بالبيانات المالية وفهم معقول للنسب المستخدمة لقياس الأداء وتوفير الخبرة اللازمة في مجال الأسواق العالمية .
٣. توفر مهارات أو خبرات تساهم في إثراء المجلس في مجالات المحاسبة أو التمويل أو البنوك أو أي خبرات مصرفية أخرى.
٤. الالتزام بتعليم أعمال البنك واستيفاء شروط المساهمة والاستعداد للاستقالة من مجلس في حال وجود أي تغير في المسؤوليات المهنية. وتكريس الجهد والوقت الكافيين.
٥. وجود فهم ودراية بأفضل الممارسات الدولية في مجال الإدارة وتطبيقاتها.
٦. الشخصية القيادية والمتمثلة بالقدرة على منح الصلاحيات وتخفيف الموظفين ذوي الأداء العالي.
٧. القدرة على التوجيه الاستراتيجي والرؤيا المستقبلية الواضحة واتخاذ القرارات السليمة.

٣-٢ - مسؤوليات الولاء والاهتمام :

يعتبر التزام أعضاء مجلس الإدارة بالصدق والولاء والاهتمام بالبنك من أهم الجوانب للوصول إلى تحكم مؤسسي جيد وعلى النحو التالي :

١. الصدق : يحرص العضو أن تكون علاقته بالبنك علاقة صادقة وأن يقوم كأي موظف آخر بالتصريح عن أي معلومات ذات أهمية قبل إجراء أي صفقة أو تعامل تجاري مع البنك .

٢. الولاء : بمعنى أنه في حالة حصول أي تضارب في المصالح بين العضو والبنك فإنه على جميع الأطراف أن تسعى لأن تكون العملية عادلة بالنسبة للبنك . عمليا ، هذا يعني أن يتم إعطاء عضو المجلس الذي يتعامل مع البنك نفس الشروط التي كانت ستعطى له لو لم تربطه بالبنك أي علاقة. وتحقيقاً للولاء المنشود فإن العضو يقوم بما يلي :

- ممارسة دوره بأمانة ووضع مصلحة البنك نصب عينيه .
- تجنب تضارب المصالح أو استغلال منصبه أو معلومات البنك لتحقيق مآرب شخصية .
- اطلاع المجلس على أي تضارب محتمل في المصالح وعدم التصويت على أي قرارات تتعلق بهذا الموضوع .

دليل التحكم المؤسسي

٣. الاهتمام : يحرص العضو على القيام بجميع الواجبات المنصوص عليها بموجب القوانين والأنظمة المرعية في هذا المجال . وأن يسعى للحصول على كافة المعلومات الضرورية للتأكد من أن جميع القرارات المتخذة هي في صالح البنك .
- و تحقيقاً للاهتمام المنشود فإن العضو يلتزم بما يلي :
- فهم أعمال البنك والأسواق والقطاعات التي يخدمها .
- حضور اجتماعات المجلس والتحضير المسبق لها بشكل جيد وخاصة فيما يتعلق بالقرارات التي سوف يتم اتخاذها خلال هذه الاجتماعات .
- القيام بالواجبات الموكلة إليه بأمانة . والبحث عن وجود مؤشرات خذيرية . ومتابعة كافة القضايا ذات الأهمية مع إدارة البنك .
- الحصول على المشورة الموضوعية إذا اقتضت الحاجة .
- التقيد بأحكام القوانين المختلفة المتعلقة بمجلس الإدارة .

٣-٣ - الاستقلالية :

لزيادة فعالية مراقبة المجلس على الإدارة التنفيذية والتأكد من عدم ممارستها لأي إجراءات غير حسيطة فإن مجلس إدارة البنك يحتفظ بعدد مناسب من الأعضاء غير التنفيذيين في المجلس . ثلاثة منهم على الأقل مستقلين.

يعرف العضو المستقل على انه العضو (سواء بصفته الشخصية أو مثلاً لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة. الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلي :

١. أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس .
٢. أن لا يربطه بأي أداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية .
٣. أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس
٤. أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/ أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية .
٥. أن لا يكون شريكا للمدقق الخارجي أو موظفا لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس
٦. أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفا لمساهم آخر .

ولضمان استقلالية أعضاء مجلس الإدارة فإن عضو مجلس الإدارة يلتزم بما يلي :

الإفصاح خطياً وبشكل منتظم عما إذا كان له أو لزوج له أو لقريب له حتى الدرجة الثالثة مصلحة شخصية في أي تعامل أو تعاقد يكون البنك طرفاً فيه أو إذا كان لأي منهم مصلحة مؤثرة في شركة يتعلّق بها ذلك التعامل و التعاقد . وأن لا يشارك في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد تقييم درجة تأثير أنشطة العضو الأخرى على استقلاليته كعضو مجلس إدارة البنك .

٣-٤ - الاطلاع والمعرفة :

١. عضو مجلس الإدارة على فهم ودراية بالعمليات المصرفية والمخاطر التي تواجه البنك. إضافة إلى البيانات المالية التي تعكس وضعه المالي .
٢. عضو مجلس الإدارة على دراية بالقوانين والتعليمات المطلوب من البنك التقيد بها ومتابعة للمواضيع المستجدة في قطاع الخدمات المالية وأي تطورات تطرأ عليها.
٣. عضو مجلس الإدارة ملتزم بحضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه . ومراجعة كافة المواضيع المطروحة والتقارير المقدمة من الإدارة التنفيذية والمدققين الداخلي والخارجي والسلطات الرقابية .

٤ - تنظيم أعمال المجلس :

١. بهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس والتي لا تقل عن (٦) اجتماعات في السنة . تبادر الإدارة التنفيذية إلى اقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل اجتماع.
٢. يحافظ البنك على عدد مناسب من الأعضاء المستقلين بهدف ضمان توفر قرارات موضوعية و لضمان احتفاظ البنك بمستوى من الرقابة بما يضمن توازن تأثيرات جميع الأطراف بين فيهم الإدارة التنفيذية والمساهمين الرئيسيين والتأكد من أن القرارات المتخذة تقع في مصلحة البنك.
٣. تقوم الإدارة التنفيذية بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقبل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة.
٤. يقوم أمين سر المجلس بتزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته بما يتماشى والتشريعات ذات العلاقة.
٥. تتضمن سياسات البنك توضيحاً لجميع العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة مجلس الإدارة . بما في ذلك صلاحياتهم بخصوص التعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة أو أي عمليات مصرفية أخرى تكون ضمن اختصاصات المجلس.

دليل التحكم المؤسسي

٦. يتاح للمجلس ولجانه الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية.
٧. يكون للمجلس ولجانه صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه.

٥- توليفة مجلس الإدارة وتشكيل اللجان :

١. يبلغ عدد أعضاء مجلس الإدارة ١١ عضواً ، وهو عدد مناسب حسب أفضل الممارسات الدولية .
٢. قام مجلس الإدارة بتفويض بعض صلاحياته إلى لجان مكونة من عدد اقل من الأعضاء . بهدف زيادة فعاليته وذلك يكون ضمن ميثاق يوضح صلاحيات ومسؤوليات تلك اللجان وتعمل هذه اللجان بالاجتماع بشكل منفصل عن المجلس وعلى رفع التقارير الدورية له.

ثالثاً: لجان مجلس إدارة البنك :

لمساعدة المجلس على القيام بمهامه بشكل فعال، فقد تم تشكيل اللجان التالية والمنبثقة عن المجلس علماً بأن هذا الأمر لا يعفي المجلس من حمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالبنك .

أ. اللجنة التنفيذية :

- ١-١. ميثاق اللجنة التنفيذية :
- تشكل اللجنة التنفيذية بقرار من مجلس الإدارة من بين أعضاء المجلس وتكون برئاسة رئيس مجلس الإدارة وعضوية خمسة من أعضائه. ويعين المجلس نائباً لرئيس اللجنة. كما ويعين أمين سر المجلس مقررًا للجنة.
- ١-٢. مهام وصلاحيات اللجنة التنفيذية :

 ١. التوصية للمجلس بتعيين المدير العام .
 ٢. التوصية للمجلس بتعيين نواب ومساعد مدير العام بناءً على ترشيح المدير العام.
 ٣. التوصية لمجلس الإدارة بمشاريع الأنظمة والتعليمات الخاصة بعمل البنك .
 ٤. منح التسهيلات الائتمانية أو التوصية بمنحها وذلك وفق السقوف المقررة في السياسة الائتمانية .
 ٥. متابعة التسهيلات الائتمانية الممنوحة وتقييمها واتخاذ الإجراءات المناسبة لتصويب المتعثر منها.
 ٦. الموافقة على شراء اللوازم أو التوصية للمجلس بشرائها وذلك وفق الصلاحيات المقررة من المجلس في الأنظمة والقرارات الخاصة بذلك .
 ٧. متابعة أرصدة بنود الإنفاق ومقارنتها مع الموازنة التقديرية . ومراقبة ضبط الإنفاق .
 ٨. التوصية لمجلس الإدارة بإحالة القضايا للمحاكم أو التحكيم ومتابعتها .
 ٩. الاكتتاب بالأسهم والسندات في المشاريع الجديدة وفق سقوف المبالغ والشروط المقررة في نظام السياسة الاستثمارية .
 ١٠. أية صلاحيات أو مهام نصت عليها الأنظمة والتعليمات الصادرة عن مجلس الإدارة .
 ١١. أية صلاحيات أو مهام أخرى يقرها مجلس الإدارة .

١-٣. اجتماعات اللجنة التنفيذية :

١. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة أسبوعياً أو كلما دعت الحاجة لذلك بطلب من الرئيس أو بناءً على طلب عضوين من اللجنة ويكون الاجتماع قانوني بحضور أربعة أعضاء على أن يكون الرئيس و/أو نائب الرئيس أحدهم وتتخذ اللجنة قراراتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها".
٢. يحق للجنة دعوة المدير العام و/أو أي موظف في البنك لحضور الاجتماع إذا اقتضت الضرورة ذلك .

١-٤. التقارير :

١. يقوم أمين سر المجلس /مقرر اللجنة التنفيذية بإعداد محاضر الاجتماعات وقراراتها وإقرارها من قبل اللجنة تمهيداً لعرضها على مجلس الإدارة.
٢. يقوم أمين سر المجلس بإبلاغ الإدارة العامة بقرارات اللجنة التنفيذية ومتابعة تنفيذ القرارات . وتقديم تقرير للجنة بمتابعة قراراتها .

ب. لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت :

- ب-١. ميثاق لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت :
- تشكل لجنة التعيين والتعويضات والحوافز بقرار من مجلس الإدارة وهي تتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنين منهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين وعلى المجلس تسمية رئيس اللجنة ونائبه . كما يعين أمين سر المجلس مقررًا للجنة .
- ب-٢. مهام وصلاحيات لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت :

دليل التحكم المؤسسي

١. ترشيح أسماء أعضاء المجلس لإدارة مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين. وفي حالات إعادة الترشيح يؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفاعلية مشاركتهم في اجتماعات المجلس. مع مراعاة ما ورد في قانون الشركات بخصوص تجديد عضوية عضو مجلس الإدارة وذلك للتأكد من مراعاة كافة الأسس والشروط اللازمة عند تشكيل لجان مجلس الإدارة .
٢. تحديد فيما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل .
٣. تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بإتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم فعالية المجلس بالإضافة إلى مدى مشاركة العضو في اجتماعات المجلس . وبحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعي ويتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى. بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بمتطلبات السلطات الرقابية.
٤. تتولى اللجنة مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء مجلس الإدارة. والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
٥. توصي لجنة التعيين والمكافآت بالمكافآت (بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى) للمدير العام . كما تقوم اللجنة بمراجعة الزيادات السنوية والمكافآت الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية والموظفين .
٦. تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية التأكد من وجود سياسة لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت / الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت / الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق. كما يجب أن تتضمن سياسة البنك أن يتم ربط الرواتب وبشكل جزئي بالأداء. وأن توضع برامج للحوافز تهدف إلى تعزيز قيمة أسهم البنك على المدى طويل الأجل وتهدف أيضا إلى تعزيز البيئة الرقابية الداخلية وتؤدي إلى سلامة ومتانة الوضع المالي للبنك. بمعنى أن لا يتم التركيز على زيادة حصة سهم البنك من الإرباح على المدى القصير.
٧. التأكد من أن سياسة المكافآت يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك وتحديد مكافآت أعضاء المجلس كل على حده وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.
٨. توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب. والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي وتشجيع أعضاء المجلس على حضور الندوات والمناسبات التي تتيح لهم فرص اللقاء مع المؤسسات و الشركات المحلية و العالمية وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس .
٩. التقييم السنوي لأداء المدير العام .
١٠. التوصية لمجلس الإدارة بإقرار خطط الإحلال Succession Planning لأعضاء مجلس الإدارة والمدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

ب-٣. اجتماعات اللجنة:

١. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها أو نائبها مرتين كل عام على الأقل أو كل ما دعت الحاجة لذلك بطلب من الرئيس أو بناء على طلب عضوين من اللجنة ويكون الاجتماع قانوني بحضور اثنين من أعضائها وتتخذ اللجنة قراراتها بالإجماع أو بأغلبية عضوين .
٢. يحق للجنة استدعاء أي موظف في البنك لحضور الاجتماع إذا اقتضت الضرورة ذلك .

ب-٤. التقارير :

١. يقوم أمين سر المجلس /مقرر اللجنة بإعداد محاضر الاجتماعات وقراراتها وإقرارها من قبل اللجنة تمهيدا لعرضها على مجلس الإدارة .
٢. يقوم أمين سر المجلس بإبلاغ الإدارة العامة بقرارات اللجنة ومتابعة تنفيذ القرارات . وتقديم تقرير للجنة بمتابعة القرارات .

ج. لجنة التدقيق:

ميثاق لجنة التدقيق:

ج-١. تشكيل اللجنة :

١. تشكل لجنة التدقيق بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم على الأقل مستقلين.
٢. يتم تسمية رئيس اللجنة من قبل المجلس وعلى أن يكون غير تنفيذي ومستقل.
٣. يراعى عند تعيين الأعضاء أن يكون على الأقل عضوين حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة في مجالات الإدارة المالية.
٤. تكون مدة عمل اللجنة مرتبطة بمدة عمل المجلس. وترفع اللجنة تقاريرها إلى المجلس.
٥. يعين أمين سر المجلس مقررًا للجنة.

ج-٢. أهداف اللجنة :

- الهدف الأساسي للجنة هو مساعدة مجلس الإدارة على تحمل مسؤولياته تجاه المساهمين والجهات الخارجية وذلك عن طريق :-
١. مراجعة القوائم المالية للبنك.
٢. مراجعة نظام الرقابة الداخلي من حيث صحته وكفائته.
٣. التأكد من انه تم مراجعة ومراقبة المخاطر في البنك بحيث تعكس المخاطر الحقيقية المحيطة بعمل البنك.
٤. مراقبة عمل المدققين الخارجيين والداخليين.

دليل التحكم المؤسسي

٥. فتح قنوات الاتصال بين المدققين الخارجيين والداخليين مع مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك.
٦. مراقبة التزام البنك بالقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة وأية إرشادات وأدلة ذات علاقة.

ج-٣. الصلاحيات :

١. اللجنة مخوّلة من مجلس الإدارة بالتحقيق في أي من النشاطات والواجبات المناطة بها بهذا الميثاق. ولدى اللجنة الصلاحية التامة بالحصول على المعلومات التي تطلبها وعلى إدارة البنك التنفيذية وكافة الموظفين التعاون مع أي طلب من اللجنة.
٢. للجنة الصلاحية بطلب استشارات قانونية أو أية استشارات أخرى من جهات خارجية ومن خبراء إذا ما ارتأت أن ذلك ضرورياً.

د. المهام الأساسية :

١- القوائم المالية :

١. مراجعة البيانات المالية والميزانيات السنوية والنصف سنوية والربع سنوية والتوصية لمجلس الإدارة للموافقة عليها قبل إصدارها.
٢. مراجعة إجراءات الإدارة التنفيذية بخصوص توصيات المدققين الخارجيين حول القوائم المالية السنوية والتعديلات التي خُصّل بناءً على توصيات المدققين.
٣. بالإضافة إلى الإجراءات أعلاه تقوم اللجنة بالإجراءات التالية قبل رفع القوائم المالية لمجلس الإدارة لإقرارها:
 - مراجعة أي تعديل على السياسات المحاسبية المتبعة.
 - مراجعة ملائمتها لمعايير المحاسبة الدولية المطبقة في المملكة.
 - مراجعة آلية إجراء القيود غير الاعتيادية أو ذات القيمة العالية نسبياً وذلك في حالة وجود أكثر من طريقة لذلك.
 - أي تغيير يطرأ على حسابات الشركة جراء عمليات التدقيق أو نتيجة لمقترحات مدقق الحسابات.
 - إنها أعدت وفق متطلبات البنك المركزي الأردني أو أية جهة رقابية أو إشرافية أخرى بشأن كفاية الخصصات لمقابلة الديون المشكوك فيها ومخصصات الحفاظ الاستثمارية وإبداء الرأي في التسهيلات غير العاملة أو المقترح إهلاكها. وأية متطلبات أخرى.
 - مراجعة التقديرات المحاسبية التي تتضمنها البيانات المالية.
 - مراجعة ومناقشة أي أمور قانونية يمكن أن تؤثر على قوائم البنك المالية.
 - مراجعة البيانات والمعلومات المرفقة مع البيانات المالية في التقرير السنوي مثل تقرير الحاكمية المؤسسية.

٢- نظام الرقابة الداخلية :

- إن وضع نظام ضبط ورقابة داخلي ومراقبته هو من مسؤولية المجلس والإدارة التنفيذية في البنك . وبهذا الخصوص فإن اللجنة تقوم بما يلي:
١. مراجعة نظام الرقابة الداخلية من حيث كفايته وفعاليته وأن الإدارة قد أولت نظام الرقابة الداخلية الاهتمام اللازم ومن أن المعنيين يدركون هذا النظام وملتزمون به وأن المسؤوليات محددة.
 ٢. تضمين خطط المدققين الداخليين والخارجيين مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية مرة واحدة سنوياً على الأقل.
 ٣. مراجعة الفقرة الخاصة بأنظمة الضبط الداخلي وإدارة المخاطر التي يتضمنها التقرير السنوي للبنك والتوصية للمجلس باعتمادها .
 ٤. مراجعة سياسة التبليغ عن الممارسات غير السليمة بحيث تمكن الموظفين من الإبلاغ عن هذه الممارسات والتوصية للمجلس باعتمادها.
 ٥. مراجعة سياسة البنك بخصوص التعامل مع الأطراف ذات العلاقة بحيث يضمن عدم وجود أي تضارب بالمصالح قد ينجم عن قيام الشركة بعقد الصفقات أو إبرام العقود أو الدخول في المشروعات مع الأطراف ذوي العلاقة.

٣- التدقيق الخارجي :

١. مناقشة الأمور المتعلقة بترشيح مدقق الحسابات الخارجي والتأكد من استيفائه لشروط الهيئة وعدم وجود ما يؤثر على استقلاليته وموضوعيته ومدى تأثير أية أعمال أخرى يقوم بها لحساب الشركة على هذه الاستقلالية.
٢. بحث كل ما يتعلق بعمل مدقق الحسابات الخارجي بما في ذلك خطته السنوية وملاحظاته ومقترحاته وحفظاته ومتابعة مدى استجابة إدارة البنك لها وتقديم التوصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة.
٣. مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير المدقق الخارجي ومتابعة الإجراءات التصحيحية المتخذة بشأنها.
٤. المساهمة في حل المشاكل الناجمة عن اختلاف وجهات النظر بين إدارة البنك والمدققين الخارجيين فيما يتعلق بالقضايا الفنية والمالية وتعزيز استقلالية هؤلاء المدققين.
٥. النظر في إمكانية التوصية بدوران المدقق الخارجي بشكل منتظم أو طلب الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك

٤- التدقيق الداخلي :

١. مراجعة واعتماد الهيكل التنظيمي لدائرة التدقيق الداخلي ونشاطات الدائرة.
٢. صلاحية تعيين أو إنهاء خدمات مدير التدقيق الداخلي والمدققين ومراقبة حسن أدائهم.

دليل التحكم المؤسسي

٣. تقوم اللجنة بمراجعة واعتماد تقيييم الاداء لمدير وموظفي دائرة التدقيق الداخلي واعتماد ترقيةاتهم وزياداتهم السنوية ومكافآتهم.
٤. مراجعة فعالية نشاط التدقيق الداخلي والموافقة على خطط التدقيق الاستراتيجية والسنوية والموازنات الخاصة بالدائرة.
٥. مراقبة التزام دائرة التدقيق بمعايير التدقيق الداخلي الصادرة عن جمعية المدققين الداخليين وأية تعديلات لاحقة.
٦. الموافقة على ميثاق دائرة التدقيق الداخلي والتأكد من مواكبته للتغيرات.
٧. مراجعة نتائج مهام التدقيق وأن هناك نظام متابعة مرضي لهذه النتائج.
٨. المساهمة في حل المشاكل الناجمة عن اختلاف وجهات النظر بين إدارة البنك والمدققين الداخليين فيما يتعلق بالقضايا الفنية والمالية وتعزيز استقلالية وموضوعية هؤلاء المدققين.
٩. تكون اللجنة مسؤولة عن مراجعة تقييم المدققين الخارجيين لأداء المدققين الداخليين وعن مراجعة الأعمال التي قام بها المدققون الداخليين في المسائل الخاصة مثل تعارض المصالح والالتزام بقواعد السلوك المهني والأخلاقي في البنك.

٥- مهام أخرى :

١. مراجعة ميثاق اللجنة والتنسيق بإجراء التعديلات اللازمة عليه للمجلس.
٢. إعداد تقرير للمجلس عن مهام وصلاحيات اللجنة والقرارات والتوصيات التي اتخذتها اللجنة خلال الفترة.
٣. الاطلاع على تقارير الجهات الإشرافية الخارجية مثل البنك المركزي الأردني والتأكد من تنفيذ التوصيات الواردة فيه واتخاذ الإدارة التنفيذية للبنك الإجراءات الكفيلة بعدم تكرار المخالفات والملاحظات الواردة فيه.
٤. متابعة مدى تقيد البنك بقانون الأوراق المالية والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بموجبه.
٥. تدريب الأعضاء الجدد على اللجنة والتدريب المستمر لرئيس وأعضاء اللجنة.
٦. التأكد من العمل على التنسيق بين أعمال المدقق الخارجي والمدقق الداخلي.
٧. أي مهام أخرى تطلب من قبل مجلس الإدارة.

٦- اجتماعات اللجنة :

١. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك أو بناء على طلب من رئيس مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب أي من أعضائها . أو بناء على طلب المدققين الخارجيين أو المدققين الداخليين إذا دعت الضرورة لذلك.
٢. يتم دعوة رئيس التدقيق الداخلي لحضور اجتماعات اللجنة ، كما يتم الاجتماع دورياً مع المدقق الخارجي ومدير دائرة المخاطر ومدير دائرة مراقبة الامتثال .
٣. تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي المدقق الداخلي. مسؤولي الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.
٤. للجنة الحق بدعوة أي موظف في البنك لحضور أي من اجتماعاتها إذا ما رأت ذلك ضرورياً.
٥. يتم تحديد مواعيد اجتماع اللجنة ومكانها من قبل مقرر اللجنة بعد التنسيق مع رئيس وأعضاء اللجنة بموجب دعوات وعلى أن يتم تحضير جدول أعمال يوزع على رئيس وأعضاء اللجنة والمدعويين الآخرين قبل وقت معقول من موعد الاجتماع.
٦. يكون اجتماع اللجنة قانونياً بحضور اثنين من الأعضاء . وتتخذ توصياتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها.
٧. على رئيس اللجنة حضور اجتماع الهيئة العامة السنوي للإجابة على استفسارات المساهمين فيما يتعلق بمهام اللجنة.

محاضر الاجتماعات

يقوم مقرر اللجنة بإعداد محاضر اجتماع اللجنة وتوزيعها على رئيس اللجنة وأعضائها لإقرارها ليتم رفعها إلى مجلس الإدارة.

د. لجنة إدارة المخاطر والامتثال :

ميثاق لجنة إدارة المخاطر والامتثال :

د-١. تشكيل اللجنة :

١. تشكل لجنة إدارة المخاطر والامتثال بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم على الأقل مستقلين.
٢. يتم تسمية رئيس اللجنة من قبل المجلس وعلى أن يكون غير تنفيذي ومستقل.
٣. يراعى عند تعيين الأعضاء أن يكون على الأقل عضوين حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة في مجالات الإدارة المالية.
٤. تكون مدة عمل اللجنة مرتبطة بمدة عمل المجلس. وترفع اللجنة تقاريرها إلى المجلس.
٥. يعين أمين سر المجلس مقررًا للجنة.

د-٢. أهداف اللجنة :

الهدف الأساسي للجنة هو مساعدة مجلس الإدارة على حمل مسؤولياته تجاه المساهمين والجهات الخارجية وذلك عن طريق :

١. مراجعة ومراقبة إدارة المخاطر في البنك بحيث تعكس المخاطر الحقيقية المحيطة بعمل البنك.
٢. مراقبة التزام البنك بالقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة وأية إرشادات وأدلة ذات علاقة.

دليل التحكم المؤسسي

د-٣. الصلاحيات :

١. اللجنة مخوّلة من مجلس الإدارة بالتحقيق في أي من النشاطات والواجبات المناطة بها بهذا الميثاق . ولدى اللجنة الصلاحية التامة بالحصول على المعلومات التي تطلبها وعلى إدارة البنك التنفيذية وكافة الموظفين التعاون مع أي طلب من اللجنة.
٢. للجنة الصلاحية بطلب استشارات قانونية أو أية استشارات أخرى من جهات خارجية ومن خبراء إذا ما ارتأت أن ذلك ضرورياً.

د-٤. المهام الأساسية :

أولاً: في مجال المخاطر :

١. مراجعة استراتيجية وسياسات إدارة المخاطر قبل اعتمادها من مجلس الإدارة وتقييم فاعليتها باستمرار وانسجامها مع المتغيرات.
٢. مراجعة سياسات وإطار عمل إدارة المخاطر والبرامج والأدوات اللازمة لذلك بشكل سنوي كحد أدنى للتأكد من فعاليتها وتعديلها إذا لزم الأمر.
٣. مراجعة هيكل إدارة المخاطر والذي يتم إعداده من قبل الإدارة التنفيذية والتوصية باعتماده من المجلس.
٤. مراجعة إجراءات الإدارة التنفيذية في تحديد وقياس ومراقبة المخاطر المحيطة في البنك والتي تشمل :-
 - أ. مخاطر الائتمان.
 - ب. مخاطر السوق.
 - ج. مخاطر السيولة.
 - د. المخاطر التشغيلية.
٥. رفع تقارير دورية لمجلس الإدارة تبين مدى توافق المخاطر القائمة مع السياسات المعتمدة ومستويات المخاطر المقبولة والمحددة ضمنها. بما يمكن المجلس من اتخاذ القرارات المناسبة اللازمة .
٦. الإشراف على تطوير قاعدة البيانات اللازمة لإدارة المخاطر.
٧. دراسة التقارير الدورية الصادرة عن إدارة المخاطر.
٨. التأكد من تضمين خطة المدققين الداخليين والخارجيين مهمة مراجعة إدارة المخاطر في البنك.
٩. التأكد من استخدام أنظمة معلومات حديثة لإدارة المخاطر تضمن توفر معلومات ذات جودة عن المخاطر التي يواجهها البنك.

ثانياً: في مجال الامتثال :

١. التوصية لمجلس الإدارة لاعتماد سياسة مراقبة الامتثال الداخلية بالبنك والمهام المناطة بدائرة مراقبة الامتثال .
٢. مراقبة ومتابعة تطبيق سياسة مراقبة الامتثال.
٣. مراقبة وتقييم درجة الكفاءة والفعالية في إدارة المخاطر الناشئة عن عدم الامتثال.
٤. تعزيز قيم النزاهة والصدق بالبنك والتأكيد على أن هذه القيم بالإضافة لتطلبات الجهات الرقابية الخارجية والتعليمات والقوانين المرعية كمطلوبات أساسية وتوجيهية في عمل البنك .
٥. التأكد من وجود دعم كافي من الإدارة التنفيذية بالبنك لوظيفة الامتثال بالإضافة الى وجود آلية ضبط مخاطر الامتثال.

د-٥. اجتماعات اللجنة :

١. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك . أو بناء على طلب من رئيس مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب أي من أعضائها. أو بناء على طلب المدققين الخارجيين أو المدققين الداخليين إذا دعت الضرورة لذلك.
 ٢. يتم دعوة رئيس إدارة المخاطر ومدير دائرة الامتثال لحضور اجتماعات اللجنة .
 ٣. للجنة الحق بدعوة أي موظف في البنك لحضور أي من اجتماعاتها إذا ما رأت ذلك ضرورياً.
 ٤. يتم تحديد مواعيد اجتماع اللجنة ومكانها من قبل مقرر اللجنة بعد التنسيق مع رئيس وأعضاء اللجنة بموجب دعوات وعلى أن يتم تحضير جدول أعمال يوزع على رئيس وأعضاء اللجنة والمدعوين الآخرين قبل وقت معقول من موعد الاجتماع.
 ٥. يكون اجتماع اللجنة قانونياً بحضور اثنين من الأعضاء . وتتخذ توصياتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها.
 ٦. على رئيس اللجنة حضور اجتماع الهيئة العامة السنوي للإجابة على استفسارات المساهمين فيما يتعلق بمهام اللجنة.
- محاضر الاجتماعات -
- يقوم مقرر اللجنة بإعداد محاضر اجتماع اللجنة وتوزيعها على رئيس اللجنة وأعضائها لإقرارها ليتم رفعها إلى مجلس الإدارة.

هـ. لجنة التحكم المؤسسي:

هـ - ١. ميثاق اللجنة :

تشكل لجنة التحكم المؤسسي بقرار من مجلس الإدارة وهي تتكون من أربعة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين. ويعين المجلس رئيس اللجنة ونائباً له كما يعين أمين سر المجلس مقرراً للجنة .

دليل التحكم المؤسسي

- هـ- ٢. المهام والصلاحيات :
- التأكد من الالتزام بتطبيق ما ورد بدليل الحاكمية المؤسسية وتولى عملية مراجعته وتحديثه حيث تقوم اللجنة بطلب التقارير اللازمة من قبل الجهات ذات العلاقة
 - للجنة أن تقوم بدعوة أي شخص في البنك وعلى كافة المستويات الإدارية للاستئناس برأيه أو مساءلته عن أي أمر من الأمور .

- هـ- ٣. اجتماعات اللجنة :
- تجتمع مرة على الأقل من كل عام وذلك بدعوة من رئيسها وبحضور كافة أعضائها.
- هـ- ٤. التقارير :
- ترفع اللجنة تقرير للمجلس مرة كل عام على الأقل يتضمن رأيها بمدى التقيد بينود الدليل.

رابعاً :- أمانة سر المجلس :

١. مهام وصلاحيات أمين سر مجلس الإدارة :
- يعين مجلس الإدارة أمين سر للمجلس ويحدد مكافأته. يتولى تنظيم اجتماعاته وإعداد جداول أعماله وتدوين محاضر اجتماعاته وقراراته في سجل خاص وفي صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل وتوقع من رئيس وأعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع وتختتم كل صفحة بخاتم الشركة.

- ١.١ فيما يتعلق بمجلس الإدارة :
- ١-١-١ إعداد جدول أعمال جلسات المجلس بالتشاور مع رئيس المجلس.
 - ٢-١-١ متابعة الإدارة لتزويد أمين سر المجلس بالوثائق والمستندات وأوراق العمل موضوع جدول الأعمال .
 - ٣-١-١ حضور جلسات المجلس وتدوين محاضر اجتماعاته وقراراته.
 - ٤-١-١ إعداد محاضر اجتماعات المجلس والتأشير عليها وإرسالها إلى رئيس مجلس الإدارة الذي يقوم بدوره بقراءة المحضر وإقراره.
 - ٥-١-١ متابعة الإجراءات المتعلقة بتوقيع رئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس على كافة صفحات محضر الاجتماع .
 - ٦-١-١ الإشراف على عملية حفظ محاضر اجتماعات المجلس وقراراته في صفحات متتالية ومرقمة بالتسلسل والتأكد من توقيعها من أعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع.
 - ٧-١-١ يقوم أمين سر مجلس الإدارة بتبليغ الدوائر المعنية بالقرارات الصادرة عن مجلس الإدارة لتنفيذها.
 - ٨-١-١ متابعة تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن المجلس بالتنسيق مع الدوائر ذات العلاقة وإعداد تقرير إلى مجلس الإدارة يشتمل على الإجراءات التي قامت بها إدارات البنك المعنية لتنفيذ القرارات
 - ٨-٢-١ متابعة الشؤون المتعلقة بدليل التحكم المؤسسي واللجان المنبثقة عنه ورفع التقارير ذات العلاقة للجنة التحكم المؤسسي

- ٢-١ فيما يتعلق بلجان مجلس الإدارة:
- ١-٢-١ متابعة الدوائر ذات العلاقة لتزويد أمانة سر المجلس بالمعلومات وإعداد أوراق العمل اللازمة لعمل لجان المجلس.
 - ٢-٢-١ إعداد جداول أعمال اللجان بالتشاور مع رئيس اللجنة.
 - ٣-٢-١ حضور جلسات اللجان وتدوين محاضر اجتماعاتها.
 - ٤-٢-١ إعداد محاضر اجتماعات اللجنة والتأشير عليها وإرسالها إلى رئيس كل اللجنة الذي يقوم بدوره بقراءة المحضر وإقراره.
 - ٥-٢-١ حفظ محاضر جلسات اللجان في صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل والتأكد من توقيعها من الأعضاء الذين حضروا الاجتماع.
 - ٦-٢-١ تبليغ الدوائر المعنية بالقرارات الصادرة عن لجان المجلس لتنفيذها.
 - ٧-٢-١ متابعة تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن لجان المجلس بالتنسيق مع الدوائر ذات العلاقة.
٢. يقوم أمين السر بمتابعة قرارات مجلس الإدارة المتمثلة بعلاقة المجلس بالجهات الخارجية مثل هيئة الأوراق المالية و/أو وزارة الصناعة والتجارة و/أو البنك المركزي و/أو مركز الإيداع و/أو أي جهة رسمية أو غير رسمية . وإعداد الكتب اللازمة.
٣. يقوم أمين سر مجلس الإدارة بأية مهام إضافية يوكله بها رئيس مجلس الإدارة.

الفصل الرابع : الإدارة التنفيذية

مهام وصلاحيات الإدارة التنفيذية :

١. مسؤوليات المدير العام :
- المدير العام هو رأس الجهاز التنفيذي في البنك ويكون مسؤولاً في ممارسته لمهامه أمام مجلس الإدارة ويتولى في سبيل ذلك تنفيذ السياسات وتحقيق الغايات والأهداف التي يضعها المجلس . بموجب المهام والصلاحيات المبينة أدناه :

دليل التحكم المؤسسي

٢. وصف عام للمسؤوليات :

- ١,٢ إدارة وتوجيه البنك باتجاه تحقيق الأهداف الأساسية اعتماداً على الربح والعائد المضاف إلى رأس المال. والمسؤولية عن العملية الكلية لإدارة البنك بما يتضمن التخطيط والتنظيم والتطوير داخل وخارج الأردن . كما يكون المدير العام مسؤولاً أيضاً عن تركيبة العمل والمستخدمين وتفعيل خطة العمل والميزانيات كذلك تطوير جودة وطرق العمل وإجراءاته وتنفيذ الخطط الإستراتيجية والقرارات التي يتخذها مجلس الإدارة .
- ٢,٢ يكون المدير العام المنفذ الرئيسي للسياسات التي يضعها مجلس الإدارة .
- ٣,٢ يكون المدير العام مسؤولاً أمام مجلس الإدارة عن تنفيذ جميع القرارات التي يتخذها المجلس .

٣. الواجبات الرئيسية :

- ١,٣ إعداد الاستراتيجيات والسياسات وتطويرها والعمل على تطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة وتطبيق الأهداف الحالية وبعيدة المدى . والخطط والسياسات التي تتطلب اخذ موافقة مجلس الإدارة
- ٢,٣ إعداد وتطوير إجراءات العمل بشكل يضمن خديد وقياس وضبط ومراقبة المخاطر التي تواجه البنك وتطبيق تلك الإجراءات.
- ٣,٣ التخطيط، التنسيق، والتحكم بالعمليات اليومية للبنك ووضع سياسات ضبط ورقابة داخلية مناسبة وتطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة.
- ٤,٣ إعداد البيانات المالية والحسابات الختامية وإعداد موازنة سنوية واعتمادها من مجلس الإدارة .
- ٥,٣ تزويد الجهات الرقابية الخارجية والداخلية مثل السلطات الرقابية والتدقيق الداخلي والخارجي وأي جهات أخرى ذات علاقة بالمعلومات والكشوفات اللازمة لقيام هذه الجهات بعملها .
- ٦,٣ إعداد هيكل تنظيمي والتأكد من الالتزام به فعلياً بعد اعتماده من مجلس الإدارة .
- ٧,٣ مراجعة نتائج العمليات للبنك . ومقارنتها مع الأهداف الموضوعه . واتخاذ الخطوات اللازمة لاعتماد الإجراءات المناسبة لتصحيح النتائج غير المرضية .
- ٨,٣ تحقيق فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية . ورفع تقرير سنوي على الأقل إلى مجلس الإدارة حول تطبيق وفعالية الأنظمة .
- ٩,٣ وضع الإجراءات الكفيلة بتقييم كفاية رأس المال ورفع تقارير سنوية إلى مجلس الإدارة بهذا الخصوص.
- ١٠,٣ صياغة ميثاق أخلاقيات العمل واعتماده من مجلس الإدارة.
- ١١,٣ تنمية المهارات والسلوك المهني للعاملين في البنك لتتوافق مع أحدث التطورات والتقنيات.
- ١٢,٣ تطبيق القوانين والأنظمة والتعليمات وقرارات مجلس الإدارة وتنفيذ المسؤوليات وفقاً للصلاحيات المخولة.

٤. صلاحيات المدير العام:

- ١,٤ ممارسة المدير العام صلاحياته ومسؤولياته وفقاً لقانون الشركات وقانون البنوك والأنظمة الصادرة بمقتضاه والأنظمة والتعليمات التي تصدر عن البنك.
- ٢,٤ يكون المدير العام مسؤولاً أمام رئيس مجلس الإدارة عن الأعمال والمهام الموكولة إليه.
- ٣,٤ ممارسة المدير العام الصلاحيات والمسؤوليات التالية:
 - أ. تسير أعمال البنك المصرفية العادية اليومية ووضع الخطط التنفيذية والبرامج العامة لتنفيذ السياسات المعتمدة للبنك.
 - ب. تحقيق الرقابة الداخلية على سير العمل في البنك وتقيده بالقوانين والأنظمة والتعليمات المعمول بها.
 - ج. المراجعة الإجمالية لنتائج أعمال البنك للتأكد من سيرها وفق الخطط والبرامج الموضوعه.
 - د. تحديث الأنظمة والتعليمات وأساليب العمل والإشراف على مراجعة مشاريع الأنظمة والتعليمات والخطط والبرامج لتطوير أداء البنك .
 - هـ. العمل على رفع مستوى أداء الموظفين وحفزهم لتقديم أفضل ما عندهم.
 - و. تحديث وتطوير الأجهزة والمعدات اللازمة للقيام بأعمال البنك بما يكفل تقديم خدمات مصرفية متطورة وعلى أحدث الأسس وأكفأها وأكثرها سرعة ودقة.
 - ز. تعيين الموظفين ونقلهم وتقرير ترقياتهم وانتدابهم وتعيين مراكز عملهم ومنحهم الإجازات وفرض العقوبات التأديبية وفقاً لإحكام نظام الموظفين بالبنك.
 - ح. تزويد مجلس إدارة البنك بشكل دوري بتقرير عن أوضاع البنك والتأكد من أن جميع أعماله تسير طبقاً للسياسة التي يضعها مجلس الإدارة والتوصية له بأي مقترحات يراها ضرورية لتطوير عمل البنك .
 - ط. توقيع المعاملات المالية الصادرة عن البنك وفق أحكام النظام المالي والأنظمة الأخرى .
 - ي. تزويد البنك المركزي بالمعلومات والبيانات التي يطلبها طبقاً لأحكام هذا القانون والأنظمة والأوامر الصادرة بمقتضاه .
 - ك. تقديم الاقتراحات حول السياسات المالية والمصرفية للبنك إلى مجلس الإدارة بواسطة رئيس مجلس الإدارة .
 - ل. مباشرة الصلاحيات المالية والإدارية الأخرى المخولة إليه بموجب القرارات التي يصدرها المجلس.
 - م. يحق للمدير العام تفويض أيًا من صلاحياته لنائب المدير العام و/أو لأيًا من مساعديه وفقاً للأنظمة والسياسات المعمول بها في البنك على أن يبقى مسؤولاً أمام مجلس الإدارة عن ممارسته لمهامه سواء قام بها بنفسه أو فوض بها أيًا من أعضاء الإدارة التنفيذية .

دليل التحكم المؤسسي

الفصل الخامس : بيئة الضبط والرقابة الداخلية

١. أنظمة الضبط والرقابة الداخلية :

يتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي مرة واحدة على الأقل سنوياً. كما ويقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي للبنك تقريراً عن مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية على الإيلاغ المالي.
٢. التدقيق الداخلي :
 ١. ٢ يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها بشكل مناسب. ويكون لإدارة التدقيق حق الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك. كما تعطى كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب. وعلى البنك توثيق مهام . وصلاحيات. ومسؤوليات إدارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (Internal Audit Charter) المعتمد من لجنة التدقيق وتعميمه داخل البنك .
 ٢. ٢ تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.
 ٣. ١ لا يكلف موظفو التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية . وتكون إدارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح .
 ٤. ٢ تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها كاملة دون أي تدخل خارجي. ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي يتم تدقيقها .
 ٥. ٢ تتضمن المسؤولية الأساسية لإدارة التدقيق الداخلي والتي تقوم على أساس المخاطر مراجعة وبحد أدنى ما يلي:
 - أ. عمليات الإيلاغ المالي في البنك (للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب) .
 - ب. الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية و القوانين والتعليمات ذات العلاقة.
٦. التدقيق الخارجي :
 ١. يحرص البنك على الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق أو على الأقل الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسئول عن التدقيق الخارجي للبنك.
 ٢. يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره. ويجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنوياً.
٤. دائرة إدارة المخاطر:
 ١. ٤ لدى البنك دائرة مستقلة لإدارة المخاطر ترفع تقاريرها دورياً إلى لجنة إدارة المخاطر والامتثال. أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام .
 ٢. ٤ تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي :
 - أ. تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان. مخاطر السوق. مخاطر السيولة. مخاطر العمليات.
 - ب. تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر .
 - ج. التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر. والموافقات. ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر .
 - د. تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك .(يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).
 - هـ. توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور
 - و. تقوم لجان البنك مثل لجان الائتمان ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات /الخزينة والمخاطر بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان .
 - ز. يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن دائرة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت فيها .
٥. دائرة مراقبة الامتثال:
 ١. ٥ لدى البنك دائرة مستقلة تم رفعها بكوادر مدربة وتعمل حسب تعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.
 ٢. ٥ تقوم دائرة مراقبة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة. ويقوم البنك بتوثيق مهام صلاحيات ومسؤوليات دائرة مراقبة الامتثال ويتم تعميمها داخل البنك.
 ٣. ٥ يعتمد المجلس ويراقب سياسة مراقبة الامتثال ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات دائرة مراقبة الامتثال.
 ٤. ٥ ترفع دائرة مراقبة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى المجلس أو اللجنة الامتثال المنتهية عنه مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية. وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.

دليل التحكم المؤسسي

الفصل السادس : العلاقة مع المساهمين

١. يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين خاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة والتصويت أما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حالة غيابهم
٢. يقوم رؤساء لجان التدقيق والترشيح والمكافآت وأي لجان أخرى منبثقة عن المجلس بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
٣. يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق .
٤. يراعى التصويت على حده على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة .
٥. وفقاً لما ورد في قانون الشركات ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.
٦. بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمين بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها .

الفصل السابع : الشفافية والإفصاح

١. يقوم البنك بالإفصاح وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة. علاوة على ذلك ، فإن البنك على دراية بالتغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية. كما يلتزم البنك بالتطبيق الكامل لكافة التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات إلى المجلس بالإضافة إلى تقديم التوصيات حول سبل تعزيز ممارسات البنك في مجال الإفصاح وبشكل يزيد عن متطلبات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص .
٢. يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي والمساهمين ، والمودعين ، والبنوك الأخرى ، والجمهور بشكل عام مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين. وعلى أن يفصح البنك عن جميع هذه المعلومات بشكل دوري ومتاح للجميع .
٣. يوضح البنك في تقريره السنوي عن مسؤوليته تجاه دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي .
٤. يلتزم البنك بالحفاظ على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية ، والمساهمين والمودعين والبنوك الأخرى ، والجمهور بشكل عام وتكون هذه الخطوط من خلال ما يلي :
- أ. وظيفة شؤون المساهمين ويشغلها كادر مؤهل قادر على توفير معلومات شاملة وموضوعية ومحدثة عن البنك ووضعه المالي وأدائه وأنشطته.
- ب. التقرير السنوي والذي يتم إصداره بعد نهاية السنة المالية .
- ج. تقارير ريعيه تحتوي على معلومات مالية ربع سنوية بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة.
- د. الاجتماعات الدورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين .
- هـ. تقديم ملخص دوري للمساهمين . والمحللين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل الإدارة التنفيذية العليا ، وبشكل خاص المدير العام والمدير المالي (CFO) .
- و. توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك أو تقاريره الربعية ، أو في المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية ، وذلك من خلال وظيفة علاقات المستثمرين وعلى الموقع الإلكتروني للبنك بشكل محدث وباللغتين العربية والإنجليزية .
- ز. يتضمن التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية إفصاح من الإدارة التنفيذية للبنك ("MD&A" Management Discussion and Analysis) بحيث يسمح للمستثمرين بفهم نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك بما في ذلك الأثر المحتمل للاتجاهات المعروفة والحوادث وحالات عدم التأكد . ويتعهد البنك بالالتزام بأن جميع الإيضاحات الواردة في هذا الإفصاح معتمدة وكاملة وعادلة ومتوازنة ومفهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك.
- ح. يتضمن التقرير السنوي وكجزء من الالتزام بالشفافية والإفصاح الكامل وعلى وجه الخصوص ما يلي :

١. وصف لأنشطة البنك الرئيسية وأماكنها الجغرافية وحجم الاستثمار الرأسمالي وعدد الموظفين في كل منها .
٢. وصف للشركات التابعة وطبيعة عملها ومجالات نشاطها.
٣. معلومات عن أعضاء مجلس الإدارة وأسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا: مؤهلاتهم وخبراتهم والمكافآت / الرواتب التي حصلوا عليها من البنك. القروض الممنوحة من البنك وأي عمليات أخرى بين البنك والعضو أو شركاته أو الأطراف ذوي الصلة به .
٤. بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة من قبل البنك وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم إذا كانت هذه الملكية تشكل ما نسبته ٥٪ فأكثر.
٥. الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع نشاطها وأسواقها الرئيسية وحصته من السوق المحلي. وكذلك حصته من الأسواق الخارجية إن أمكن.
٦. درجة الاعتماد على موردين محددين وأو عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً) في حال كون يشكل (١٠٪) فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات أو الإيرادات على التوالي.

دليل التحكم المؤسسي

٧. وصف لأي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة ووصف لأي براءات اختراع أو حقوق امتياز تم الحصول عليها من قبل البنك.
٨. وصف لأي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على البنك أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية والإفصاح عن تطبيق البنك لمعايير الجودة الدولية .
٩. ملخص للهيكل التنظيمي للبنك وعدد موظفيه وفئات مؤهلاتهم وبرامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك .
١٠. وصف للمخاطر التي يتعرض البنك لها.
١١. الاجازات التي حققها البنك مدعمة بالأرقام , ووصف للإحداث الهامة التي مرت على البنك خلال السنة المالية.
١٢. الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للبنك .
١٣. السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك , وذلك لمدة لا تقل عن خمس سنوات أو منذ تأسيس البنك إيهما أقل وتمثيلها بيانياً ما أمكن.
١٤. تحليل للمركز المالي للبنك ونتائج أعمالها خلال السنة المالية.
١٥. التطورات المستقبلية الهامة بما في ذلك أي توسعات أو مشروعات جديدة والخطة المستقبلية للبنك لسنة قادمة على الأقل وتوقعات مجلس الإدارة لنتائج أعمال البنك .
١٦. مقدار أتعاب التدقيق للبنك والشركات التابعة , ومقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى تلقاها المدقق و /أو مستحقة له .
١٧. بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك والمملوكة من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم. والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم , كل ذلك مقارنة مع السنة السابقة .
١٨. بيان بالتبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال السنة المالية .
١٩. بيان بالعقود والمشاريع والارتباطات التي عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الادارة أو أعضاء المجلس او المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم .
٢٠. مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي .
٢١. دليل الحاكمية المؤسسية لدى البنك والتفاصيل السنوية لالتزامه ببئودها.
٢٢. ملخص لمهام ومسؤوليات لجان المجلس . وأي صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.
٢٣. عدد مرات اجتماع المجلس ولجان المجلس .
٢٤. شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية .

بنك المال الأردني
القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
مع تقرير مدققي الحسابات



تمويل المشاريع الصديقة للبيئة لغد أفضل

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى مساهمي بنك المال الاردني
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك المال الاردني (شركة مساهمة عامة محدودة) (البنك) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. بالإضافة الى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناجمة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند الى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناجمة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للبنك ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للبنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة. إضافة الى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وأداءه المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية. وان القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها

إرنست ويونغ / الأردن

محمد إبراهيم الكركي
ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٤ آذار ٢٠١٢

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	الايضاحات	
الموجودات			
٩٠,٦٢٢,٧٠٧	١٢٤,٢٠٤,٠٤٤	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٣٣,٧٩٠,٢٤٩	١٦٢,٧٢٣,١٥٧	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٤١,٢٥١,٣٨٣	٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	٥,٠٩٣,٣٠٢	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦٧٠,١١٩,٧٧١	٦٥٥,٨٥٩,٩٣٨	٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٢٢٤,٥٧٠,١٠٥	-	١٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٣١٢,٢٥٧,٩٥٠	٨	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
١٤,٢٥٦,٥٧٠	-	١١	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٣,٢٥٨,٠٢٨	٣,٥٠٠,٣٣٨	١٢	موجودات مالية مرهونة
٢٦,٦٠٦,٢٨٦	٢٦,٠٣٣,٣٦٤	١٣	ممتلكات ومعدات
٧,٢٩٣,٠٥٧	٧,٨٥٧,٠٢٩	١٤	موجودات غير ملموسة - بالصافي
٣,٦١٤,٣٧٢	٦,٧٨٥,٠٦٠	٢٣	موجودات ضريبية مؤجلة
٢٠,٦٣٧,٩٤٤	٥٠,٢٧٧,٥٠٥	١٦	موجودات أخرى
<u>١,٢٠٤,٧٦٩,٠٨٩</u>	<u>١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠</u>		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات -			
١٠٠,٤٩١,٩٢٤	١٢٣,٨٣٨,١٥٣	١٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٥٤,٧١٧,٠٢١	٨٨٧,٩٠٧,٠١٠	١٨	ودائع عملاء
٥٢,٠٥٣,١٢٩	٥٧,٧٥٠,٠٩٦	١٩	تأمينات نقدية
٥٠,١٤٣,٧٩٤	٥٦,٥٤٦,٧٦٥	٢٠	أموال مقترضة
-	١٠,٥١٨,٦٤٨	٢٢	مخصصات متنوعة
٨٣٧,٨١٠	٢,٩٢٧,١٨٢	٢٣	مخصص ضريبة الدخل
٨٥٦,٢٧٧	١١٥,٣٤٩	٢٣	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٢,٩٥٢,٠٠١	١٢,٩٥٢,٠٠١	٢١	قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)
١٨,٦٠٩,١٨١	٢٢,٠٢٩,١٢١	٢٤	مطلوبات أخرى
<u>٩٩٠,٦٦١,١٣٧</u>	<u>١,١٧٤,٥٨٤,٣٢٥</u>		مجموع المطلوبات
حقوق الملكية -			
حقوق مساهمي البنك			
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٧٠,٩٤٧,٢	٧٠,٩٤٧,٢	٢٥	علاوة اصدار
١٥,٩٦٠,٣١٧	١٦,١٠٦,٣٠١	٢٦	احتياطي قانوني
٥٧٠,٦٨٣٠	٥,٦٧٣,٠٩٤	٢٦	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣,٢٧٢,١٠٠	٣,٣٠٦,٦٢٦	٢٧	فروقات ترجمة عملات أجنبية
٤,٢١٧,٣٢٠	-	٢٩	التغير المتراكم في القيمة العادلة
-	(١,٤٩٥,٧٩٤)	٢٨	إحتياطي تقييم موجودات مالية
١٠,٢٢٧,٨٤٤	١٠,٢٢٧,٨٤٤	٢١	حصة حقوق المساهمين من القروض القابلة للتحويل إلى أسهم
٢٤,٨٤٦,٨٤٣	٢٨,٧٣٣,٨١١	٣٠	أرباح مدورة
<u>٢٠,٥٧٣,٦٦٦</u>	<u>٢٠,٤٠٥,٢٩٤</u>		مجموع حقوق مساهمي البنك
٨,٣٧٢,٢٨٦	١٧,٢٠٢,٤٥١		حقوق غير المسيطرين
<u>٢١,٤١٠,٧٩٥</u>	<u>٢٢,١٠٨,٧٤٥</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>١,٢٠٤,٧٦٩,٠٨٩</u>	<u>١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	الإيضاحات	
٦٥,٩٣١,٥٠١	٧٠,٥٦٧,٨٧٤	٣١	الفوائد الدائنة
٣١,٢١٤,٤٤٠	٣٥,٤٤١,٩٤٣	٣٢	الفوائد المدينة
٣٤,٧١٧,٠٦١	٣٥,١٢٥,٩٣١		صافي إيرادات الفوائد
٦,٣٧١,٨٢٤	١٤,٦٧٨,٢٨١	٣٣	صافي إيرادات العمولات
٤١,٠٨٨,٨٨٥	٤٩,٨٠٤,٢١٢		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١,٣٤٤,٠٥٣	١,٥١٨,٥٣٢	٣٤	أرباح عملات أجنبية
٨٥١	-	٣٥	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
-	٦٥١	٣٦	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	١٢٧,٤٢٣		توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل
-	١٢٧,٤٢٣		الشمائل الآخر
(١٢٩,٣٠٧)	-	٣٧	(خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٦٢,٥٨٠		أرباح موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
-	(٥٠٠,٠٠٠)		تدني موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
٢,٩٦٩,٢٧٦	٢,٥٠٥,٣٩٢	٣٨	إيرادات أخرى
٤٥,٢٧٣,٧٥٨	٥٣,٥١٨,٧٩٠		إجمالي الدخل
١٠,٠٨٩,٨٣٠	١١,٦٧٧,١١١	٣٩	نفقات الموظفين
٢,١٩٢,٧٨٤	٢,٨٤٨,٤٥٢	١٤ و ١٣	استهلاكات وإطفاءات
٧,٥٠٧,٤٨١	٧,٨٨٢,٠٥٦	٤٠	مصاريف أخرى
٢,٣٥٨,٠٥٩	٢,٨٢١,٧٠١	١٦	تدني في قيمة موجودات مستملكة وفاء للديون
١٨,٩١٥,٦٨٠	١٥,٧٧٢,٢٢٤	٩	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٣,٢٢٦,٩٧٩)	١,٠٥١,٨٦٤	٢٢	مخصصات متنوعة أخرى
٣٧,٨٣٦,٨٥٥	٥١,٥٢٠,١٩٢		إجمالي المصروفات
٧,٤٣٦,٩٠٣	١,٩٩٨,٥٩٨		الربح قبل الضريبة
٢,٢٨٦,٩٣٥	٥٧٠,٢٦٧	٢٣	ضريبة الدخل
٥,١٤٩,٩٦٨	١,٤٢٨,٣٣١		الربح للسنة
٤,٨٥٣,٩٧٦	١,٠٤٩,٨٤٠		و يعود الى :
٢٩٥,٩٩٢	٣٧٨,٤٩١		مساهمي البنك
٥,١٤٩,٩٦٨	١,٤٢٨,٣٣١		حقوق غير المسيطرين
فلس/دينار	فلس/دينار		
			حصة السهم الأساسية والخفضة للسهم من ربح السنة العائدة
٠/٠٣٢	٠/٠٠٧	٤١	لمساهمي البنك

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٥,١٤٩,٩٦٨	١,٤٢٨,٣٣١	ربح السنة
(٨١٠,٧٥٦)	٦,٠٦٣	فروقات ترجمة
-	(٨٤٨,٣٩١)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٨٣٦,٩٢٤	-	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع بالصافي
(١٣٨,٧٨٧)	-	رسوم الزيادة في رأس المال
٨٨٧,٣٨١	(٨٤٢,٣٢٨)	مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة بعد الضريبة
٦,٠٣٧,٣٤٩	٥٨٦,٠٠٣	مجموع الدخل الشامل للسنة
٥,٩٣٤,١٧٨	٢١٤,٤٨٠	مساهمي البنك
١٠٣,١٧١	٣٧١,٥٢٣	حقوق غير المسيطرين
٦,٠٣٧,٣٤٩	٥٨٦,٠٠٣	

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	الإيضاحات
الأنشطة التشغيلية		
٧,٤٣٦,٩٠٣	١,٩٩٨,٥٩٨	الربح قبل الضرائب
تعديلات لينود غير نقدية		
٢,١٩٢,٧٨٤	٢,٨٤٨,٤٥٢	استهلاكات وإطفاءات
١٨,٩١٥,٦٨٠	١٥,٧٧٢,٢٢٤	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	٤١٥,٧٣٢	خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢,٣٥٨,٠٥٩	٢,٨٢١,٧٠١	خسائر تدني قيمة الأصول المستملكة وفاء لديون
-	٥٠٠,٠٠٠	خسائر تدني موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
(٣,٢٢٦,٩٧٩)	١٠,٥١٨,٦٤٨	مخصصات متنوعة
٥٩٠,٧٤٨	-	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(١,٤٩٤,١٦٨)	٢,٩٧٦,١٨٨	صافي فوائد مستحقة
(١,٢٥٦,١٧٥)	(١,١٣٦,٣٢٠)	تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢,٥١٦,٣٥٢	٣,٦٤١,٢٢٣	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
التغير في الموجودات والمطلوبات -		
٥٧٢,٠٣٧	(٨٧٧,٦٤٧)	(الزيادة) النقص في الأرضة مقيدة السحب
١٦١,٥٦٨	-	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
-	(٤١,٦٦٧,١١٣)	(الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١١٩,٤٢٧,٤٥٣)	(١,٦٩٩,٩٤١)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
١,٣٤٩,٨٦٤	(٣١,٩٤٨,٨٠٤)	(الزيادة) في الموجودات الأخرى
-	١١٠,٩٠٠,٠٠٠	الزيادة في ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تزيد استحقاقها عن ثلاثة أشهر
٧٥٢,٢٠,٥٥٠	١٣٣,٤٢٣,١١٨	الزيادة في ايداعات العملاء
١,٩٢٠,١٤٢	٥٧٠,٢١٩,٤	الزيادة في التأمينات النقدية
(٧,١٧٧,١٩٤)	(٦١,٣٦٦)	(النقص) في مطلوبات أخرى
(٤٧,٣٩٨,٤٨٦)	٧٣,٩٦٠,٤٤١	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
(٢١,٨٨٢,١٣٤)	١١٠,١٧٥,٦٦٤	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل قبل الضرائب
(١,٨٠٢,٩٢٦)	(١,١٧٩,٢٧٣)	الضرائب المدفوعة
(٢٣,٦٨٥,٠٦٠)	١٠,٨٩٦,٣٩١	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار		
١٧,٨٣٣,٨٩١	-	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
-	(٧٣,٣٠٤,٨٧٨)	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(٥٠٧,٨٥٧)	-	(شراء) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
٦٠,٥٩١,١٤٩	-	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٤٨,٤٠٦,٧٤٨)	-	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
(٣,٩٩٨,٣٠٠)	(١,٦٤٣,٤٥٣)	(شراء) ممتلكات ومعدات
-	٢٧,٧٧٥	بيع ممتلكات ومعدات
(١,٥٩٢,٤١٠)	(١,١٧٩,٦٩٠)	(شراء) موجودات غير ملموسة
(٧٦,١٠٨,٢٧٥)	(٧٦,١٠٨,٢٧٥)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات الاستثمار
التدفق النقدي من عمليات التمويل		
(١٣٧,٧٨٧)	-	رسوم الزيادة في رأس المال
-	٨,٤٥٨,٦٤٢	حقوق غير المسيطرين بالصافي
١٥,٤٣٤,٣٢٥	١١,٩٢٦,٤٣٩	التحصل من المبالغ المقرضة
(٢١,١٧٤,٨٨٤)	(٥,٥٢٢,٤٦٨)	(تسديد) الأموال المقرضة
(٥,٨٧٨,٣٤٦)	١٢,٨٦١,٦١٣	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التمويل
١,٢٥٦,٦٧٥	١,٦٣٦,٣٢٠	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٨٠,٢٤٩,٦٦)	(١٣٧,٠٩)	فروقات ترجمة النقد لدى المصرف الأهلي العراقي
(١٠,٥١٨,٩٥٠)	٤٩,٣٨٠,٣٦٩	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٢٢٩,٠٩٠,٥٥٦	١,٢٣٩,٠١٠,٥٤	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١,٢٣٩,٠١٠,٥٤	١,٢٣٩,٠١٠,٥٤	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٥٥ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١١

١ معلومات عامة

إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية. تأسس بتاريخ ٣٠ آب ١٩٩٥ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي مدينة عمان. يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها سبعة عشر فرعاً والشركات التابعة له وهي شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م والمصرف الأهلي العراقي في العراق وشركة صناديق كابيتال انفسست في البحرين. قام البنك بزيادة رأسماله خلال السنوات السابقة من ٢٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار إلى ١٥٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار وذلك عن طريق رسملة الاحتياطيات والأرباح للدوره والاكتتاب الخاص ودخول مؤسسة التمويل الدولية كشريك إستراتيجي. أسهم بنك المال الأردني مدرجة بالكامل في بورصة عمان. تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٢/٢) بتاريخ ٢٠١٢/٢/٤. وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢ السياسات المحاسبية

(٢-١) أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركائه التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني. تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمشتقات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية. كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لحاطر التغيير في قيمتها العادلة. إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

(٢-٢) التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ باستثناء أثر تطبيق ما يلي:

وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم [٩] «الأدوات المالية»

قام البنك والشركات التابعة له بالتطبيق المبكر للمرحلة الأولى من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) والمتعلق بقياس وتبويب الموجودات المالية في إعداد القوائم المالية الموحدة كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووفقاً للاحكام الانتقالية للمعيار. وعليه لم يتم تعديل أرقام المقارنة للفترة السابقة. حيث يسمح المعيار بذلك وإنما تم إعادة تصنيف الاستثمارات وتعديل الأرصدة الافتتاحية لبند الأرباح المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة والمطلوبات الضريبية المؤجلة كما في أول كانون الثاني ٢٠١١.

إن تفاصيل أثر اتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) مدرجة في الإيضاح رقم (٥٤) حول القوائم المالية الموحدة. وفيما يلي موجز عن فئات الموجودات المالية وفقاً لمعيار رقم (٩):

أ - موجودات مالية بالكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء وتطفاً العلاوة/ الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة. قيداً على أو لحساب الفائدة. وينزل أية مخصصات ناجمة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم امكانية استرداد الأصل أو جزء منه. ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المحصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

القوائم المالية الموحدة

ب - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- هي الموجودات المالية التي قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.
- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) وبعاد تقييمهما لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.
- (لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية).
- (ولا يجوز تصنيف أي موجودات مالية ليس لها أسعار في أسواق نشطة وتداولات نشطة في هذا البند ويُقصد بالتداول النشط أن يتم تداول هذه الأدوات خلال فترة (٣) أشهر من تاريخ الاقتناء).

ج - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء وبعاد تقييمهما لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المبيعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل.
- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الدخل في بند مستقل.

معياري المحاسبة الدولي رقم [٣٤] الإفصاحات عن جهات ذات علاقة - [معدل]

- يُوضح المعيار المعدّل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية التطبيق. لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدّل.

معياري المحاسبة الدولي رقم [٣٣] الأدوات المالية - عرض وتصنيف حقوق الإصدار - [معدل]

- تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الإصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد مُحدّد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مُقابل مبلغ مُحدّد.
- لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدّل.

التفسير رقم (١٩) الصادر من لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - تسديد المطلوبات المالية عن طريق أدوات حقوق الملكية

التفسير رقم (١٤) الصادر من لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الحد الأدنى للمبالغ التي تدفع مسبقاً لتمويل موجودات خطط منافع الموظفين المحددة (معدل).
لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي عند تطبيق هذه التفسيرات.

(٢-٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها. ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م. وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ١٦ أيار ٢٠٠٥.
- المصرف الأهلي العراقي/العراق وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٧٢,٣٦٪ في رأسماله المدفوع البالغ ١٠٠ مليار دينار عراقي أي ما يعادل ٥٨,٤٣٨,٥٨١ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. يقوم المصرف بكافة الأعمال المصرفية التجارية. قام البنك بتملك المصرف بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠٠٥.
- شركة صندوق البحرين الاستثماري وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها البالغ ١,٠٠٠ دينار بحريني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. وتهدف إلى تملك الصناديق الاستثمارية المنوي تأسيسها في ملكة البحرين ولم تباشر أعمالها حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

القوائم المالية الموحدة

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك. إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ ملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة. ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الإستثمارات في الشركة / الشركات التابعة بالكلفة.

موجودات مالية للمتاجرة [مطبق قبل ا كانون الثاني ٢٠١١]

هي موجودات مالية قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وجني الأرباح قصيرة الأجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الاسعار السوقية لهذه الاستثمارات.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء). ويعد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناجمة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية خصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني وتسجيل قيمة الخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني. أو وفقاً لتعليمات السلطات الرقابية في الدول التي يتواجد للبنك فيها فروع أو شركات تابعة أيهما أشد.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من الخصص ويتم تحويل أي فائض في الخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل. ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع [مطبق قبل ا كانون الثاني ٢٠١١]

هي موجودات مالية لا تتجه نية البنك الى الاحتفاظ بها لغايات المتاجرة او الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناجمة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين موضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني. حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائده) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل

القوائم المالية الموحدة

في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

موجودات مالية بالكلفة المطفأة [مطبق منذ كانون الثاني ٢٠١١]

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحقيق التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.

- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة. وينزل أية مخصصات ناجمة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المحصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل [مطبق منذ كانون الثاني ٢٠١١]

- إن أدوات الدين التي لا تتفق مع نموذج الأعمال الخاص بالموجودات المالية بالكلفة المطفأة، أو تلك التي إختار البنك عند شرائها تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، فيتم قياسها بالقيمة العادلة لها من خلال قائمة الدخل.

- يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، إلا إذا قام البنك بتصنيف استثمار محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الشراء.

- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناجم عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناجمة عن ذلك في قائمة الدخل.

- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر [مطبق منذ كانون الثاني ٢٠١١]

- يمكن للبنك أن يختار بشكل نهائي، على أساس كل أداة مالية على حدة، أن تصنف أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، ولا يسمح هذا التصنيف إذا كان الإستثمار بأداة الملكية بغرض المتاجرة.

- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناجم عن تسجيل فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناجمة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل.

- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.

- يتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق [مطبق منذ كانون الثاني ٢٠١١]

هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة القيمة والجل ولدى البنك النية والقدرة للاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناجمة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

القوائم المالية الموحدة

القيمة العادلة

- ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.
- في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:
- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
 - تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
 - نماذج تسعير الخيارات.
- تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية. وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.
- يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة. ويتم إطفاء الخصم / العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل.

التدني في قيمة الموجودات المالية

- يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها أفرادياً أو على شكل مجموعة. وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.
- يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
 - يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي وفرة في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل.

ممتلكات ومعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها. ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

	%
مباني	٢ - ٥
معدات وأجهزة وأثاث	٢,٥ - ٢٠
وسائط نقل	١٥ - ٢٠
أجهزة الحاسب الآلي	٢٥
أخرى	١٠

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام. فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغيير في التقديرات.
- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من إستخدامها أو من التخلص منها.

مخصصات

- يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

القوائم المالية الموحدة

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة. تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة. وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية والمؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تأدية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل. يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الإستهقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها. ويتم الاعتراف بربح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط

- لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة. ويتم تصنيف التحوط كما يلي:
 - **التحوط للقيمة العادلة:** هو التحوط لحاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك. في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل.
 - في حال انطباق شروط تحوط الحفظ الفعال يتم تسجيل اية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لحفظة الموجودات أو المطلوبات في قائمة الدخل في نفس الفترة.
 - **التحوط للتدفقات النقدية:** هو التحوط لحاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة. في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط في قائمة الدخل الشامل ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل.

القوائم المالية الموحدة

- **التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:** في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها. وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل. ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.
- **التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال:** يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل في نفس الفترة.

المشتقات المالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل.

عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤوّل للبنك حال حدوثها. ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة). تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة. ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصرف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤوّل للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال. ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل. ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

أ - الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالكلفة التي تمثل الزيادة في الكلفة امتلاك أو شراء الاستثمار في الشركة التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في الشركة التابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة. ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار.
- يتم توزيع الشهرة على وحدات توليد النقد لأغراض إختبار التدني في القيمة.
- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل قوائم مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدات توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل.

القوائم المالية الموحدة

ب - الموجودات غير الملموسة الأخرى

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة، ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناجمة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.
- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.
- تشمل الموجودات غير الملموسة برامج وأنظمة الحاسب الآلي و العلامات التجارية وتقوم إدارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم اطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.

فيما يلي السياسة المحاسبية لكل بند من الموجودات غير الملموسة لدى البنك :

علامة تجارية	يتم اطفائها لبدأ القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.
برامج وأنظمة الحاسب الآلي	يتم اطفائها لبدأ القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الأساسية) إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية. وفي حالة بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلقة بها ضمن الإيرادات/ المصاريف في قائمة الدخل.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر من تاريخ إقبتها. وتتضمن: النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

٣ استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني من قيمة الأصل. ويعد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل. ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.

القوائم المالية الموحدة

- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

٤ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
١٣,٩٤٠,٨٣٣	١٧,٢٤٠,٦٩١	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
٣,٦٧٨,٣٩٥	٢,٤٤٩,٩٠٨	حسابات جارية وحق الطلب
٢٢,٨٢١,٩٣٦	٢٥,٨٠٥,٠٠١	ودائع لأجل و خاضعة لإشعار
٥٠,١٨١,٥٤٣	٦٠,٧٠٨,٤٤٤	متطلبات احتياطي نقدي
<u>٩٠,٦٢٢,٧٠٧</u>	<u>١٢٤,٢٠٤,٠٤٤</u>	المجموع

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب بإستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠.
- لا يوجد أرصدة تستحق خلال ثلاثة شهور كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠.

٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية ٢٠١١ دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية ٢٠١٠ دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية ٢٠١١ دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية ٢٠١٠ دينار	المجموع ٢٠١١ دينار	المجموع ٢٠١٠ دينار
حسابات جارية وحق الطلب	٢٥,١١٤	٨٠,٩٩٥	٨٥,٠٩٢,٣٩٨	١٨,٢٧٦,٨٥٤	٨٥,١١٧,٥١٢	١٨,٣٥٧,٨٤٩
ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل	٣١,٨٩٧,٦٣٧	٣١,٨٢٧,٤٩٣	٤٥,٧٠٨,٠٠٨	٨٣,٦٠٤,٩٠٧	٧٧,٦٠٤,٦٤٥	١١٥,٤٣٢,٤٠٠
المجموع	<u>٣١,٩٢٢,٧٥١</u>	<u>٣١,٩٠٨,٤٨٨</u>	<u>١٣٠,٨٠٠,٤٠٦</u>	<u>١٠١,٨٨١,٧٦١</u>	<u>١٦٢,٧٢٣,١٥٧</u>	<u>١٣٣,٧٩٠,٢٤٩</u>

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٩٩٣,٥٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٦,٨٦٢,٢٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت الأرصدة مقيدة السحب ٨٩٧,٦٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٩,٩٧٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

٦ موجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

فيما يلي تحليل الموجودات المالية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
-	٨,٨٤٢,٣٠٠	أذونات خزينة حكومية
-	١٦,٦٠٨,٨٥٨	سندات حكومية
-	٧,٣٨٩,٢٢٠	سندات وأذونات مالية حكومية وبكفالتها
-	٧,٧٩٨,٠٥٥	أسهم شركات
-	٦١,٢٩٥٠	صناديق استثمارية
-	<u>٤١,٢٥١,٣٨٣</u>	مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	-	تحليل السندات والأذونات:
-	٣٢,٨٤٠,٣٧٨	ذات عائد ثابت
-	-	ذات عائد متغير
-	<u>٣٢,٨٤٠,٣٧٨</u>	المجموع

القوائم المالية الموحدة

٧ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

فيما يلي تحليل الموجودات المالية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
-	٣,٤٠٤,٦٢٢	أسهم شركات
-	١,٦٨٨,٦٨٠	أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية
-	٥,٠٩٣,٣٠٢	المجموع

٨ موجودات مالية أخرى بالكلفة المضافة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
-	٢١٣,٣٨٤,١٧٦	سندات خزينة حكومية
-	٤٩,٣٥٩,٠٥٧	سندات مالية حكومية وبكفالتها
-	٤٩,٥١٤,٧١٧	سندات واسناد قروض شركات
-	٣١٢,٢٥٧,٩٥٠	مجموع
-	٢٨٢,٠٣٤,٣٧٩	تحليل السندات والأذونات:
-	٣٠,٢٢٣,٥٧١	ذات عائد ثابت
-	٣١٢,٢٥٧,٩٥٠	ذات عائد متغير
-	٣١٢,٢٥٧,٩٥٠	المجموع

فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على مخصص التدني في قيمة الموجودات المالية بالكلفة المضافة:

٢٠١١ دينار	
-	الرصيد في بداية السنة
٥٠٠,٠٠٠	الزيادة خلال السنة
٥٠٠,٠٠٠	رصيد نهاية السنة

٩ تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
		الأفراد (التجزئة)
٦,٣١٠,٠٣٩	٥,٧٦٣,٧٩٠	حسابات جارية مدينة
٦,٦٧٥,٠٣٤	٦,٨٠٤,٧١٥	قروض وكمبيالات *
٢,٢٥١,٥٣١	٢,٨١٤,٩٦٢	بطاقات الائتمان
٧,٥٥٩,١٨١	٨,٢٥٧,٠٩٤	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٦,٦٥٩,٤٨٦	٥,١٤٠,٢٤٦	حسابات جارية مدينة
٤,٧٢٤,٣٠٨	٤,٦٥٧,١٨٣	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٥,٧١٠,٧٦٩	٨,٤٥٦,٨٩٦	حسابات جارية مدينة
١١,١٥٨,٩٢٠	٢,٠٢٥,٥٣٧	قروض وكمبيالات *
١,٨٤١,٠٢٩	١,٧٢٥,٩٦٨	الحكومية والقطاع العام
٧,٢٥٩,٢٩٤	٧,٢٢٣,٢٤٠	المجموع
١٠,٧٤١,٩٣٨	١٨,٧١٠,١٩١	بنزل: فوائد معلقة
٤,٤٤٢,٩٧٥	٤,٧٧٥,٢٧٦	بنزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٦,٧٠١,١٩٧	٦,٥٨٥,٩٣٨	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

القوائم المالية الموحدة

- * صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٨٦٩,٢٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١١٠,٥٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٣٤,٩١٣,١٦٧ دينار أي ما نسبته ١٨,٦٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٢٢,٥١١,٢١٧ دينار أي ما نسبته ١٦,٨٩٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١١٦,٢٠٢,٩٧٦ دينار أي ما نسبته ١٦,٥١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١١١,٧٦٩,٢٧٩ دينار أي ما نسبته ١٥,٦٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة وبكفالتها ١٧,٢٥٩,٦٢٨ دينار أي ما نسبته ٢,٣٩٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، مقابل ١٨,٤١٠,٢٩١ دينار أي ما نسبته ٢,٥٣٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الأفراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	المنشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الإجمالي دينار
٢٠١١				
٣,١٤٦,٢٦٤	١,٢٨٠,٢٨٨	٣٩,٩١٧,٣٣٠	٨٥,٨٦٨	٤٤,٤٢٩,٧٥٠
(٧١,١٩٧)	(١١٧,٠٦٤)	١٥,٧٩٣,٩٨١	١٦٦,٥٠٤	١٥,٧٧٢,٢٢٤
(٣١,١٩٩)	-	(١٢,٤٠٠,٧٦٨)	-	(١٢,٤٣١,٩٦٧)
(٧٢٩)	-	(١٧,٠٠٢)	-	(١٧,٧٣١)
٣,٠٤٣,١٣٩	١,١٦٣,٢٢٤	٤٣,٢٩٣,٥٤١	٢٥٢,٣٧٢	٤٧,٧٥٢,٢٧٦
٢,٩٨١,٧٩١	١,٠٩١,٨١٩	٤٢,٦٧٢,٨٩٣	٢٢٣,٥٩٠	٤٦,٩٧٠,٠٩٣
٦١,٣٤٨	٧١,٤٠٥	٦٢٠,٦٤٨	٢٨,٧٨٢	٧٨٢,١٨٣
٣,٠٤٣,١٣٩	١,١٦٣,٢٢٤	٤٣,٢٩٣,٥٤١	٢٥٢,٣٧٢	٤٧,٧٥٢,٢٧٦
٢٠١٠				
٣,٥٤٦,٤٧١	٦٦١,٣٠٩	٣٣,٦٠٢,٤٩٢	٣٣١,٦٤٦	٣٨,١٤١,٩١٨
(٣٥٨,١١٨)	٦١٨,٩٧٩	١٨,٨٧٢,٨٤٩	(٢١٨,٠٣٠)	١٨,٩١٥,٦٨٠
(٣٨,٢١٥)	-	(١٢,٤٧٣,٣٧٢)	(٢٧,٠٢٠)	(١٢,٥٣٨,٦٠٧)
(٣,٨٧٤)	-	(٨٤,٦٣٩)	(٧٢٨)	(٨٩,٢٤١)
٣,١٤٦,٢٦٤	١,٢٨٠,٢٨٨	٣٩,٩١٧,٣٣٠	٨٥,٨٦٨	٤٤,٤٢٩,٧٥٠
٢,٧٩٣,٧١٤	١,١٤٠,٣٩٢	٣٨,٧٢٥,٧٩٦	٤٨,٧١٧	٤٢,٧٠٨,٦١٩
٣٥٢,٥٥٠	١٣٩,٨٩٦	١,١٩١,٥٣٤	٣٧,١٥١	١,٧٢١,١٣١
٣,١٤٦,٢٦٤	١,٢٨٠,٢٨٨	٣٩,٩١٧,٣٣٠	٨٥,٨٦٨	٤٤,٤٢٩,٧٥٠

- بلغت قيمة الخصص التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ٧,٥٨١,٤٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٠,٥٩٥,٥٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بموجب قرار مجلس الإدارة رقم ٢٠١٢/١١١ تاريخ ٢٠١٢/١/١١ تمت الموافقة على إدراج تسهيلات ائتمانية غير عاملة مع ما يقابلها من فوائد معلقة ومخصصات مبلغ ١٦,١٥٩,٥٠٨ دينار في حسابات نظامية مع احتفاظ البنك بحقه القانوني بتابعة ومطالبة المدينين بهذه الديون وعليه فقد بلغ رصيد التسهيلات الائتمانية غير العاملة المدرجة في حسابات نظامية ٣٨,٩٨٦,٤١٩ دينار كما في ٢٠١١/١٢/٣١. وهذه التسهيلات مغطاة بالكامل بمخصصات وفوائد معلقة.

القوائم المالية الموحدة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	الشركات الصغيرة والمتوسطة دينار	الاجمالي دينار
٢٠١١				
الرصيد في بداية السنة	١,٥٢٠,٥٢٦	٥١١,٣٣٦	٨,٦٦٧,٣٩٧	١٠,٧٤١,٩٣٨
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	١,٧٨٢,٦٦٤	٢٦٤,٧٧٢	١٢,٣١٧,٤٦١	١٤,٣٩٩,٩٠٨
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات	(٣٨,٥٤٤)	(١٧١,٦٩١)	(٢١٥,٣٠٠)	(٤٣١,٩٧٤)
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	(٢٢٣,٣٥٦)	-	(٥,٧٦٩,٠٩٦)	(٥,٩٩٢,٤٥٢)
فروقات ترجمة	(٦,٣٠٣)	-	(٩٢٦)	(٧,٢٢٩)
الرصيد في نهاية السنة	٣,٠٣٤,٩٨٧	٦٠٤,٤١٧	١٤,٩٩٩,٥٣٦	١٨,٠٣٨,٩٤٠
٢٠١٠				
الرصيد في بداية السنة	١,٢٣٦,٧٧٢	٢٢١,١٧٢	٦,١٦٧,٥٦٦	٧,٦٢٥,٥١٠
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	٧٠٣,٣٦٩	٤٠٨,٨٥٠	٧,٤٩٩,٢٧٨	٨,٦٣١,٢٥٣
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات	(٣٥٠,١٧٩)	(١١٨,٦٨٦)	(١٧٩,٦٩٩)	(٦٤٨,٥٦٤)
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	(٦٦,٣٦٤)	-	(٤,٨١٩,٠٥٦)	(٤,٨٨٥,٤٢٠)
فروقات ترجمة	(٣,٠٧٢)	-	(٦٩٢)	(٣,٧٦٤)
الرصيد في نهاية السنة	١,٥٢٠,٥٢٦	٥١١,٣٣٦	٨,٦٦٧,٣٩٧	١٠,٧٤١,٩٣٨

تتوزع التسهيلات الإئتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي :

داخل الاردن	خارج الاردن	٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣١ كانون الاول ٢٠١٠
مالي	١٠,٢٤٠,٨٩٠	١١,٦١٤,٨٩٠	٦,٩٧٣,٩٢٥
صناعة	١٤٠,٥٥٩,٢٦١	١١,٨٨٤,٥٣٨	١٦٩,٥٢١,٣٢٨
تجارة	٧٩,٤١٣,٨٦٢	٦,١٤٩,٥٧٠	٧٦,٣٧٢,٠٨٦
عقارات وإنشاءات	١٣٩,١٨٨,٦٣٤	١٤١,١٦٧,٠٦٣	١٠٧,٨٩٥,٤٦٤
سياحة وفنادق	٣,٤٣٩,٣٤٢	٣,٤٣٩,٣٤٢	٨,٠٨٢,٠٤٩
زراعة	١٧,٦٣٤,٥٣٨	١٨,٤٥٢,٦٣٩	١٨,٤٠١,٤٥١
أسهم	١٤٣,٠٧٤,١٨٧	١٤٣,٠٧٤,١٨٧	١٤٣,٠٧٤,١٨٧
خدمات ومرافق عامة	٣٠,٧٨٦,٣٦٨	٣٠,٧٨٦,٣٦٨	٧٩,٨٢٨,٢١٢
خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)	٢٣,٤٦٠,٩٠٠	٢٣,٤٦٠,٩٠٠	٢٣,٤٦٠,٩٠٠
الحكومة والقطاع العام	١٧,٢٥٩,٦٢٨	١٧,٢٥٩,٦٢٨	١٨,٤١٠,٢٩١
أفراد	٤٢,٧٧١,٨٦٤	٤٢,٧٧١,٨٦٤	٣٥,٧٦٧,٦٤٣
أخرى	٣٢,٤٤٣,٨١٣	٥٢,٢٨٨,٢٩٣	٣٩,٣٤٤,٥٦٧
المجموع	٦٨٠,٢٧٣,٢٨٧	٧٢٢,٣٢٢,٤٠٥	٧٢٥,٢٩١,٤٥٩

القوائم المالية الموحدة

١٠ موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
		موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية:
١٩,٨٣٦,٣٤٧	-	أذونات خزينة حكومية
١٧٧,٥٧٤,٢٣٣	-	سندات مالية حكومية وبكفالتها
١٨,٨٠٢,٧٢٠	-	سندات وأسناد قروض شركات
٥,١٥٨,٠٤٩	-	أسهم شركات
٦٧٩,٠١٩	-	صناديق استثمارية
٢٢٢,٠٥٠,٣٦٨	-	مجموع موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية
		موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية:
٢,٥١٩,٧٣٧	-	أسهم شركات*
٢,٥١٩,٧٣٧	-	مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية
٢٢٤,٥٧٠,١٠٥	-	مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع
		تحليل السندات والأذونات:
٢٠,٨٦١,٤٧٩٧	-	ذات عائد ثابت
٧,٥٩٨,٥٠٣	-	ذات عائد متغير
٢٨,٤٦٠,٩٨٢	-	المجموع

* يمثل هذا البند أسهم شركات تعذر قياس القيمة العادلة لها بموثوقية كافية وتظهر بالكلفة.

١١ موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
		موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية:
٥,٧٤٨,٧١٣	-	سندات مالية حكومية وبكفالتها
٨,٥٠٧,٨٥٧	-	سندات وأسناد قروض شركات
-	-	سندات مالية أخرى
١٤,٢٥٦,٥٧٠	-	مجموع موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية
		تحليل السندات والأذونات:
١١,٢٥٦,٥٧٠	-	ذات عائد ثابت
٣,٠٠٠,٠٠٠	-	ذات عائد متغير
١٤,٢٥٦,٥٧٠	-	المجموع

١٢ موجودات مالية مرهونة

٢٠١٠ ٣١ كانون الأول	٢٠١١ ٣١ كانون الأول	٢٠١٠ ٣١ كانون الأول	٢٠١١ ٣١ كانون الأول	البيان
١٣,٠٠٠,٠٠٠	١٣,٢٥٨,٠٢٨	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	-	٣,٥٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٣٣٨	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
١٣,٠٠٠,٠٠٠	١٣,٢٥٨,٠٢٨	٣,٥٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٣٣٨	المجموع

القوائم المالية الموحدة

- تم رهن تلك السندات مقابل الأموال المقرضة من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري .
- إن أجل إستحقاق السندات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ هي كالآتي:

رصيد السند	تاريخ الإستحقاق
٣٥٠٠٣٣٨	٢٠١٢/٧/٢٢

١٣ ممتلكات و معدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أراضي دينار	مباني دينار	معدات وأجهزة وأثاث دينار	وسائط نقل دينار	أجهزة الحاسب الآلي دينار	أخرى* دينار	المجموع دينار
٣١ كانون الأول ٢٠١١ -						
الكلفة:						
٨,٤٤٥,٠٦١	٦,١٦٧,٢١٥	٤,٩٩٤,٥٣٩	٤٠٣,٤١٠	٢,٨٢٦,٥١١	٦,٩٠٦,٥٨٨	٢٩,٧٤٣,٣٢٤
٧٨٣	٣,٦٩٩	٤٠٨٨	٤٧٤	٨,١٧٨	-	١٧,٢٢٢
-	٢٧٢,٧٨٧	٧٦٧,٢٢٢	١٠٨,٨٠٠	٤٥١,٦٤٥	٥٦٣,١٤٤	٢,١٦٣,٥٩٨
-	-	(٤٤٦٧١)	(١٤٠,١٤٣)	(٤١,٨٦٩)	-	(٢٢٦,٦٨٣)
٨,٤٤٥,٨٤٤	٦,٤٤٣,٧٠١	٥,٧٢١,١٧٨	٣٧٢,٥٤١	٣,٢٤٤,٤٦٥	٧,٤٦٩,٧٣٢	٣١,٦٩٧,٤٦١
الرصيد في نهاية السنة						
الاستهلاك المتراكم:						
-	٥٦٧,٢٣٨	٢,٠٣٩,٣٧٩	١٨٠,٠٤٩	١,٥٧٠,٦٢٤	١,٩١٤,٨٨٢	٦,٢٧٢,١٧٢
-	١٣٤,١٤٥	٧١٧,٦٤٩	٥٣,٦٤٧	٦٥٠,٧٢٢	٧١٠,٨٧٧	٢,٢٦٧,٠٤٠
-	-	(٤٥٣٩)	(٢٤٤)	-	-	(٥,٦٦٨)
-	-	(٢٥,٥٢٩)	(٣٩,٥٧٣)	(٤١,٠٣٩)	-	(١٠٦,١٤١)
-	٧٠٠,٤٩٨	٢,٧٢٦,٩٦٠	١٩٣,٨٧٩	٢,١٨٠,٣٠٧	٢,١٢٥,٧٥٩	٨,٤٢٧,٤٠٣
٨,٤٤٥,٨٤٤	٥,٧٤٣,٢٠٣	٢,٩٩٤,٢١٨	١٧٨,٦٦٢	١,٠٦٤,١٥٨	٤,٨٤٣,٩٧٣	٢٣,٢٧٠,٠٥٨
-	٨٦,٥٦٧	١,١٤٧,٠٨٧	-	٤,٩٨٣	١,٠٢٤,٦٦٩	٢,٧٦٣,٣٠٦
صافي القيمة الدفترية للممتلكات						
و المعدات						
مشاريع تحت التنفيذ						
صافي القيمة الدفترية للممتلكات						
و المعدات في نهاية السنة						
٨,٤٤٥,٨٤٤	٥,٨٢٩,٧٧٠	٤,٦٤١,٣٠٥	١٧٨,٦٦٢	١,٠٦٩,١٤١	٥,٨٦٨,٦٤٢	٢٦,٠٣٣,٣٦٤
٣١ كانون الأول ٢٠١٠ -						
الكلفة:						
٨,٤٤٨,٣٢٣	٦,١٧٥,٩٤٢	٣,٨٩٤,٠٧٢	٣٧٨,٤٣٠	١,٩٤٠,٨٧٤	٥,٤٨٤,١٠١	٢٦,٣٢١,٧٤٢
(٣,٢٦٢)	(٨,٧٢٧)	(٦,٨٩٩)	(١,٢٠٣)	-	-	(٢٠,٠٩١)
-	-	١,١٥٩,٤٠٣	٢٦,١٨٣	٩٨٧,٤٣٧	١,٤٢٢,٤٨٧	٣,٥٩٥,٥١٠
-	-	(٥٢,٠٣٧)	-	(١٠١,٨٠٠)	-	(١٥٣,٨٣٧)
٨,٤٤٥,٠٦١	٦,١٦٧,٢١٥	٤,٩٩٤,٥٣٩	٤٠٣,٤١٠	٢,٨٢٦,٥١١	٦,٩٠٦,٥٨٨	٢٩,٧٤٣,٣٢٤
الرصيد في نهاية السنة						
الاستهلاك المتراكم:						
-	٤٥٠,٩١٤	١,٥٤٧,٥٤٨	١٥٠,٧٦٦	١,٢٨٥,٩٣١	١,٤١٧,٨٩٣	٤,٨٥٣,٠٥٢
-	١١٩,١٨٩	٥٤٣,٥٠٩	٤٢,٠١٨	٣٨٥,٦٠٨	٤٩٦,٩٨٩	١,٥٨٧,٣١٣
-	(٢,٨٦٥)	(٧,٢١٢)	(٥٩٢)	-	-	(١٠,٦٦٩)
-	-	(٤٤٦٦)	(١٢,١٤٣)	(١٠٠,٩١٥)	-	(١٥٧,٥٢٤)
-	٥٦٧,٢٣٨	٢,٠٣٩,٣٧٩	١٨٠,٠٤٩	١,٥٧٠,٦٢٤	١,٩١٤,٨٨٢	٦,٢٧٢,١٧٢
٨,٤٤٥,٠٦١	٥,٥٩٩,٩٧٧	٢,٩٥٥,١٦٠	٢٢٣,٣٦١	١,٢٥٥,٨٨٧	٤,٩٩١,٧٠٦	٢٣,٤٧١,١٥٢
-	٢٧٧,٣٣٧	٢,٠٨٠,٩٩٨	-	١٠,٨١٠	٧٦٥,٩٩٩	٣,١٣٥,١٣٤
صافي القيمة الدفترية للممتلكات						
و المعدات في نهاية السنة						
٨,٤٤٥,٠٦١	٥,٨٧٧,٢١٤	٥,٠٣٦,١٥٨	٢٢٣,٣٦١	١,٢٦٦,٦٩٧	٥,٧٥٧,٦٩٥	٢٦,٦٠٦,٢٨٦

القوائم المالية الموحدة

- * يشمل بند أخرى أعمال تجهيز وخسين مباني البنك والفروع والديكور الداخلي.
- * تقدر الكلفة المتبقية لإستكمال مشاريع خت التنفيذ مبلغ ٣١١,٣٦٠ دينار تقريباً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- * تتضمن المتكاثات والمعدات بنود مستهلكة بالكامل بقيمة ٢١٩,٥٢٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. مقارنة ببند بقيمة ٣٠٧,٧٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وما زالت مستخدمة حتى تاريخه.

١٤ موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع دينار	الشهيرة دينار	أنظمة حاسوب وبرامج دينار
٢٠١١		
٤٩٥١,٢٨٩	٤٠٢,١٠١	٩٣٠,١٨٨
٣٧٧,١٤٣	-	٣٧٧,١٤٣
(٣٤٣,٣٠٦)	(٣٤٣,٣٠٦)	-
(٥٨١,٤١٢)	-	(٥٨١,٤١٢)
٤٧١,٢٧١٤	٣٩٨,٧٩٥	٧٢٥,٩١٩
٣١٤٤,٣١٥	-	٣١٤٤,٣١٥
<u>٧,٨٥٧,٠٢٩</u>	<u>٣,٩٨٦,٧٩٥</u>	<u>٣,٨٧٠,٢٣٤</u>
٢٠١٠		
٥٢٠,٣٥٣	٤١٠,٢٧١٣	١١٠,٢٦٤٠
٤٣٣,٠١٩	-	٤٣٣,٠١٩
(٨١,٦١٢)	(٨١,٦١٢)	-
(٦٠,٥٧١)	-	(٦٠,٥٧١)
٤٩٥١,٢٨٩	٤٠٢,١٠١	٩٣٠,١٨٨
٢٣٤١,٧٦٨	-	٢٣٤١,٧٦٨
<u>٧,٢٩٣,٠٥٧</u>	<u>٤,٠٢١,١٠١</u>	<u>٣,٢٧١,٩٥٦</u>

- تقدر الكلفة المتبقية لاستكمال مشاريع خت التنفيذ مبلغ ٣٤٠,٢٦٣ دينار تقريباً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- تتضمن الموجودات غير الملموسة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ بنود مطفأة بالكامل بقيمة ٢٥٩,٤٨١٢ دينار مقارنة مع بنود بقيمة ٣٠٧,٧٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

تقييم الشهيرة

- * الشهيرة ناجحة عن تملك البنك حصة من رأس المال يمكنه من السيطرة على المصرف الأهلي العراقي.
- قام البنك باختبار اذا كان هنالك تدني في قيمة الشهيرة الناجمة عن تملك المصرف الأهلي العراقي اعتماداً على الاسس التالية:
- تم اعداد قوائم مالية متوقعة للعشرة سنوات المقبلة بناءً على فرضيات الأداء للمصرف الأهلي العراقي المستندة إلى المؤشرات الاقتصادية المالية كأسعار الفائدة.
- إن التدفقات النقدية والإيرادات المتوقعة تظهر أن معدل العائد على حقوق الملكية يبلغ ١٥٪ خلال العشر سنوات المقبلة.
- تم خصم التدفقات النقدية باستخدام معامل خصم يبلغ ١٤٪.
- ترى ادارة البنك أنه بناءً على نتائج خصم التدفقات النقدية، لا يوجد تدني في قيمة الشهيرة.
- يتم تقييم الشهيرة الناجمة عن تملك المصرف الأهلي العراقي بأسعار الصرف كما في نهاية السنة وعليه فقد تم تخفيض الشهيرة بمبلغ ٣٤,٣٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل تخفيض الشهيرة بمبلغ ٨١,٦١٣ دينار في نهاية السنة السابقة وتسجيل قيمة الزيادة ضمن فروقات ترجمة العملة الاجنبية في قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

القوائم المالية الموحدة

١٥ الإستثمار في المصرف الأهلي العراقي

- تملك البنك ما نسبته ٥٩,٢٪ من رأس مال المصرف الأهلي العراقي (مصرف عامل في العراق) إعتباراً من الأول من كانون ثاني لسنة ٢٠٠٥. قام البنك خلال عامي ٢٠١٠ و ٢٠١١ برفع نسبة مساهمته في رأس مال المصرف الأهلي العراقي لتصبح ٧٢,٣٦٪ أي ما يعادل ٥٨٩,٤٣٨,٥٨١ دينار أردني وذلك عن طريق الإكتتاب الخاص لرفع رأس المال للمصرف الأهلي العراقي ليصل إلى ١٠٠ مليار دينار عراقي.
- يملك البنك حق إدارة المصرف الأهلي العراقي وتم توحيد القوائم المالية للمصرف بتاريخ القوائم المالية وتم احتساب الشهرة الناجمة عن تملك المصرف بذلك التاريخ.

١٦ موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٧,٢٠٥,٨٧٧	٧,٧٢٦,١٤٥	فوائد وإيرادات برسوم القبض
١,٤٥٧,٣٣٨	١,٢١١,٨٨٢	مصرفات مدفوعة مقدماً
٨,٦٤٦,٢١٩	١٧,٦٣١,٣٩٣	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
٨٧,٦٦٥	-	موجودات / أرباح مشتقات غير متحققة
١,٨١٥,١٧٣	-	قبولات مصرفية مشتركة
-	٢٠,١٨٩,٧٤٣	عقارات مستملكة أخرى
١,٤٢٥,١٧٢	٣,٥١٨,٣٤٢	أخرى
<u>٢٠,٦٣٧,٩٤٤</u>	<u>٥٠,٢٧٧,٥٠٥</u>	المجموع

- تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.
- فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	موجودات مستملكة أخرى*	عقارات مستملكة دينار	المجموع دينار
١٠,٥٤٨,٣٨١	٨,٦٤٦,٢١٩	٧,١٥٨,٧٠٩	١,٤٨٧,٥١٠	رصيد بداية السنة
٥٦,٨٧١,٢	١١,٨٠٦,٩٠٦	-	١١,٨٠٦,٩٠٦	إضافات
(١٨٠)	(٣١)	-	(٣١)	فروقات ترجمة
(١١٢,٦٣٥)	-	-	-	استيعادات
(٢,٣٥٨,٠٥٩)	(٢,٨٢١,٧٠١)	(٢,٨٢١,٧٠١)	-	صافي خسارة تدني
<u>٨,٦٤٦,٢١٩</u>	<u>١٧,٦٣١,٣٩٣</u>	<u>٤,٣٣٧,٠٠٨</u>	<u>١٣,٢٩٤,٣٨٥</u>	رصيد نهاية السنة

- * يمثل هذا البند قيمة أسهم مستملكة وفاء لديون مستحقة.

١٧ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٢٧,٤٥٩,٠١٤	٢٧,٤٤١,٢٧٦	١٧,٧٣٨	٧,٤٣٨,٣١٠	٧,٤٢٦,٤٧٩	١١,٨٣١	حسابات جارية ووقت الطلب
٧٣,٠٣٢,٩١٠	٦٤,٥٢٤,٩١٠	٨,٥٠٨,٠٠٠	٤٩,٣٩٩,٨٤٣	٢٦,٣٣٦,٩٤٧	٢٣,٠٦٢,٨٩٦	ودائع لأجل
<u>١٠٠,٤٩١,٩٢٤</u>	<u>٩١,٩٦٦,١٨٦</u>	<u>٨,٥٢٥,٧٣٨</u>	<u>١٢٣,٨٣٨,١٥٣</u>	<u>١٠٠,٧٦٣,٤٢٦</u>	<u>٢٣,٠٧٤,٧٢٧</u>	المجموع

القوائم المالية الموحدة

١٨ ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أفراد دينار	شركات كبيرة دينار	منشآت صغيرة ومتوسطة دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	المجموع دينار
٢٠١١				
٩٠٦٥٩٩٥٨	٥٧٩٨١٨٠٨	١٥١٧٣٥٨٢	٥٠٥٠٢٦٩٥	٢١٤٣١٨٠٤٣
١٦٩٤٧٢٦٠	٢٦٠٠٤٦	٦٨٥٣٠	-	١٧٢٧٥٨٣٦
٢٢٤٦٠٠٠٧	٢٥٢٧٢٨٠٥١	١٨٤٣٢٣٠٩	١٢٧٠٤٠٥٨١	٦٢٢٨٠٠٩٤٨
٣٢٣٥٢٨٨٢	١٠٢٩٢٨٦	١٢٠١٠٠	-	٣٣٥٠٢٢٦٨
٩٩١٥	-	-	-	٩٩١٥
<u>٣٦٤٥٧٠٠٢٢</u>	<u>٣١١٩٩٩٠١٩١</u>	<u>٣٣٧٩٤٥٢١</u>	<u>١٧٧٥٤٣٠٢٧٦</u>	<u>٨٨٧٩٠٧٠١٠</u>
٢٠١٠				
٦٧٣٥٧٠٥٠	٥٣٧٣٩٤٣٥	٨٢٤٢٢٤٢	٩٩٣٠٣٥٦	١٣٩٢٦٩٠٨٣
١٥٨٣٩٩٦٧	١١٨٦٩٨	-	-	١٥٩٥٨٦٦٥
٢١١٨٣٥٧٥٠	١٩١٥٤٦٤٢٤	٦٣٤٢٣٧٦٠	١٥٥٠٢٥٥٦٨	٥٦٤٧٥٠٠٢
٣٣١٧٦٠٢٢	٨٢٠٨٤٠	٨٦٠٠٠	-	٣٤٠٨٢٨٦٢
٥٣٤٤٧٨	١٢١٤٣١	-	-	٦٥٥٩٠٩
<u>٣٢٨٧٤٣٠٢٦٧</u>	<u>٢٤٦٣٤٦٨٢٨</u>	<u>١٤٦٦٧١٠٠٢</u>	<u>١٦٤٩٥٥٩٢٤</u>	<u>٧٥٤٧١٧٠٢١</u>

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ١٧٧٥٤٣٠٢٧٦ دينار أي ما نسبته ٢٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٦٤٩٥٥٩٢٤ دينار أي ما نسبته ٢١٨٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تخمل فوائد ١٩٨٩٥٨٢٥٨ دينار أي ما نسبته ٢٢٤٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١١٤٢٣١٠٥٨ دينار أي ما نسبته ١٥١٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- لا يوجد أرصدة ودائع محجوزة (مقيدة السحب) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٣٧٠٧٢٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٥٢١١٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

١٩ تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٢٥٨١٢٧٦٦٢	٢٧٤٨٣٧٨٤	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٧٢٤٥٠١٣٣	١٨٣٧١٩١٤	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
١٩٥١٤٢١	٣٣٨٧٧٥٢	تأمينات التعامل بالهامش
٦٧٨٨٨١٣	٨٥٠٥٦٤٦	تأمينات أخرى
<u>٥٢٠٥٣١٢٩</u>	<u>٥٧٧٥٠٠٩٦</u>	المجموع

القوائم المالية الموحدة

٢٠ أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البنود هي كما يلي:

المبلغ دينار	عدد الأقساط الكلية المتبقية	دورية استحقاق الأقساط	الضمانات دينار	سعر فائدة الاقتراض
٢٠١١				
٥١,٠٠٠,٠٠٠	٨	دفعة واحدة وعند الإستحقاق	٣,٥٠٠,٣٣٨	١٦٪ إلى ٨,٦٪
٥,٥٤٦,٧٦٥	١١٩	نصف سنوية وعند الإستحقاق	-	١٢,٥٪ إلى ٢٪
<u>٥٦,٥٤٦,٧٦٥</u>			<u>٣,٥٠٠,٣٣٨</u>	
المجموع				
٢٠١٠				
٤٨,٠٠٠,٠٠٠	١٠	دفعة واحدة عند الإستحقاق	١٣,٢٥٨,٠٢٨	١٠,٨٪ إلى ١٢,٤٪
٢,١٤٣,٧٩٤	١١٣	نصف سنوية عند الإستحقاق	-	١٦,٧٪ إلى ٢٪
<u>٥٠,١٤٣,٧٩٤</u>			<u>١٣,٢٥٨,٠٢٨</u>	
المجموع				

- تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية مبالغ مقترضة من الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ٥١,٠٠٠,٠٠٠ دينار وقد تم إعادة تمويل قروض سكنية بمعدل اسعار فائدة تبلغ حوالي ٧,٩٩٪ هذا وقد تم رهن سندات حكومية بقيمة ٣,٥٠٠,٣٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٣,٥٠٠,٠٠٠ دينار من هذه الأموال المقترضة .

- تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ٥٣,٥٤٦,٧٦٥ دينار و القروض ذات الفائدة المتغيرة بقيمة ٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار.

- تشمل الضمانات سندات تم رهنها بقيمة ٣,٥٠٠,٣٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

٢١ قروض ثانوية [قابلة للتحويل إلى أسهم]

المبلغ دينار	عدد الأقساط الكلية المتبقية	دورية استحقاق الأقساط	الضمانات دينار	سعر الفائدة
٣١ كانون الأول ٢٠١١				
١,٤١٨,٠٠٠	١٢	نصف سنوي أول قسط في شهر كانون الأول ٢٠١٢	-	ذات فائدة متغيرة لايبرور ١ شهر + ٣,٣٪
<u>١,٤١٨,٠٠٠</u>			<u>-</u>	
المجموع				

فيما يلي تفاصيل القروض الثانوية القابلة للتحويل إلى أسهم:

	٢٠١١	٢٠١٠
القيمة الاسمية للقروض	١,٤١٨,٠٠٠	١,٤١٨,٠٠٠
بطرح: حصة حقوق المساهمين	١,٠٢٢,٧٨٤	١,٠٢٢,٧٨٤
بطرح: تكلفة الإصدار	٢,٥٢١,٥	٢,٥٢١,٥
<u>المجموع</u>	<u>١,٣٩٥,٢٠١</u>	<u>١,٣٩٥,٢٠١</u>

- وقع البنك بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠٠٨ مع مؤسسة التمويل الدولية (IFC) إتفاقية قرض مساند بقيمة ٢٠ مليون دولار أي ما يعادل ١,٤١٨,٠٠٠ دينار قابل للتحويل إلى أسهم إعتباراً من السنة الرابعة إلى السنة السابعة، وبمعامل تحويل يبلغ ١,٧٥ من القيمة الدفترية للسهم وفقاً لآخر قوائم مالية مدققة تصدر من البنك قبل تاريخ التحويل و يبلغ سعر الفائدة على هذا القرض لايبور ١ شهر + ٣,٣٪، يتطلب القرض الإلتزام بالشروط التالية :

١. أن تكون نسبة كفاية رأس المال لدى البنك ١٢٪ كحد أدنى.

٢. أن لا تقل نسبة حقوق الملكية إلى الموجودات عن ١٠٪.

٣. الإلتزام ببعض النسب المتعلقة بالتركيزات الإئتمانية وتوظيفات الأموال.

القوائم المالية الموحدة

٢٢ مخصصات متنوعة

صيد بداية السنة دينار	المكون خلال السنة دينار	الاستخدم خلال السنة دينار	ماتم رده للإيرادات دينار	صيد نهاية السنة دينار
٢٠١١				
-	١٠,٥١٨,٦٤٨	-	-	١٠,٥١٨,٦٤٨
				مخصص قضايا مقامة ضد البنك
-	١٠,٥١٨,٦٤٨	-	-	١٠,٥١٨,٦٤٨
				المجموع
٢٠١٠				
٣,٢٢٦,٩٧٩	-	-	(٣,٢٢٦,٩٧٩)	-
				مخصص خطوط مقابل تدني
-	-	-	-	-
				أسعار أسهم مستملكة
-	-	-	-	-
				مخصصات أخرى
٣,٢٢٦,٩٧٩	-	-	(٣,٢٢٦,٩٧٩)	-
				المجموع

٢٣ ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
١,٤٧٤,١٤٥	٨٣٧,٨١٠	رصيد بداية السنة
١,٠٩٩	(١,٨٩١)	فروقات ترجمة
(١,٨٠٢,٩٢٨)	(١,١٧٩,٢٧٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
٩٢٩,٤٩٧	٣,٠٣٠,٢٨١	ضريبة الدخل المستحقة
٢٣٥,٩٩٧	٢٤٠,٢٥٥	ضريبة دخل سنوات سابقة
٨٣٧,٨١٠	٢,٩٢٧,١٨٢	رصيد نهاية السنة
تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٨٧٥,٣١١	٣,٠٣٠,٢٨١	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
٢٣٥,٩٩٧	٢٤٠,٢٥٥	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)
١,١٧٥,٤٠٢	(٢,٨٠٢,٩٢٨)	موجودات ضريبة مؤجلة للسنة
-	١٠٣,٢٤٦	مطلوبات ضريبة مؤجلة للسنة
٢٢٥	٢,٩٠٨	فروقات ترجمة
٢,٢٨٦,٩٣٥	٥٧٠,٢٦٧	

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بـضريبة دخل البنك حتى نهاية عام ٢٠١٠.
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بـضريبة دخل شركة المال للاستثمار والوساطة المالية حتى نهاية عام ٢٠٠٨.
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بـضريبة دخل المصرف الأهلي العراقي حتى نهاية عام ٢٠٠٨.
- في رأي الإدارة إن مخصص ضريبة الدخل المقتطع كافٍ لمواجهة الإلتزامات الضريبية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١.

القوائم المالية الموحدة

ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
رصيد بداية السنة	المبالغ المحررة	المبالغ المضافة	الرصيد في نهاية السنة	الضريبة المؤجلة	دينار
الحسابات المشمولة					
أ- موجودات ضريبية مؤجلة					
٣٤٨,٨٥٠	(٤٠٣,٣١٤)	٥٤,٦٤	-	-	٨٣,٣٩٧
-	-	١٠,٥١٨,١٤٨	١٠,٥١٨,١٤٨	٣,١٥٥,٥٩٤	-
٤٠٧,٥١٨	(٣١٩,٩٢١)	٣,١٤١,٦٢٢	٣,١٤١,٦٢٢	٢,٠٧٠,٣٦٦	-
-	(١٧٩,٣٧٥)	١,٢٠٩,١٧٣	١,٢٠٩,١٧٣	٢٤٧,١٥١	١,٢٢٣,٨٥٦
٧٣,٩٩٤	-	٧٥٩,٨٣٩	٨٣٣,٨٣٣	٢٤٤,٣٥٢	-
١,٠٩٢,٧٥٨	(٨٥٠,١٣٧)	-	٢٤٢,٦٢١	٧٢,٧٨٦	٣٢٧,٨٢٧
-	-	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	-
٢,١٧٨,٦٢١	(٢,١٧٨,٦٢١)	-	-	-	٦٥٥,٣٣٢
٣٢,١٥٣	-	٢,٧١٦,٢٠٦	٢,٧٤٨,٣٥٩	٧٦٧,٠٣١	-
٤٢٦,٣٠١	(٤٢٦,٣٠١)	٢٨٨,٠٧٢	٢٨٨,٠٧٢	٧٧,٧٨٠	١,٣٩٨,٩٦٠
١٢,١٥٥,٠٩٥	(٨,٢٦٠,٣٧٦)	١٩,١٣٩,٠٢٤	٢٣,٠٣٧,٧٤٣	٦,٧٨٥,٠٦٠	٣,٦١٤,٣٧٢
المجموع					
ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة					
أرباح غير متحققة - موجودات مالية بالقيمة العادلة من					
-	-	٤٠,٣٤٥	٤٠,٣٤٥	١٢,١٠٣	-
-	-	٣٤٤,١٥٣	٣٤٤,١٥٣	١٠٣,٢٤٦	-
٢,٢٣٢,٢٥٢	(٢,٢٣٢,٢٥٢)	-	-	-	٨٥٦,٢٧٧
٢,٢٣٢,٢٥٢	(٢,٢٣٢,٢٥٢)	٣٨٤,٤٩٨	٣٨٤,٤٩٨	١١٥,٣٤٩	٨٥٦,٢٧٧
المجموع					

- تراوحت نسبة ضريبة الدخل على الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة بين ٢٤٪ - ٣٠٪.

إن الحركة على حساب الموجودات/المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١
مطلوبات	مطلوبات	موجودات	موجودات
دينار	دينار	دينار	دينار
٨٣٣,٩٣٨	٨٥٦,٢٧٧	٣,٦١٤,٣٧٢	٣,٦١٤,٣٧٢
٧٢١,٩٠٥	١١٥,٣٤٩	٥,٢٠٠,٧٤٤	٥,٢٠٠,٧٤٤
(٦٩٩,٥٦٦)	(٨٥٦,٢٧٧)	(٣,٥٥٧,٧٨٢)	(٣,٥٥٧,٧٨٢)
٨٥٦,٢٧٧	١١٥,٣٤٩	٣,٦١٤,٣٧٢	٣,٦١٤,٣٧٢
رصيد نهاية السنة			

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار
٧,٤٣٦,٩٠٣	١,٩٩٨,٥٩٨	١,٩٩٨,٥٩٨	١,٩٩٨,٥٩٨
(١,٩٩٢,٤٨٣)	(٢,٥٤٨,٢٤٣)	(٢,٥٤٨,٢٤٣)	(٢,٥٤٨,٢٤٣)
٣,٦١٤,٣٧٢	١,٥٧٤,٣٦٨	١,٥٧٤,٣٦٨	١,٥٧٤,٣٦٨
(٨٥٣,٣١٧)	١,٥١٩,٧٢٣	١,٥١٩,٧٢٣	١,٥١٩,٧٢٣
الربح الضريبي			
نسبة ضريبة الدخل الفعلية			
٣٠,٧٥٪	٢٨,٥٪	٣٠,٧٥٪	٢٨,٥٪

• نسبة ضريبة الدخل القانونية على أرباح البنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات فيها بين ١٥٪ - ٢٤٪.

القوائم المالية الموحدة

٢٤ مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٥١٢١,٣٧٠	٨,٦١٧,٨٢٦	فوائد برسم الدفع
-	-	أمانات إتفاقية تعهدات
١٨٢,٧١٧	٩١,٦٨٦	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
١٠٧٣,٤٨٠	١,٧٧٣,١٣٩	شيكات مصدقة
٢٠٤٥,٤٩٨	٣٩٨,٣١٠	شيكات مسحوبة على البنك
٣٧,٠١٨	-	رسوم الجامعات
٥٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٨,٢٨٩,٦٦٥	٦,٣٢٤,٠١٠	ذم عملاء وساطة دائنين
-	٢٦,٦٤٠	مطلوبات / خسائر مشتقات غير متحققة (إيضاح ٤٣)
١٨٠,٩٤٣٣	٤,٧٤٢,٥١٠	مطلوبات أخرى
<u>١٨,٦٠٩,١٨١</u>	<u>٢٢,٠٢٩,١٢١</u>	المجموع

٢٥ رأس المال المكتتب به

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزع على ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً القيمة الإسمية للسهم الواحد دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزع على ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً القيمة الإسمية للسهم الواحد دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

تبلغ علاوة الإصدار ٧٠٩,٤٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠.

٢٦ الاحتياطات

- احتياطي قانوني -

تمثل البالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

- إن الاحتياطات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	البلغ دينار	طبيعة التقيد
إحتياطي قانوني	١٦,١٠٦,٣٠١	بموجب قانون البنوك وقانون الشركات
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٥,٦٧٣,٠٩٤	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني

٢٧ فروقات ترجمة عملات أجنبية

هي فروقات ناتجة عن ترجمة صافي الاستثمار في المصرف الأهلي العراقي عند توحيد القوائم المالية للبنك وبيان الحركة عليها كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٣,٨٧٤,٤٠٧	٣,٢٧٢,١٠٠	الرصيد في بداية السنة
(٦٠٢,٣٠٧)	٣٤,٥٢٦	الاضافات (الإستبعادات) خلال السنة
<u>٣,٢٧٢,١٠٠</u>	<u>٣,٣٠٦,٦٢٦</u>	الرصيد في نهاية السنة

القوائم المالية الموحدة

٢٨ احتياطي تقييم موجودات مالية

إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
-	-	الرصيد في بداية السنة
-	(٦٣١,٦٠٢)	الأثر الناتج من تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩
-	(١٢٢٢,٠٤٦)	التغير بالقيمة العادلة في الموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	٥,٦٩٤	أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(١٢,١٠٣)	مطلوبات ضريبية مؤجلة
-	٣٦٤,٢٦٣	موجودات ضريبية مؤجلة
-	(١,٤٩٥,٧٩٤)	الرصيد في نهاية السنة

٢٩ التغير المتراكم في القيمة العادلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠			٢٠١١			
المجموع	سندات	أسهم	المجموع	سندات	أسهم	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,٣٨٧,٢٦٠	٢,١٤١,٢٦٤	٢٤٥,٩٩٦	٢,٢١٧,٣٢٠	٣,٧٣٤,٥٢٨	٤٨٢,٧٩٢	الرصيد في بداية السنة
-	-	-	(٤,٢١٧,٣٢٠)	(٣,٧٣٤,٥٢٨)	(٤٨٢,٧٩٢)	الأثر الناتج من تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
-	-	-	-	-	-	الرصيد المعدل في بداية السنة
٢,٠٧١,٤٨٤	١,٨٨٠,٩١٦	١٩٠,٥٦٨	-	-	-	صافي أرباح (خسائر) غير متحققة
(٢٢,٣٣٨)	٧٩,٢١٧	(١٠١,٥٥٥)	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
-	-	-	-	-	-	خسائر تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
١٤٧,٧٨٣	-	١٤٧,٧٨٣	-	-	-	منقولة لبيان الدخل
-	-	-	-	-	-	الحول إلى احتياطي تقييم موجودات مالية
(٣٦٦,٨٦٩)	(٣٦٦,٨٦٩)	-	-	-	-	صافي أرباح (خسائر) متحققة منقولة
٢,٢١٧,٣٢٠	٣,٧٣٤,٥٢٨	٤٨٢,٧٩٢	-	-	-	لقائمة الدخل
-	-	-	-	-	-	الرصيد في نهاية السنة

٣٠ أرباح مدورة

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٢,٥٧٦,٥٥٢	٢,٤٨٤,٦٨٤	الرصيد في بداية السنة
-	٢,٩٥٥,٠٧٠	الأثر الناتج من تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
٢,٥٧٦,٥٥٢	٢,٧٨٠,١٩١	الرصيد المعدل في بداية السنة
٤,٨٥٣,٩٧٦	١,٠٤٩,٨٤٠	الربح للسنة
(٤٣٦,١٢٤)	(١١٢,٢٤٨)	(الحول) إلى الاحتياطات
-	(٥,٦٩٤)	خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٤٧,٥٥١)	-	رسوم زيادة رأس المال
٢,٤٨٤,٦٨٤	٢,٧٨٠,١٩١	الرصيد في نهاية السنة

يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ١,٧٨٥,٠٦٠ دينار مقيد التصرف به لقاء منافع ضريبية مؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٣,٦١٤,٣٧٢ دينار كما في ٣٠ كانون الأول ٢٠١٠.

القوائم المالية الموحدة

يشمل رصيد الأرباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مبلغ ٢,٩٤٩,٣٧٦ دينار يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩). وبموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف به لحين تحقيقه.

٣١ القوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة: للافراد (التجزئة):
٣٦٧,٠١٣	٣٥٩,٩٤٤	حسابات جارية مدينة
٤,٧١٤,٣٤٢	٥,٨٠٠,٩٨١	قروض وكمبيالات
٣٤٨,٦٥٤	٣٩٩,٣٥٥	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
٥,٧٨١,٩٥٧	٦,٥٤١,٣١٩	الشركات الكبرى
٣,٩٠٢,٩٢٩	٣,١٥٥,١٤٣	حسابات جارية مدينة
٣,٤٤٥,٤٢٧	٣,٥٦٧,٥٣٧	قروض وكمبيالات
		المنشآت الصغيرة والمتوسطة
٣٣٥,٠٦٦	٥١٨,١٤١	حسابات جارية مدينة
٧٨٩,٠٧٨	١,٤٥٢,٨٠٥	قروض وكمبيالات
١,٣٠٠,١٩٣	١,٢٢٧,٥٠٨	الحكومة والقطاع العام
		أرصدة لدى البنوك المركزية
٢,١٣٣,٤٩١	٣٩٠,٦٤٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٥٢٨,٢٤٩	١,٦٢٧,١٦٦	موجودات مالية متوفرة للبيع
٨,١٦٤,١٩٨	-	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٢,٠٨٢,٤٦٤	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	١,٠٣١,٣٧٠	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
-	١,٤٤٩,٩٦٠	أخرى
٣,٠٤٤٠	-	المجموع
<u>٦٥,٩٣١,٥٠١</u>	<u>٧٠,٥٦٧,٨٧٤</u>	

٣٢ القوائد المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٦٢٢,٩١٥	١,٣٤٤,٧٩٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
٥٢٢,٧٤٦	٢٣٧,٨٩٥	حسابات جارية وحت الطلب
٦١٧,٢٨٩	٦٤٥,٣١١	ودائع توفير
٢٢,١٢٥,٢١٩	٢٦,٠٢٠,٣٤٦	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,٧٦٠,٠٥١	١,١٣٩,٩٨٧	شهادات إيداع
٦٩٧,٧١٢	٧١٤,٦٩٠	تأمينات نقدية
٣,٧٢٠,٨٣٩	٤,٠٢٤,١٢٩	أموال مقترضة
١,١٤٧,٦٦٩	١,٣١٤,٧٩٥	رسوم ضمان الودائع
<u>٣١,٢١٤,٤٤٠</u>	<u>٣٥,٤٤١,٩٤٣</u>	المجموع

القوائم المالية الموحدة

٣٣ صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
		عمولات دائنة:
١٠١٩,٦٤٥	٦٦٩,٦٢٣	عمولات تسهيلات مباشرة
٣,٢٤٨,٦٦٣	٣,٤٦٠,٤٢١	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٢,٢٩٦,٧٨٩	١٠,٩٥٠,٧٥٧	عمولات أخرى
١٩٣,٢٧٣	٤٠٢,٥٢٠	بنزل: عمولات مدينة
<u>٦,٣٧١,٨٤٤</u>	<u>١٤,٦٧٨,٢٨١</u>	صافي إيرادات العمولات

٣٤ أرباح عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
١,٢٥٦,٦٧٥	١,٦٣٦,٣٢٠	أرباح ناجمة عن التقييم
٨٧,٣٧٨	(١١٧,٧٨٨)	(خسارة) ناجمة عن التداول/التعامل
<u>١,٣٤٤,٠٥٣</u>	<u>١,٥١٨,٥٣٢</u>	المجموع

٣٥ أرباح موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع دينار	عوائد توزيعات أسهم دينار	(خسائر) غير متحققة دينار	(خسائر) أرباح متحققة دينار	
				٢٠١١
-	-	-	-	أسهم شركات
-	-	-	-	سندات
<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	المجموع
				٢٠١٠
٨٥١	٦,٣١٢	-	(٥,٤٦١)	أسهم شركات
-	-	-	-	سندات
<u>٨٥١</u>	<u>٦,٣١٢</u>	<u>-</u>	<u>(٥,٤٦١)</u>	المجموع

القوائم المالية الموحدة

٣٦ أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح متحققة دينار	(خسائر) أرباح غير متحققة دينار	عوائد توزيعات أسهم دينار	المجموع دينار
- ٢٠١١			
٣٥١,٤٩٨	(٦١٨,١٤٤)	٧٣,٠٣٥	(١٩٣,٦١١)
(٨,١٥٠)	٢٠٢,٤١٢	-	١٩٤,٢٦٢
٣٤٣,٣٤٨	(٤١٥,٧٣٢)	٧٣,٠٣٥	٦٥١
- ٢٠١٠			
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

٣٧ [خسائر] موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
-	٨١,١٦٤
-	٣٨٠,٢٧٧
-	(٥٩٠,٧٤٨)
-	(١٢٩,٣٠٧)

٣٨ إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
١,٩٥٥,٦١٣	٢,٣٣٤,١٠١
٥٤٩,٧٧٩	٦٣٥,١٧٥
٢,٥٠٥,٣٩٢	٢,٩٦٩,٢٧٦

القوائم المالية الموحدة

٣٩ نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٨,١٩٢,٠٦٩	٩,٨٣٧,٩٤٩	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٧٣٤,٢٣٠	٨٨١,٧٩٢	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٥٠٨,٤٢٩	٥٦٤,٨٧٩	نفقات طبية
٢٧١,٦٤٩	٩٥,٧١٢	تدريب الموظفين
١١٦,٠٢٦	٣٧,٩٠٠	مياومات سفر
١١٥,١١٦	٧٧,٠٩٧	اجازات مدفوعة
٣٤,٨٦٢	٣٥,٥٩٨	مساهمة البنك في صندوق النشاط الاجتماعي
١١٧,٤٤٩	١٤٦,١٨٤	أخرى
<u>١٠,٠٨٩,٨٣٠</u>	<u>١١,٦٧٧,١١١</u>	المجموع

٤٠ مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
١,٤٥٢,٥٩١	١,٧٦٠,٩٠٢	إيجارات وخدمات المباني
٥١١,٧٣٦	٥٥٧,١٤٠	اتعاب استشارية ومهنية
٣٣٠,٣٠٣	٤٠٢,٤٤٦	قرطاسية ومطبوعات
١٢٧,٢٨٩	١١٥,١١٠	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٧٠,٤٩٠	١٥٤,٣٣٧	رسوم اشتراك رويتر وبلومبيرغ
٢٩٤,٨٨٤	١٥٩,٠٧٠	تبرعات
١,٣٩٧,٤٧٥	٩٧٥,٩٦٧	اعلانات
١٢٢,٧٧٤	٢١٢,٨٩١	اشتراكات ورسوم ورخص
٢١٣,٢٩٨	٣٠٠,٧٧٥	سفر وتنقلات
٥٧١,٢٣٤	٧٤٦,١٣٢	لوازم ومصاريف كمبيوتر
٦٨٠,٤٨١	٧٥٤,٣٥٧	بريد. هاتف. تليكس وسويفت وإنترنت
٢٧٧,٢٦٤	١٤٤,٧١٣	اشتراكات
٨٦,٧٥٤	١٠١,٨٤٨	خدمات الأمن والحماية
١٧٦,٤٦٢	٩٦,٨٠٤	خدمات نقل النقد
١١٦,٣٧٠	١٧٩,٥٤١	تأمين
٣٧,٠١٨	-	رسوم الجامعات الأردنية
٥٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافآت مجلس الإدارة
٣٧٠,٧٥٥	٤٨٩,٩٠٣	صيانة
٦٢٠,٣٠٣	٦٧٤,١٢٠	أخرى
<u>٧,٥٠٧,٤٨١</u>	<u>٧,٨٨٢,٠٥٦</u>	المجموع

القوائم المالية الموحدة

٤١ حصة السهم من ربح السنة

الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة:

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٤٨٥٣,٩٧٦	١,٠٤٩,٨٤٠	ربح السنة العائد لمساهمي البنك
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠,٠٣٢	٠,٠٠٧	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

فيما يلي مُقارنة لاحتساب حصة السهم من الربح للفترة بعد تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) «الأدوات المالية» الناتج عن تصنيف الاستثمارات وقياس قيمتها العادلة وفقاً لهذا المعيار وحصة السهم» من الربح للسنة في حال الاستمرار في تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) «الاعتراف والقياس» وعدم تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) المشار إليه أعلاه.

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١		
معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣٩)	معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)	
٥٩١,٤٦٣	١,٠٤٩,٨٤٠	الربح للسنة (دينار)
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة (سهم)
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠,٠٠٤	٠,٠٠٧	حصة السهم من ربح السنة العائد لمساهمي البنك

٤٢ النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٩٠,١٢٢,٧٠٧	١٢٤,٢٠٤,٠٤٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
١٣٣,٧٩٠,٢٤٩	١٦٢,٧٢٣,١٥٧	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٠٠,٤٩١,٩٢٤)	(١١٢,٧٤٨,١٥٣)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٩,٩٧٨)	(٨٩٧,١٢٥)	ينزل: أرصدة مقيدة السحب
١٢٣,٩٠١,٠٥٤	١٧٣,٢٨١,٤٢٣	

القوائم المالية الموحدة

٤٣ مشتقات مالية

إن تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية العام هي كما يلي:

من ١٢-٣ شهر دينار	خلال ٣ شهور دينار	مجموع القيمة الاسمية دينار	قيمة عادلة سلبية دينار	قيمة عادلة موجبة دينار
٢٠١١				
مشتقات مالية للمتاجرة				
-	٣٠,٦٥٩,٥٩٠	٣٠,٦٥٩,٥٩٠	٢٦,٦٤٠	-
-	٣٠,٦٣٢,٩٥٠	٣٠,٦٣٢,٩٥٠	-	-
٢٠١٠				
مشتقات مالية للمتاجرة				
٦,٨١١,٥٥٢	١٩,٨٢٧,٠٣٥	٢٦,٦٣٨,٥٨٧	-	٨٧,٦٦٥
٦,٨٢٦,٤٦٧	١٩,٨٩٩,٧٨٥	٢٦,٧٢٦,٢٥٢	-	-

تدل القيمة الاعترافية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

٤٤ المعاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

إسم الشركة	نسبة الملكية	تكلفة الإستثمار ٢٠١١ دينار	٢٠١٠ دينار
شركة المال الأردني للإستثمار والوساطة المالية	٪١٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
المصرف الأهلي العراقي	٪٧٢,٣٦	٤٤,٩٧٢,٩٣٧	٢٢,٩٩٦,٠٥٥
شركة صندوق البحرين الإستثماري	٪١٠٠	١,٨٨٨	١,٨٨٨

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعترافية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	الشركات التابعة دينار	الإدارة التنفيذية العليا دينار	أعضاء مجلس الإدارة دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي:				
ودائع البنك مع جهات ذات علاقة				
٤٦٤,٢٠٧	٣٤,٥٧٦,٦٨٤	٣٤,٥٧٦,٦٨٤	١٢٦,٤٤٧	٢٨,٦٤٣,٩٠٨
٣٦,٥٤٣,٥٩٨	٣٣,٨١٩,٠٦٨	٥,٠٤٨,٧١٣	-	-
٥٥٨,٣٨٣	٢,١٢٦,٤١٢	٢,١٢٦,٤١٢	-	-
١١,٧٠٩,٦٣٩	١٩,٧٢٦,٣٠١	-	٩٨٧,١٣١	١٨,٧٣٩,١٧٠
بنود خارج قائمة المركز المالي:				
تسهيلات غير مباشرة				
٤,١٣٢,٤٢٧	٧,١٦٣,٦٤٨	٧,١٣٩,٠٤٨	-	٢٤,٦٠٠
عناصر قائمة الدخل:				
٦٣,٥٠٥	١,٤٧٣,١٦٢	-	٥٤,٠٢٨	١,٤١٩,١٣٤
٩٤١,٩٢٤	٩٧١,٧٦٦	٧٩,٢٠١	١,٦٢٦	٨٩٠,٩٣٩

القوائم المالية الموحدة

تتراوح أسعار الفائدة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤٪ إلى ٢٥٪ ١١٪.
لا توجد تسهيلات منوطة بالعملة الأجنبية.

تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالدينار الأردني بين ١٪ إلى ٤٥٪.

تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالعملة الأجنبية بين صفر٪ الى ١٪.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
١٩٠,٨٩٩٦	١٩٠,٤٥٨١	المنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك
<u>١٩٠,٨٩٩٦</u>	<u>١٩٠,٤٥٨١</u>	المجموع

٤٥ القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الإئتمانية المباشرة، الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، الموجودات المالية بالكلفة المطفأة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء ودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات.

المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.

المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

المستوى الأول دينار	المستوى الثاني دينار	المستوى الثالث دينار	المجموع دينار
-٢٠١١			
موجودات مالية			
٤٠,٦٣٨,٤٣٣	٦١٢,٩٥٠	-	٤١,٢٥١,٣٨٢
٣,٤٠٤,١٢٢	١,٦٨٨,١٨٠	-	٥,٠٩٣,٣٠٢
التزامات مالية			
-	٢٦,١٤٠	-	٢٦,١٤٠
مشتقات أدوات مالية			
-٢٠١٠			
موجودات مالية			
٢٢١,٣٧١,٣٤٩	٦٧٩,٠١٩	-	٢٢٢,٠٥٠,٣٦٨
التزامات مالية			
-	(٨٧,٦٦٥)	-	(٨٧,٦٦٥)
مشتقات أدوات مالية			

القوائم المالية الموحدة

٤٦ سياسات إدارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة المخاطر المصرفية من خلال استراتيجية شاملة تهدف للمحافظة على مكانة البنك المالية وربحيته. وتخفيف المخاطر وسبل التعامل معها وتخفيفها أو الحد منها ويتم ذلك من خلال جهات متعددة في البنك ابتداء من مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه ك لجنة المخاطر والامتثال ولجنة التدقيق واللجان المختلفة في البنك مثل لجنة المخاطر الداخلية. إدارة الموجودات والمطلوبات. لجان التسهيلات. إضافة إلى أن كافة دوائر وفروع البنك تعتبر مسؤولة عن تحديد وإدارة المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلاءم ونظام رقابة المخاطر.

يقوم البنك برسم استراتيجيته ضمن أسس ومعايير محددة ترسمها الإدارة التنفيذية ويشرف عليها مجلس الإدارة لضمان تغطيتها العمليات البنك الرئيسي بما يتناسب مع ظروف البيئة الداخلية وتغيرات البيئة الخارجية لتجنب اية تأثيرات سلبية على مؤشرات واداء البنك .

وإدراكاً من مجلس إدارة البنك لأهمية المخاطر المختلفة التي تواجه القطاع المصرفي وماشياً مع التوجهات العالمية وتوجهات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص

تقوم إدارة المخاطر وهي إدارة مستقلة ومتخصصة في البنك بتركيز مهامها في التعرف على المخاطر القائمة والمحتملة وكيفية التعامل معها. لذا فإن البنك يسعى إلى مواصلة تطوير أنظمة إدارة المخاطر واتخاذ العديد من الخطوات والتدابير اللازمة لتهيئة البنك لمتطلبات المعايير الدولية الجديدة ومن أهمها متطلبات بازل II ومؤخراً بازل III

خلال عام ٢٠١١ فقد قام البنك وبالتنسيق مع شركة إستشارية عالمية بتطبيق الدعامات الثانية (المراجعة الإشرافية) لمعيار بازل II من خلال عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال في البنك وذلك إستناداً لتعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص. كما يتم حالياً دراسة وتقييم مدى جاهزيته لتلبية متطلبات بازل III وأثرها على البنك. خضيراً لتطبيقها ابتداء من عام ٢٠١٣ التعميم الصادر مؤخراً من البنك المركزي الأردني

إن عملية إدارة المخاطر تشمل التعرف. القياس. الإدارة. إضافة إلى الرقابة المستمرة على المخاطر المالية وغير المالية التي يمكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته. إضافة إلى ضمان توزيع فعال لرأس المال لتحقيق المعدل الأمثل للعوائد مقابل المخاطر. كما أن إدارة المخاطر لدى البنك تسير وفق مبادئ رئيسية والحوكمة المؤسسية التي تنسجم مع حجم نشاطاته وتعقيد عملياته وتعليمات السلطات الرقابية وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص. وتتمثل تلك المبادئ فيما يلي:

١. قيام مجلس الإدارة بمراجعة واعتماد درجة تحمل البنك للخسارة المحتملة والمصاحبة لعوامل المخاطر المختلفة والاستمرار بتقديم توجيهاته لإدارة المخاطر. كما ويعتبر المدير العام المسؤول الأول عن إدارة المخاطر والممارسات المرتبطة بها ضمن هيكل نشاطات البنك ورئيساً للجنة إدارة المخاطر الداخلية .
٢. فلسفة إدارة المخاطر لدى البنك مبنية على المعرفة والخبرة وقدرة الإدارة الإشرافية على الحكم على الأمور ووجود دليل واضح للصلاحيات موضوع من قبل مجلس الإدارة.
٣. إدارة المخاطر تعتبر مسؤولية جميع موظفي البنك .
٤. توزيع المهام والمسؤوليات الرقابية على الموظفين كل حسب اختصاصه.
٥. ديناميكية لجنة المخاطر والامتثال المنبثقة عن مجلس الإدارة للتأكد من فعالية سياسات وإجراءات إدارة المخاطر لدى البنك والتي يقع على عاتقها ضمان تطبيق إستراتيجية وتوجيهات مجلس الإدارة فيما يتعلق بإدارة وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها.
٦. دور لجنة الموجودات والمطلوبات بالتخطيط للتوظيف الأمثل لرأس المال والموجودات والمطلوبات والمراقبة المستمرة لمخاطر السيولة ومخاطر السوق.
٧. تقسيم دائرة المخاطر بإدارة المخاطر وفق منهجية متكاملة ومركزة داخل البنك مع وجود أنظمة تساعد على إدارة تلك المخاطر. وتزويد وحدات عمل البنك بالمنهجيات والأدوات اللازمة لتحقيق إدارة فاعلة وسليمة لكافة أنواع المخاطر. ترتبط إدارة المخاطر والتي يرأسها رئيس إدارة المخاطر والائتمان بلجنة المخاطر والامتثال مع وجود خط اتصال مباشر يربط بين رئيس إدارة المخاطر والائتمان بالمدير العام.
٨. دائرة التدقيق الداخلي والتي تقدم تأكيداً مستقلاً عن التزام وحدات العمل بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وفاعلية إطار عمل إدارة المخاطر لدى البنك.
٩. يعتبر المدير المالي للبنك هو المسؤول عن تحديد المخاطر المالية والرقابة والمحافظة على نوعية المعلومات المالية والتأكد من سلامة ودقة القوائم المالية التي يتم الإفصاح عنها.
١٠. يعتبر مدير دائرة الامتثال هو المسؤول عن التأكد من أن البنك يلتزم بكافة التعليمات والتشريعات والقوانين ذات العلاقة بأعماله. خاصة تلك التي تصدر عن الجهات الرقابية المسؤولة.
١١. سياسات إدارة المخاطر المختلفة معتمدة من مجلس الإدارة وتواكب كافة المستجدات والنمو في اعمال البنك والتوسع في خدماته.

القوائم المالية الموحدة

إدارة المخاطر

يتعرض بنك المال الأردني للمخاطر التالية والتي تواجه القطاع المصرفي:

- مخاطر الائتمان.
- مخاطر السوق.
- مخاطر السيولة.
- المخاطر التشغيلية.
- مخاطر الإمتثال.

مخاطر الائتمان

هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر.

يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال :

- وضع حدود واضحة ومحددة لمستوى المخاطر الائتمانية يتم تحديدها على مستوى مجلس الإدارة ومن ثم إرسالها الى وحدات الأعمال المختلفة. ويتم مراجعة هذه الحدود بشكل دوري و مراقبتها واجراء اي تعديلات ضرورية عليها.
- اعتماد مبدأ اللجان الائتمانية للتأكد وضمان اتخاذ القرارات الائتمانية بعيداً عن أية قرارات فردية .
- معايير واضحة للعملاء /السوق المستهدف والمستوى المقبول للوصول الائتمانية .
- تحليل مالي وائتماني متكامل ومعمق يغطي الجوانب المختلفة للمخاطر لكل عميل و/او عملية ائتمانية
- مراجعة وتحليل لنوعية المحفظة الائتمانية بشكل دوري وفقاً لمؤشرات محددة للأداء واستخدام البيانات اختبارات الضغط التي تتضمن فرضيات متشددة ومحافظة .
- تقييم ومتابعة مستمرة لأية تركيزات ائتمانية واستراتيجيات التعامل معها .
- اعتماد مؤشرات الانذار المبكر وكشف المخاطر المحتملة للمحفظة الائتمانية ومراجعتها دورياً .
- ادارة فعالة لعملية التوثيق القانوني وادارة الضمانات وحفظها ومتابعتها للتأكد من عدم وجود اية مؤشرات سلبية او تراجع تستدعي اتخاذ اجراءات احترازية او وقائية .
- المراجعة الدورية او عند الضرورة لكافة التسهيلات المصرفية بشكل افرادي للتأكد من عدم وجود اية مؤشرات سلبية او تراجع تستدعي اتخاذ اجراءات احترازية او وقائية .

الآليات المستخدمة في البنك لإدارة المخاطر الائتمانية :

١- تحديد التركيزات الائتمانية:

تتضمن السياسة الائتمانية نسب محددة وواضحة حسب نسب التركيزات المقررة من البنك المركزي الأردني.

٢- حدود مخاطر الائتمان (Credit Risk profile) :

تتضمن سياسة إدارة المخاطر الائتمانية ملحقاً خاص بحدود مخاطر الائتمان على كافة جوانب ومستويات المحفظة والذي يمثل بالجمال الإطار العام للمخاطر الائتمانية المقبولة لمجلس الإدارة والتي يمكن السيطرة عليها وإدارتها . حيث يتم مراجعتها بشكل سنوي لمواكبة أوضاع السوق.

٣- التصنيف الائتماني لعملاء التسهيلات:

يتم تصنيف العملاء داخلياً وفق أساليب تصنيف داخلية متخصصة ومحدثة (برنامج تصنيف الشركات الكبرى. برنامج تصنيف المؤسسات الصغيرة والمتوسطة. برنامج تصنيف الشركات المعتمدة لإقراض موظفيها. برنامج تقييم الأفراد) بالإعتماد على معايير مالية وغير مالية تعكس ملاء العملاء الائتمانية والتزامهم بالسداد. بالإضافة إلى تقييم التسهيلات الممنوحة للعملاء بحسب حركة نشاط الحساب وانتظام السداد لأصل المبلغ والفوائد. إذ يتم الاعتماد على نتائج هذه البرامج في تحديد مخاطر العميل وبناء القرار الائتماني. ويتم اجراء مراقبة دورية لمحفظة البنك الائتمانية لضمان تصنيف كل عميل وتوزيعها بحسب درجات التصنيف .

٤- اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing) :

تعتبر أداة هامة يستخدمها البنك كجزء من عملية إدارة المخاطر بشكل عام ومنها المخاطر الائتمانية لما لها من فاعلية في تنويه مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية على أثر الأحداث السلبية غير المتوقعة والتي تؤدي الى ارتفاع نسب التعثر وقياس أثرها ونتائجها على أرباح / خسائر البنك وعلى نسبة كفاية رأس المال لاتخاذ التدابير اللازمة والتحوط لها مستقبلاً وذلك تماشياً مع تعليمات البنك المركزي الأردني وتعزيز إدارة المخاطر في البنك.

القوائم المالية الموحدة

* أساليب تخفيف المخاطر الائتمانية:

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيف المخاطر الائتمانية منها:

١ - الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- رهونات العقارية.
- رهونات السيارات والمركبات.
- رهونات الآلات والمعدات.
- رهونات حيازة على بضائع مخزنة في البوندد بإسم البنك.
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم والسندات.
- الكفالات البنكية.
- الضمان النقدي (تأمينات نقدية).
- كفالة الحكومة.
- حوالات حق (عطاءات , اعتمادات واردة).
- أدوات الدين , حيث يستخدم التصنيف الخارجي الصادر عن مؤسسات التصنيف الدولية مثل Standard & Poors, Fitch and Moodys أو ما يعادلها في إدارة مخاطر التعرض الائتماني لأدوات الدين.

يقوم قطاع الأعمال ودائرة مراجعة الائتمان بتحديد الضمانات المقبولة وشروطها مع مراعاة:

- قبول الضمانات الجيدة والقابلة للتسييل بالقيمة والوقت المناسبين في حالة حاجة البنك لذلك.
- وجود ارتباط بين قيمة الضمان ونشاط العميل.
- مراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري. وفي حال إنخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز.
- التقييم الدوري للضمانات المقابلة للديون غير العاملة.

كما ويقوم البنك بإتباع سياسة التأمين على بعض المحافظ و بناء الحصص الإضافية وذلك كأحد أبواب تخفيف المخاطر الائتمانية.

٢ - دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعته:

يقوم البنك بتطوير السياسات والإجراءات اللازمة لتحديد أسلوب دراسة الائتمان والحفاظة على حيادية وتكامل عملية اتخاذ القرارات بصورة مؤسسية وضمن أحكام وأسس ائتمانية واضحة.

وحسب هيكله دوائر تسهيلات الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة ودوائر الائتمان , فان العملية الائتمانية تمر في المراحل التالية:

- دائرة تسهيلات الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة : ويتمثل دورها في إستقطاب العملاء وإعداد الدراسات الائتمانية.
- دائرة مراجعة الائتمان : ويتمثل دورها في استلام الدراسات الائتمانية والوثائق المرفقة بها والمرسلة من قبل دائرة تسهيلات الشركات. وإجراء التحليل الخاص بها سواء الائتماني أو المالي والغير مالي. ومراقبة السقوف المقترحة, ومدى توافقها مع السياسات الائتمانية في البنك وتعليمات البنك المركزي. وتقييم التصنيف الائتماني للعملاء.
- دائرة الرقابة على الائتمان: ويتمثل دورها في مراجعة القرارات الائتمانية ومراقبة السقوف والضمانات والمتابعة لإستكمال النواقص. وإعداد التقارير اللازمة.

تم اعتماد مبدأ فصل قرار الائتمان عن التنفيذ بما يضمن تحقيق رقابة على عمليات منح الائتمان بحيث يتم التأكد من أن كافة شروطه متوافقة مع السياسة الائتمانية من حيث السقوف والضمانات وأية محددات. بالإضافة إلى تدقيق كافة مستندات وعقود الائتمان قبل التنفيذ. كما تحدد السياسات الائتمانية جداول صلاحيات واضحة ومفصلة بحسب حجم الائتمان والضمانات الموضوعة.

كما ويولي البنك أهمية كبيرة لإشراك الكوادر العاملة في مجال الائتمان بدورات وبرامج تدريبية لتأهيلهم لأداء واجباتهم ومسؤولياتهم بكفاءة واقتدار.

القوائم المالية الموحدة

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى)

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
بنود داخل قائمة المركز المالي:		
٧٦,٦٨١,٨٧٤	١٠٦,٩٦٣,٣٥٣	أرصدة لدى البنوك المركزية
١٣٣,٧٩٠,٢٤٩	١٦٢,٧٢٣,١٥٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
٧٠,٦٤٥,١٢٦	٧٠,٥٤٣,٣٤١	للأفراد
٧٣,٧١٧,٥٥٧	٨٠,٣٠٣,٣٠٧	القروض العقارية
٤٩٠,٥٠٥,٦٥٥	٤٥٨,٨٦٣,٨٥٢	الشركات الكبرى
١٦,٧٩١,١٤٢	٢٨,٣٨٩,٨١٠	المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
١٨,٤١٠,٢٩١	١٧,٢٥٩,٦٢٨	الحكومة و القطاع العام
سندات وأسناد وأذونات:		
-	٣٢,٨٤٠,٣٧٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	٣١٢,٢٥٧,٩٥٠	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة
٢١٦,٢١٣,٣٠٠	-	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
١٤٢,٢٥٦,٥٧٠	-	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٣,٢٥٨,٠٢٨	٣,٥٠٠,٣٣٨	ضمن الموجودات المالية المرهونة
٩٠,٢١٠,٥٠٠	٧,٧٢٦,١٤٥	الموجودات الأخرى
<u>١٣٣,٣٤٠,٨٤٢</u>	<u>١,٢٨١,٨٧١,٢٥٩</u>	إجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي:
بنود خارج قائمة المركز المالي:		
١١٧,١٨٠,٩٦٦	١١٠,١٩٤,٦٦٣	كفالات
٣٦,٧٥٢,٠١٨	١٩,٦٦٤,٤١٤	اعتمادات صادرة
١٠,٣٨٩,٥٧٥	١٠,٠٤٦,٥٦٣	قبولات صادرة
٥٩,٧٨٦,٥٢٨	٢٢,٢٦١,٧٢٣	سقوف تسهيلات غير مستغلة
٨,١٣٤,٢٦٩	١٧,٨٦٤,٤١٥	عقود شراء آجلة
<u>٢٣٢,٢٤٣,٣٥٦</u>	<u>١٨٠,٣١٧,٧٧٨</u>	اجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي
<u><u>١,٣٦٥,٥٨٤,١٩٨</u></u>	<u><u>١,٤٦١,٩٠٣,٠٣٧</u></u>	اجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي

- الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠ دون أخذ الضمانات أو مخففات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار.
- بالنسبة لبنود الموجودات داخل قائمة المركز المالي فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما ظهر في قائمة المركز المالي.

القوائم المالية الموحدة

(٢) تنوع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	النشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية وبنود أخرى دينار	الاجمالي دينار
٢٠١١						
متدنية المخاطر	٤٧,٤٣٧,٧١٤	٦٨,٤٢,١١٦	١٠٠,٧٨,٤٩٧	١,٢٨٢,٧٧٣	٣١٧,٦١٨,٥٨٧	٣٨٤,٤٠٧,٧٨٧
مقبولة المخاطر	٦٤,٠٦٨,٨٢١	٧١,٧١٠,٩٠٤	٣٣٥,٣١١,٧٧٦	٢٥,٤٢٧,٣٣٤	-	٧٧٧,٢٢١,١٩٧
منها مستحقة:						
لغاية ٣٠ يوم	٩,٧١٥,٣٦٢	١٥,٠١٠	١,٤٩٤,٣٤٧٦	٣,٨٤٣,٥٤٧	-	٢٨,٥١٧,٣٩٥
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٢,٥٣٣,٤٢٦	٢١,٠٣٩٥	٦,٨٢٨,٠٩٢	٧٥٧,٢٨٢	-	١٠,٣٢٩,١٩٥
تحت المراقبة	٧٥٣,٢٢٨	٣,٣٣١,٠٧٦	٤,٦٢٠,٨١٧	١,٤٩٨,٤٥٤	-	٥١,٧٩١,٥٧٥
غير عاملة:						
دون المستوى	٦٧,٤٠٤	-	٧٣,٤٧٠,٤	١٣٢,٠١٦	-	٩٣,٤,١٢٤
مشكوك فيها	١٧٢,٩٠٢	-	٢٥,٧٨٥,١٩٧	١٥٠,٥٨٦	-	٢٦,١٠٨,٦٨٥
هالكة	٦,٢٣٢,٨٠٤	١,٧٠٤,٠٩٣	٩٧,٩٥٢,٥١٤	٢٢٠,٩٢٨	-	١٠٦,١١٠,٣٣٤
مكتشف	٥٨٢,٥٩٤	١٤٠,٦٥٩	١,٠٣٥,٤٢٤	١,٣٤٢	-	١,٧٦٠,٠١٩
المجموع	٧٦,١٢١,٤٦٧	٨٢,٥٧٠,٩٤٨	٥١٧,١٥٦,٩٢٩	٢٨,٧١٣,٤٣٣	٣١٧,٦١٨,٥٨٧	٢٧٥,٦٥٢,٣٦٢
بنزل: فوائد معلقة	٣,٠٣٤,٩٨٧	٦٠,٤١٧	١,٤٩٩,٩٣٦	٧١,٢٥١	-	١٨,٧١٠,١٩١
بنزل: مخصص التدني	٣,٠٤٣,١٣٩	١,١٦٣,٢٢٤	٤٣,٢٩٣,٥٤١	٢٥٢,٣٧٢	-	٤٧,٧٥٢,٢٧٦
الصافي	٧٠,٥٤٣,٣٤١	٨٠,٣٠٧,٣٠٧	٤٥٨,٨٦٣,٨٥٢	٢٨,٣٨٩,٨١٠	٣١٧,٦١٨,٥٨٧	٢٧٥,٦٥٢,٣٦٢
٢٠١٠						
متدنية المخاطر	٥,٨٧٤,٩٩٠	٨١٧,٩٥٨	٦,٨٥٤,٥٤٤	١,٨١٠,٣٤٠	٢٧١,١٤٦,٦٨٩	٢٨٦,٥٠٤,٥٢١
مقبولة المخاطر	٦١,٣٩٣,١٢٨	٦٥,١١٦,١٦٩	٣٢٥,٤٥٥,٣٠٤	١٣,٣٤١,٣٣٢	-	٦٧٥,٧٩٠,٦٠٦
منها مستحقة:						
لغاية ٣٠ يوم	٣٣٧,١٤٣	٣٩,٥٧٦	٤٥٩,٠٥٣	١٢١,٥٥٤	-	٩٥٧,٣٢٦
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	١,١٨٠,١٩٠	١٧٩,٤٩٤	١,٠٢٠,٥٢٨٧	٢٩٧,١٦٢	-	١١,٨١٢,١٣٣
تحت المراقبة	١,٨٥٩,١٨٩	٦,٣٩١,٣١٢	٩٣,٩٤٩,١١٧	١,٥٠٥,٥٦٨	-	١٠٣,٧٠٥,١٨٦
غير عاملة:						
دون المستوى	٢٨٥,٤٧٤	-	٣,٩٧٢,٥٨١	-	-	٤,٢٥٨,٠٥٥
مشكوك فيها	١,٧٧٠,٨٦٤	٢٧١,٤٤٦	٥٦,٨٦٣,٣٧٣	٢٠٣,٩٨٨	-	٥٩,١١٤,٦٧١
هالكة	٣,٧٨٧,٩٩١	٢,٩٣١,١٠٢	٤٣,٩٢٠,٩٥٨	٥٦,٩٣٤	-	٥٠,٦٩٦,٩٨٥
مكتشف	٣٤٠,٢٨٠	٢٦,١٩٤	٨٠,٧٤٥,٠٥	١,٥٢٧	-	٨,٤٤٢,٥٠٦
المجموع	٧٥,٣١١,٩١٦	٧٥,٥٥٩,١٨١	٥٣٩,٠٩٠,٣٨٢	١٦,٩١٩,٦٨٩	٢٧١,١٤٦,٦٨٩	٢١٠,٤٨٤,٦٧٣
بنزل: فوائد معلقة	(١,٥٢٠,٥٢٦)	(٥١١,٣٦١)	(٨,٦٦٧,٣٩٧)	(٤٢,٦٧٩)	-	(١٠,٧٤١,٩٣٨)
بنزل: مخصص التدني	(٣,١٤٦,٢٦٤)	(١,٢٨٠,٢٨٨)	(٣٩,٩١٧,٣٣٠)	(٨٥,٨٦٨)	-	(٤٤,٤٢٩,٧٥٠)
الصافي	٧٠,٦٤٥,١٢٦	٧٣,٧٦٧,٥٥٧	٤٩٠,٥٠٥,٦٥٥	١٦,٧٩١,١٤٢	٢٧١,١٤٦,٦٨٩	٢١٠,٤٨٤,٦٧٣
١٨٨,٨٥١,٢٥٣٠	٢١٠,٤٨٤,٦٧٣	٢٧١,١٤٦,٦٨٩	١٦,٧٩١,١٤٢	٢٧١,١٤٦,٦٨٩	٢١٠,٤٨٤,٦٧٣	١٨٨,٨٥١,٢٥٣٠

* تشمل التعرضات الائتمانية، التسهيلات، الأرصدة والإيداعات لدى البنوك، سندات، أدوات خزينة، وأي موجودات لها تعرضات ائتمانية.

* يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق احد الأقساط أو الفوائد يعتبر الحساب الجاري مدين مستحق إذا تجاوز السقف.

القوائم المالية الموحدة

الاجمالي دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	النشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الشركات الكبرى دينار	القروض العقارية دينار	الافراد دينار
٢٠١١					
الضمانات مقابل:					
١٦,٧٨٩,١٩٩	-	١,٢٨٢,٧٧٣	١٠,٠٧٨,٤٩٧	٦٨٤,١٨٦	٤,٧٤٣,٧٤٣
٢١١,٠٦٥,٠٦٩	-	١٥,٠٤٤,٩٠٩	٧٩,٨٠٨,٥١٩	٩,٩٩٢,٩٩٩	١٠,٦٢١,٨٦٤
٢٦,٩٥١,٣٤٢	-	١,٠٤٣,٤٤٣	٢٢,٥٣٢,٩٠٢	٢,٩١٣,٩٠٩	٤٦١,٠٨٨
غير عاملة:					
٧٣٣,١٨٦	-	-	-	١١٢,٣١٣	٦٢٠,٨٧٣
١٠,٤٢٢,١١٨	-	-	١٠,٣٩١,٦٤١	-	٣٠,٤٧٧
٤٩,٦٥٥,٠٤٦	-	-	٤٩,٩٨٤,٧٩٧	٥,٢٣٥,١٨٩	٢,٤٣٥,٠٦٠
<u>٣١٥,٦١٥,٩٦٠</u>	<u>-</u>	<u>١٧,٣٢٦,١٢٥</u>	<u>١٦٤,٧٩٦,٣٥٦</u>	<u>١٨,٩٣٨,٥٩٦</u>	<u>١١,٤٥٠,٩٨٨٣</u>
منها:					
١٦,٧٨٩,١٩٩	-	١,٢٨٢,٧٧٣	١٠,٠٧٨,٤٩٧	٦٨٤,١٨٦	٤,٧٤٣,٧٤٣
٢٥٥,٣٢٥,١١٢	-	١٤,١٧٣,٦٤٨	١٣,٩٧١,٣٧٠	١٨,٢٥٤,٤١٠	٩١,٤٢٥,٦٨٤
٣٢,٤١٥,٢١٠	-	٣٧٣,٠٦٤	١٣,٧٠١,٦٩٠	-	١٨,٣٤٠,٤٥٦
١١,٠٨٦,٤٣٩	-	١,٠٤١,٦٤٠	١٠,٠٤٤,٧٩٩	-	-
<u>٣١٥,٦١٥,٩٦٠</u>	<u>-</u>	<u>١٧,٣٢٦,١٢٥</u>	<u>١٦٤,٧٩٦,٣٥٦</u>	<u>١٨,٩٣٨,٥٩٦</u>	<u>١١,٤٥٠,٩٨٨٣</u>
٢٠١٠					
الضمانات مقابل:					
١٦,٧٠٧,٣١٩	-	١,٨١٠,٣٤٠	٨,٢٠٤,٠٣١	٨١٧,٩٥٨	٥,٨٧٤,٩٩٠
١٩٠,٦٠٥,٨٧٠	-	٨,٢٧٣,٧٢٣	١٠,٩٦٧,٤٨١	٥٦,٤٢٢,٥٦٥	١٦,٢٣٤,٧٦٨
٦١,٠٦٣,٩٦٥	-	٢٩٢,٥٣١	٤٨,٢٨٩,٤٥٥	٦,٣٧٣,١١١	٦,١٠٨,٨١٨
غير عاملة:					
٢,٤١٨,٩٠٧	-	-	٢,٢٣٩,٨٩٦	-	١٧٩,٠١١
١٨,٩١٠,٥٠٤	-	١٩٦,٤٣٤	١٥,٣٧٨,٧٠٨	٢٧١,٩٥٥	٣,٠٦٣,٤٠٧
٢٩,١٠٢,٤٤٢	-	٣٩	٢٤,٧٥٩,٣١٠	٢,٦٩٥,٠٢٤	١,٦٤٨,٠٦٩
٤٢٧,١٣٠	-	-	٤٢٧,٠٠٥	-	١٢٥
<u>٣١٩,٢٣٦,١٣٧</u>	<u>-</u>	<u>١٠,٥٧٣,٠٦٧</u>	<u>٢٠,٨٩٧,٣٢١٩</u>	<u>٦٦,٥٨٠,٦٦٣</u>	<u>٣٣,١٠٩,١٨٨</u>
منها:					
١٦,٧٠٧,٣١٩	-	١,٨١٠,٣٤٠	٨,٢٠٤,٠٣١	٨١٧,٩٥٨	٥,٨٧٤,٩٩٠
٢٣٣,٧٥٥,٠٦٣	-	٧,١٠٣,٨٤٥	١٥,٢٠٨,٠١٤	٦٠,٤٤٧,٣٤٥	١٤,١٢٣,٨٥٩
٣٩,٢٢١,٧٢٤	-	٢٥٤,٨٥٤	٢٦,١١٥,٩٨٩	٣,٢٥٠,٦١٣	٩,٦٠٠,٢٦٨
٢٩,٥٥٢,٠٣١	-	١,٤٠٤,٠٢٨	٢٢,٥٧٣,١٨٥	٢,٠٦٤,٧٤٧	٣,٥١٠,٠٧١
<u>٣١٩,٢٣٦,١٣٧</u>	<u>-</u>	<u>١٠,٥٧٣,٠٦٧</u>	<u>٢٠,٨٩٧,٣٢١٩</u>	<u>٦٦,٥٨٠,٦٦٣</u>	<u>٣٣,١٠٩,١٨٨</u>

لأغراض تعبئة الجدول أعلاه يتم ادراج قيمة الضمانات أخذاً بالاعتبار أن لا تزيد عن مبلغ الدين لكل عميل افرادياً.

القوائم المالية الموحدة

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة وقد بلغت قيمتها ٢٥١٢ر٢١٢٥ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٢٦١ر٧١٤٧ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠١٠. يمثل رصيد الديون المجدولة الديون التي جدولتها سواء ما زالت مصنفة تحت المراقبة أو حولت إلى عاملة.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ. وتم تصنيفها في حال تمت هيكلتها مرتين خلال السنة كديون تحت المراقبة حسب تعليمات البنك المركزي الاردني رقم ٢٠٠٩/٤٧ الصادرة في ١٠ كانون الأول ٢٠٠٩. وقد بلغت قيمتها ٨ر٨٣٩ر٧٧٣ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٣٧ر٩٧٧ر١٢ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠١٠.

(٣) سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل دينار	موجودات مالية أخرى بالكلفة للطفأة دينار	موجودات مالية مرهونة دينار	الاجمالي دينار
غير مصنف	-	٥٦,٩٧٤,٤٣٧	-	٥٦,٩٧٤,٤٣٧
حكومية وبكفالة الحكومة	٣٢,٨٤٠,٣٧٨	٢٥٣,٨٦٩,٥٤٧	٣,٥٠٠,٣٣٨	٢٩٠,٢١٠,٢٦٣
S&P / A	-	١,٤١٣,٩٦٦	-	١,٤١٣,٩٦٦
	<u>٣٢,٨٤٠,٣٧٨</u>	<u>٣١٢,٢٨٧,٩٥٠</u>	<u>٣,٥٠٠,٣٣٨</u>	<u>٣٤٨,٥٩٨,٦٦٦</u>

القوائم المالية الموحدة

٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

المنطقة الجغرافية	داخل المملكة دينار	دول الشرق الأوسط الأخرى دينار	أوروبا دينار	آسيا دينار	أمريكا دينار	دول أخرى دينار	إجمالي دينار
البنود							
أرصدة لدى البنوك المركزية	١٠٠١٤٨٠١٩٩	٤١٨١٤٠١٥٤	-	-	-	-	١٠٠١٩٦٣٣٥٣
أرصدة لدى بنوك و مؤسسات مصرفية	٣١٩٢٣٠١٠٤	٤٨١١٤٠٧١٧	٤٨٩٠٣٠٩٨٣	٨٩٧٠٧١٤	٣٢٨٣٤٠٤٤٩	٤٩٠١٤٠	١٦٢٠٧٢٣٠١٥٧
التسهيلات الائتمانية :							
للافراد	٥٤٠٥٦٨٠٢٤٤	١٥٠٩٧٥٠٩٧	-	-	-	-	٧٠٠٥٤٣٠٣٤١
القروض العقارية	٨٠٠٨٠٣٠٣٠٧	-	-	-	-	-	٨٠٠٨٠٣٠٣٠٧
الشركات:							
الشركات الكبرى	٤٣٨٠٩٣٥٠٩٧٨	١٨٠٥٥٣٠٨٧٤	-	-	-	١٠٣٧٤٠٠٠	٤٥٨٠٨٦٣٠٨٥٢
منشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٢٨٠١٢٧٠١٨٧	٢٦٢٠١٢٣	-	-	-	-	٢٨٠٣٨٩٠٨١٠
الحكومة والقطاع العام	١٧٠٢٥٩٠١٢٨	-	-	-	-	-	١٧٠٢٥٩٠١٢٨
سندات وأقساء و أدونات :							
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٣٢٠٨٤٠٠٣٧٨	-	-	-	-	-	٣٢٠٨٤٠٠٣٧٨
ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	٣٠٠٣٤٥٠١٨٣	١١٠٩١٢٠٧١٧	-	-	-	-	٣١٢٠٢٥٧٠٩٥٠
ضمن موجودات مالية مرهونة	٣٥٠٠٣٣٨	-	-	-	-	-	٣٥٠٠٣٣٨
الموجودات الأخرى	٧٠١٠٠٠٤٥	١٢٠١٠٠	-	-	-	-	٧٠١٢٠١٤٥
الإجمالي للسنة ٢٠١١	١٠٠٥٦٠٥٢٠٩١	١٤١٧٥٩٠٨٣٢	٤٨٩٠٣٠٩٨٣	٨٩٧٠٧١٤	٣٢٨٣٤٠٤٤٩	٤٩٠١٤٠	١٠٢٨١٠٨٧١٢٥٩
الإجمالي للسنة ٢٠١٠	٩٧٤٠٧٧٢٠٥٢٩	١٢٠١٥٧٠٢٠٣	٧٧٠٣٨٠٩٨١	٣٩٧٠٠٦	١٥٠٢٦٣٠٤٦	٢٠٨٧٠٠٧٢	١٠١٣٣٠٣٤٠٨٤٢

* بإستثناء الدول العربية

٥) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

القطاع الاقتصادي	مالي دينار	صناعة دينار	جارة دينار	عقارات* دينار	زراعة دينار	أسهم دينار	أفراد دينار	حكومة وقطاع عام دينار	أخرى دينار	اجمالي دينار
أرصدة لدى البنوك المركزية البنك	٤٦,٨٤,٦٥٤	-	-	-	-	-	-	٦٠,١٤,٦٩٩	-	١٠٦,٩٩,٣٥٣
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٦٦,٧٢٣,١٥٧	-	-	-	-	-	-	-	-	١٦٦,٧٢٣,١٥٧
التسهيلات الائتمانية	١٠,٥٤٣,٧٠٢	١٤٦,٠٨٥,١٥٣	١٣٠,٠٤٧,٤٧٤	١٣٥,٢٠٨,٤٠٥	١٧,٢٩٩,٦٦٨	١١٥,٥٥٦,٦٥٢	٣٨,٥٣٠,٥١٥	١٧,٢٥٩,٦٢٨	٤٥,٣٢٨,٧٤١	٦٥٥,٨٥٩,٩٣٨
سندات واستاد وأذونات: موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-	-	-	-	-	-	-	٣٢,٨٤٠,٣٧٨	-	٣٢,٨٤٠,٣٧٨
ضمن الموجودات المالية بالكلفة الطفاة	١١,١٧٢,٩٠٢	٣,٧٥٢,١١٥	-	١٤,٦١٥,٨١٥	-	-	-	٢٥٩,٨١٩,٥٤٥	٢٥,٠٩٦,٥٧٣	٣١٢,٢٥٧,٩٥٠
ضمن موجودات مالية مرهونة	-	-	-	-	-	-	-	٣,٥٠٠,٣٢٨	-	٣,٥٠٠,٣٢٨
الموجودات الأخرى	٧,٧٢٦,١٤٥	-	-	-	-	-	-	-	-	٧,٧٢٦,١٤٥
الإجمالي للسنة ٢٠١١	٢٣٨,٩٨١,٥٦٠	١٤٩,٨٣٧,٢٦٨	١٣٠,٠٤٧,٤٧٤	١٤٧,٦٢٤,٢٢٠	١٧,٢٩٩,٦٦٨	١١٥,٥٥٦,٦٥٢	٣٨,٥٣٠,٥١٥	٣٧٣,٥٦٥,٥٨٨	٧٠,٤٢٥,٣١٤	٢,٢٨١,٨٧١,٢٥٩
الإجمالي للسنة ٢٠١٠	٢٣٥,١٤٥,٦٨٤	١٧٠,٤٥٤,٥٣٦	١٤١,٩٨٢,١٠٢	١٣٧,٧٥٠,٩٢٦	١٧,٥١٢,٨١١	١٢٧,١٣٠,٩٨٧	٣١,٩٩٤,٤٧١	٢٢٩,٠٠٧,٩٠٠	٤٢,٢٩٠,٤٢٥	٢,١٣٣,٣٤٠,٨٤٢

* تشمل التسهيلات الائتمانية الواردة ضمن قطاع العقارات القروض الممنوحة للشركات الكبرى وقروض الاسكان.

القوائم المالية الموحدة

مخاطر السوق

هي مخاطر التذبذب والتغير في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل (أسعار الفائدة، وأسعار العملات، وأسعار الأسهم)، وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم والأوراق المالية، ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقا لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية وتتضمن كل من مخاطر التالية:-

١. مخاطر أسعار الفائدة.
٢. مخاطر أسعار الصرف.
٣. مخاطر أسعار الأسهم.

يتبع البنك سياسات مالية واستثمارية لإدارة مخاطر السوق المحتملة ضمن إستراتيجية محددة، ومن خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في البنك التي تتولى عملية الإشراف على مخاطر السوق وتقديم الإرشاد فيما يتعلق بالمخاطر المقبولة والسياسة المتبعة بهذا الخصوص. وفي هذا الإطار فقد تم تأسيس وحدة مخاطر السوق ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والمدرية وأنيط بها مهام إدارة هذا النوع من المخاطر ضمن الأسس التالية:-

١. منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة والبنك المركزي.
٢. إعداد ساسية لمخاطر السوق التي تتضمن أسس تعريف وإدارة وقياس ومراقبة هذا النوع من المخاطر واعتمادها من قبل اللجان المعنية.
٣. إعداد مصفوفة من التقارير الرقابية لإدارة ومراقبة مخاطر السوق.
٤. تطوير أدوات ومقاييس لإدارة ومراقبة مخاطر السوق من خلال:-
 - تحليل الحساسية (Sensitivity analysis).
 - تحليل نقطة الأساس (Basis Point).
 - القيمة المعرضة للمخاطر (VaR).
 - اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing).
 - تقارير وقف الخسائر (Stop loss Limit).
 - مراقبة السقوف الاستثمارية للبنك.
 - مراقبة محفظة الأوراق المالية المتوفرة للبيع وإعادة تقييمها أولاً بأول.
٥. كما تتولى وحدة (Middle Office) عملية الرقابة اليومية على كافة السقوف الاستثمارية في السوق النقدي وعمليات تداول العملات الأجنبية أولاً بأول.

مخاطر أسعار الفائدة:

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على أرباح البنك أو على قيمة الأدوات المالية، حيث يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات.

تتضمن سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات حدود حساسية أسعار الفائدة وتقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بدراسة مخاطر أسعار الفائدة من خلال اجتماعاتها الدورية ويتم دراسة الفجوات في استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومدى تأثيرها بأسعار الفائدة السائدة والمتوقعة ومقارنتها بالحدود الموافق عليها وتطبيق استراتيجيات التحوط إذا لزم الأمر.

يستخدم البنك أدوات التحوط كمبادلات أسعار الفائدة للحد من الآثار السلبية للتغير في أسعار الفائدة.

أساليب تخفيف مخاطر أسعار الفائدة :

تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بدراسة مخاطر أسعار الفائدة من خلال اجتماعات دورية تقام لهذا الغرض حيث يتم دراسة الفجوات في استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومدى تأثيرها بأسعار الفائدة السائدة والمتوقعة وتقوم بوضع الحلول للتخفيف من هذه المخاطر.

موازنة آجال استحقاق الموجودات مع المطلوبات تسعى إدارة البنك للموازنة بين مدى تأثير الموجودات والمطلوبات وضمن فئات الاستحقاق للتغير في أسعار الفائدة والحد من أية آثار سلبية قد تحدث نتيجة إرتفاع أو إنخفاض أسعار الفائدة.

فجوات الفوائد :

يتم العمل على تلافي أية فجوات في أسعار الفائدة من خلال دورية تعديل الفوائد على موجودات البنك ومطلوباته من حيث الربط والموازنة بين الاستحقاقات والفوائد.

القوائم المالية الموحدة

التحوط لأسعار الفوائد :

يسعى البنك للحصول على تمويل طويل الأجل لمقابلة استثماراته طويلة الأجل بأسعار فائدة ثابتة قدر الامكان لمواجهة اية تغيرات على اسعار فوائد مصادر الاموال يقوم البنك باستثمارات قصيرة الأجل لمقابلة اية تغيرات قد تحدث.

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على أرباح البنك لسنة واحدة. ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

٢٠١١ العملة	الزيادة في سعر الفائدة ٪	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح و الخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار أمريكي	١	(١٦٨,٥٢٦)	-
يورو	١	(١٩,٥٢٩)	-
جنيه استرليني	١	(٥٥٤,٩٢٨)	-
ين ياباني	١	(٧,٠٢٦)	-
عملات أخرى	١	(١٢,٧١٢)	-

٢٠١٠ العملة	الزيادة في سعر الفائدة ٪	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح و الخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار أمريكي	١	(٢٥٧,٠٩٣)	(٨٨,٣٢٤)
يورو	١	(١٠٨,٠٨٩)	-
جنيه استرليني	١	٧٥٢	-
ين ياباني	١	١١,٤٩٦	-
عملات أخرى	١	٩٦,٣٦٩	-

٢٠١١ العملة	النقص في سعر الفائدة ٪	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح و الخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار أمريكي	(١)	١٦٨,٥٢٦	-
يورو	(١)	١٩,٥٢٩	-
جنيه استرليني	(١)	٥٥٤,٩٢٨	-
ين ياباني	(١)	٧,٠٢٦	-
عملات أخرى	(١)	١٢,٧١٢	-

٢٠١٠ العملة	النقص في سعر الفائدة ٪	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح و الخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار أمريكي	(١)	٢٥٧,٠٩٣	٩٠,٣٢٤
يورو	(١)	١٠٨,٠٨٩	-
جنيه استرليني	(١)	(٧٥٢)	-
ين ياباني	(١)	(١١,٤٩٦)	-
عملات أخرى	(١)	(٩٦,٣٦٩)	-

٢ - مخاطر العملات:

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الاردني عملة الاساس للبنك. يقوم مجلس الادارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك. يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي ويتم اتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

تنص السياسة الاستثمارية للبنك على أنه يمكن أخذ مراكز بالعملات الأجنبية الرئيسية مقابل بعضها بما لا يتجاوز ٥٪ من حقوق المساهمين لكل عمله وبحيث لا يتجاوز المركز الاجمالي للعملات جميعها ما نسبته ١٥٪ من حقوق المساهمين. ويتم مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل يومي. ويمكن استخدام أدوات السوق المتطورة بهدف التحوط من مخاطر أسعار الصرف ضمن محددات حول دون تعرض البنك لأي مخاطر اضافية.

القوائم المالية الموحدة

فيما يلي جدول يبين أثر التغير الممكن للعقود في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

المؤشر ٢٠١١	التغير في سعر صرف العملة %	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
يورو	٥	٣٣٤	-
جنيه استرليني	٥	(٢٠٨,٥٦٠)	-
ين ياباني	٥	(٤٦,١٣٢)	-
عملات أخرى	٥	٣٦,٣٥٠	-

المؤشر ٢٠١٠	التغير في سعر صرف العملة %	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
يورو	٥	٨,٣٥٥	-
جنيه استرليني	٥	١٠٠,٤٨٨	-
ين ياباني	٥	٢٢,٧٥٠	-
عملات أخرى	٥	١,٧٧٤,٥٤٧	-

في حال كان هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوٍ للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

٣- مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

نتجت مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات إقتصادية. معظم إستثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في سوق عمان المالي.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل والتغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

المؤشر ٢٠١١	التغير في المؤشر %	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
سوق عمان	٥	١١٧,٥٠٧	١١٥,٠٣١
الأسواق الإقليمية	٥	٢١٨,٣٩٠	١٦,٨٨٢
الأسواق الدولية	٥	١٨,٨٥٨	-

المؤشر ٢٠١٠	التغير في المؤشر %	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
سوق عمان	٥	-	٣٢,٧٧٤
الأسواق الإقليمية	٥	-	١٥,٧٢٥
الأسواق الدولية	٥	-	٧,٢٦٧

في حال كان هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوٍ للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

القوائم المالية الموحدة

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الإستحقاق أيهما أقل:
إن حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي:

%	الجميع مليار	عنصر بنون قائمة مليار	أكثر من ٣ سنوات مليار	من سنة الى ٣ سنوات مليار	من ١ شهر الى ٣ أشهر مليار	من شهر الى ٣ أشهر مليار	حتى ٣ أشهر مليار	أقل من شهر واحد مليار
٢٣٥	١٢٤,٢٠٤,٤٤	٧٧,٩٤٩,١٣٥	-	-	-	-	-	٤٦,٢٥٤,٩٠٩
١٨٦	١٦٢,٧٢٣,١٥٧	٩٣,٣١٢,٥٨٩	-	-	-	-	-	٧١,٢١٥,٩٦١
٧٧٣	٦٥,٥٨٥,٩٢٨	-	٤٨,٦٨٥,٠٠٤	٣٤,٢٣٠,٩٠٢٨	٦,٥٤٨,٧٤٥,٩	٦,٣١٤,٠٠٩	٦,٣١٤,٠٠٩	٧٥,٠٧٢,٥٠٩
٥,٦٩	٤١,٢٥١,٢٨٣	٨,٤١٢,٠٠٦	١,٦١٠,٨٥٧	-	٩,٧٧٢,١٠٠	٤٩٤,٧٩٠	٥,٩٦٢,١٢٠	-
٥,٩١	٣١,٢٥٧,٥٥٠	-	٥٩,٠٦٦,٠٣١	١٣,٦٥٢,٧١١	٧١,١٨٩,٩٧٥	٢٩,٢٢٩,٢٤٧	٢,٥٧٠,٥٤٩	٧,٨٤٨,٤٣٧
٥,٦٩	٢,٥٠٠,٣٢٨	-	-	٢,٥٠٠,٣٢٨	-	-	-	-
٢,١٠	٢,١٠٣,٣١٤	٢,١٠٣,٣١٤	-	-	-	-	-	-
٧,٨٥	٧,٨٥٧,٠٢٩	٧,٨٥٧,٠٢٩	-	-	-	-	-	-
٦,٧٨	٦,٧٨٥,٠٦٠	٦,٧٨٥,٠٦٠	-	-	-	-	-	-
٥,٧٢	٥,٧٢٧,٥٠٥	٥,٧٢٧,٥٠٥	-	-	-	-	-	-
١,٣٩	١,٣٩٥,٨٢٣,٠٧٠	١,٣٩٣,٣٧٩,٩٩٠	١,٣٢٥,٥٩٣,٩٩٢	٤٨,٢١١,٣٢٠,٧٧٧	١٥,٥٤٢,٠٩٩,١	٩,٠١١,٤٩,١١٦	١٥,٠٤٣,٣٣٣	٢٠,٠٣٩,٢,٨١٦
١,٢١٤	١٢,٣٨٣,١٥٣	-	-	-	-	١١,٠٩٠,٠٠٠	٣٨,٣٠٩,٨٤٢	٧٤,٤٢٨,٣١١
٤,٥٤	٨٨٧,٩٠٧,٠١٠	١٩,٩٥٨,٢٥٨	-	٥٨,٠٧٨,٧٢٢	١٨,٩٣٠,٠٥٨	١٤,٩٢٧,٠٩٩٠	٢٠,٥٨٥,٩١٤٩	٨٦,٨٠٩,٣٣٣
٢,٣٦	٥٧٧,٥٠٠,٩٦	-	٢,٧٨٤٠	٥١٠,٠٩١	٢,٣٧٢,٦١٥	١١,٠٥٨,٦٤٠	١١,٠٥٨,٦٤٠	٣٨,٨٠٥,٥٦٧
٤,٠٢	١,٢٥٨,٢٠٠,١	-	١,٢٥٨,٢٠٠,١	-	-	-	-	-
٢,٢٩	٥,٦٥٢,٧١٥	-	١,٢٤١,٢,١٨٨	١,٠٥٢,٤١٤	٢,٢١٩,٤٤٣	٢,٥٩٢,٢٣,٣١٥	٢٤٦,٣٧٢	١٨٨,٩٨٣
٢,٩٢	٢,٩٢٧,١٨٢	٢,٩٢٧,١٨٢	-	-	-	-	-	-
١١,٥	١١,٥٢٩	١١,٥٢٩	-	-	-	-	-	-
١,٠٥	١,٠٥٨,١٤٨	١,٠٥٨,١٤٨	-	-	-	-	-	-
٢,٢٠	٢,٢٠٩,١٢١	٢,٢٠٩,١٢١	-	-	-	-	-	-
٣,٤٧	١,١٧٤,٥٨٤,٣١٥	٣,٤٥٨,٥٥٨	٢,٦٥٢,٠٣٠	٦,٩١٤,٢٢٧	١٩,٥٤٤,٧٩٣	١٩,٠٥٧,٠٢٠	٢٥,٤٧٤,٥٠٣	٢٠,٠٢٤,٢,١٩٤
٢,٢١	٢,٢١٥,٨٤٥	٤٢,٢١٠,٥٦٨	٩٧,٢٨٧,٨١٢	٤١,٤٠١,٧,٨٥٠	(٢,٢١٢,٣,٧٩٧)	(٨٩,٩٤٢,٠٥٤)	(١٠,٥٠٢,١٧٠)	١٥,٠١٢٢
٣١	١٢,٣٨٣,١٥٣	١٠,٣٧١,٠٣٣	١٠,٣٧١,٠٣٣	٣٣,٢١٨,٤١٨	١٢,٢١٤,٠٨٩	١٠,٤٤٢,١٠٠	٩,٢١٣,٧١٤٩	٣٣,٨١٦,٠٢٩
٩٩٠	٩٩٠,٢١١,١٣٧	٥٥,٨٨٢,٩١٠	١,٣١٧,٢,٩١٥	١٦,٤٩١,٠٣٩	١١,٨٩٠,٠٨١١	١١,٢٠٠,٥,٨٧٨	١٨,٢١٤,٩,٧٨٥	٢٤,٠٨٩,١٤٩
٢١,٤١	٢١,٤١٠,٧,٩٥٢	٤,٧٢٨,٠٢٤٦	٩,٠٠٨,٨,٤٣٨	١٦,٨٧٢,٨,٣٧٩	٤,٢٤٠,٠٢٨	(٨,٥١٣,٨٧٨)	(٨,٥١٢,٢,٣١٠)	١,٠٧٤,٢٧٥

القوائم المالية الموحدة

التركز في مخاطر العملات الأجنبية:

دولار أمريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	أخرى
٢٠١١				
الموجودات				
٢٢,٧٣٩,٢٠٤	٤٤٧,٩٥٤	١٩٢,٣٥٣	-	٤٨,٢٩٠,٥٨٥
١٢,٨٣٤,٢٢٩	١٦,٣٠٧,٣٢٣	-	٨٩٣,٤١١	٦,٨٢٢,٧٧٤
٧٧,٣٠٧,٨٥٧	١,٤٦٠,١٩١	٥٢٧,٢١١	-	٢٩,٩٤٤,٤٤٠
١٦,٨٩٢,٧٦٥	-	٩٨,٠٦٢	-	٤,٢٥٨,٥٩٣
٣١٤,٥٠٩	-	-	-	٧٢٥,١٥٦
٢٦,١٢٩,١٢٤	-	-	-	٨,٨٧٣,١٨٦
-	-	-	-	٣,٨٠٧,٩٦٩
-	-	-	-	٣,٩٨٦,٧٩٥
٢٦,٩٦٣,٣	٧,٩١٢,٠٦٥	٢١٢	٢٧٢,٨٦٩	١,٧٠٤,٣٤٧
٢٧,١٩٩,٣١١	٢٦,١٢٨,٠٣٣	٨١٧,٨٣٨	١,١٦٦,٢٨٠	١٠,٨٤١,٤٣٤٥
المطلوبات				
١٠,٧٢٥,٦٧٣	١٠,٨٣٠,١٧٦	٨,١١٩	-	١,١٨٤,٨٠١
١٩,٠٩٠,٥٠٧	١٠,٩٤٢,١٤٩	٤,٥٠٤,١١٢	١٧٤,٢١١	٣٤,٣٩٣,٢٩٩
٤,٢٣٧,٨٤٢	-	-	-	-
٢٢,٥٢٣,٨٨٠	٣,٣٩٧,١٦٢	١,٤١٣,٩٥	١,٦٥٩١	٤٩٩,٩١٤
-	-	-	-	٦٨٤,٨٢٧
١٢,٩٥٢,٠٠١	-	-	-	-
١٢,٠٣٦,٤٢١	٨٤,٥٠٠	٤,٣٠٠,٣٤٤	١٣,٩٩٠	١,٨٩٦٨
٣٤,٩٩١,٠٨٩٦	٤,٢٥٤,٤٨٧	٨,٩٥٣,٩٧٠	٢٠٤,٧٩٢	٣٦,٧٨١,٨٠٩
إجمالي المطلوبات				
(٧٧,٩١٥,٥٨٥)	٨٧٣,٥٤٦	(٨,١٣٦,١٣٢)	٩٦١,٤٨٨	٧١,٦٣٢,٥٣٦
١٣,٤٤٩,٥٨٢	(٥٠٥,٢٦٤)	(٥,٣٦٣,١٢٢)	(٩٤٥,٨٤٧)	٧٥٦,٣٤٣
(١٤,٤٦٦,٠٠٣)	٣٦٨,٢٨٢	(١٣,٤٩٩,٧٤٥)	١٥,٦٤١	٧٢,٣٨٨,٨٧٩
-٢٠١٠				
٢٢,٢٠٤,٩١١٥	٢٣,٨١١,٤١٧	١٢,١١٩,٤٦٨	٢,٥٤٢,٣٥٩	٦٣,٦٨٢,٣٣٣
٢٣,٧٢١,٣٧٦	٢٣,٠٥٦,٧٢٩	١٠,٤١٩,١٩٤	١,١٣٠,٥٥٢	٢٨,٣٩٨,٥٥٣
(١٥,٢٢٢,٢٦١)	٧٥٤,٦٨٨	٢,٠١٥,٢٧٤	١,٤١١,٨٠٧	٣٥,٢٨٣,٧٨٠
(٥٨٤,٤٣٥)	(٥٨٧,٥٨٢)	(٥٥٢,٤)	(٩٥٦,٧٩٩)	٢٠٧,١٦١
(١٥,٨٠٦,١٩٦)	١٦٧,١٠٦	٢,٠٠٩,٧٥٠	٤٥٥,٠٠٨	٣٥,٤٩٠,٩٤١
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي				
عقود آجلة				
صافي التركيز بالعملات الأجنبية				

القوائم المالية الموحدة

مخاطر السيولة

وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمالية عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم في أي (موقع جغرافي، عملة، وقت) لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر بسبب اللجوء لأي ما يلي:-

١. بيع موجودات البنك بأسعار منخفضة مما يؤدي إلى انخفاض العوائد المتوقعة وانخفاض الأرباح المالية لدى البنك.
 ٢. إقبال البنك على الالتزامات ذات التكاليف المرتفعة وذلك لتلبية التزاماتها مما يؤدي إلى زيادة التكاليف وبالتالي انخفاض الأرباح المتوقعة لدى البنك.
- ويتم تحديد أثر مخاطر السيولة على البنك من خلال التعرف على مدى سيولة موجوداته وقدرة البنك على تحويل الموجودات السائلة أو شبه السائلة إلى نقد بأقل الخسائر من حيث هبوط الأسعار، ويجب على البنك توفير الموجودات التي من الممكن أن يتم بيعها بسعر يقترب من القيمة الأساسية. وبالتالي فإن مخاطر السيولة التي من الممكن أن يتعرض لها البنك قد تنقسم إلى ما يلي:-

أ. مخاطر تمويل السيولة (Funding liquidity Risk):

وهي مخاطر عدم مقدرة البنك على تحويل الأصول إلى نقد - مثل خصيل الذم - أو الحصول على تمويل لسداد الالتزامات.

ب. مخاطر سيولة السوق (Market Liquidity Risk):

وهي مخاطر عدم تمكن البنك من بيع الأصل في السوق أو بيعه مع تحمل خسارة مالية كبيرة نتيجة لضعف السيولة أو الطلب في السوق.

تتم عملية إدارة وقياس ومراقبة مخاطر السيولة وفقاً لسياسات وإجراءات محددة وخطة تمويل الطوارئ ومن خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات (ALCO) التي تتولى عملية مراقبة وضبط السيولة وإجراء التوزيع الاستراتيجي للأموال لكل من موجودات ومطلوبات البنك سواء في قائمة المركز المالي أو خارجها بتنسيق مع مدير إدارة الخزينة والاستثمار وتتم عملية إدارة مخاطر السيولة ضمن مجموعة من المعطيات التالية :-

١. منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل اللجان التي تحدد أسس وتعريف وإدارة وقياس ومتابعة مخاطر السيولة.
٢. خطة إدارة أزمات السيولة تتضمن:-
 - إجراءات متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
 - لجنة متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
 - خطة لتوفير السيولة في الحالات الطارئة (Liquidity Contingency Plan).
 - تحليل وضعية سيولة البنك معتمدين على تقارير السيولة التي تتضمن :-
 - جدول فجوة الأمد (Duration Gap) للموجودات والمطلوبات.
 - نسبة السيولة القانونية: السيولة حسب سلم الاستحقاق بالدينار الأردني والعملة الأجنبية.
 - شهادات الإيداع القائمة الصادرة عن كابيتال بنك بالدينار الأردني والعملة الأجنبية.
 - ودائع العملاء لدى البنك بالدينار الأردني والعملة الأجنبية.
 - تقرير مؤشرات السيولة.
 - اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing).

كما تتولى إدارة الخزينة والاستثمار بتنسيق مع وحدة مخاطر السوق على تنويع مصادر التمويل وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من الموجودات السائلة من أجل تخفيف مخاطر السيولة وتتضمن تلك الإجراءات ما يلي:-

- تحليل آجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها

يقوم البنك بدراسة سيولة موجوداته ومطلوباته إضافة إلى أي تغيرات تحدث على موجوداته ومطلوباته بشكل يومي. ويسعى البنك من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للموائمة بين استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبة الفجوات مع تلك المحددة بسياسة البنك.

كما تتضمن السياسة خطة توفير سيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan.

تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات برفع التوصيات المتعلقة بسياسة إدارة مخاطر السيولة والإجراءات ووضع الأنظمة اللازمة لتطبيق الضوابط الرقابية الفعالة ورفع التقارير حول مخاطر السيولة ومدى التقيد بالضوابط والسياسات بالإضافة إلى توفير الموارد التحليلية للإدارة العليا بما في ذلك متابعة كافة التطورات التقنية المتعلقة بقياس وإدارة مخاطر السيولة وتطبيق الملائم منها.

القوائم المالية الموحدة

- التوزيع الجغرافي والتوزيع القطاعي:

تتوزع موجودات البنك ومطلوباته بشكل منتظم بين استثمارات محلية وخارجية بالاعتماد على أكثر من سوق مالي ورأس مالي وتوزيع التسهيلات على قطاعات مختلفة ومناطق جغرافية متعددة. والموائمة بين تمويل قطاع الشركات والأفراد. كما يسعى البنك للحصول على تنوع مصادر التمويل واستحقاقاتها.

- الاحتياطيات النقدية لدى سلطات الرقابة المصرفية:

يحتفظ البنك بإحتياطي نقدي إلزامي لدى سلطات الرقابة المصرفية بمبلغ ٦٠٧٠٨٤٤٤ر ٦٠ مليون دينار.

- أمن المعلومات:

إن مسؤولية وحدة أمان المعلومات / إدارة المخاطر تكمن في تنفيذ برنامج أمن معلومات فعال يهدف إلى المحافظة على سرية وتوفر ودقة المعلومات على مستوى البنك وذلك من خلال ما يلي:

١. توفير الوسائل والأدوات والإجراءات اللازمة للتخفيف من المخاطر المتعلقة بالمعلومات.
٢. إعداد السياسات الأمنية المتعلقة بأنظمة وموارد المعلومات.
٣. التوعية الأمنية المستمرة لموظفي البنك وضمان امتثالهم للبرنامج الأمني.
٤. إدارة الأحداث الأمنية المتعلقة بموارد أنظمة المعلومات ورفع التوصيات ذات الصلة إلى الإدارة العليا.
٥. إعداد المعايير الأمنية لأنظمة المعلومات المختلفة.
٦. التأكد من أمن وسلامة الأجهزة والبرمجيات والتطبيقات المختلفة سواء بأمنها المنطقي أم المادي وذلك من خلال القيام بعمليات تحليل مخاطر وفحوص دورية للتأكد من سلامتها واستخدام الأدوات والإجراءات المختلفة لمراقبتها من أجل استخدام آمن لهذه الموارد.

القوائم المالية الموحدة

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية من تاريخ القوائم المالية:

المشتقات المالية/المطلوبات التي يتم تسويتها بالصافي (على أساس التفاضل) وتشمل مشتقات العملة الأجنبية: عقود خيار العملات في السوق غير النظامية، مستقبليات العملات، عقود مقايضة العملات الأجنبية المتداولة بالسوق النظامي.

المشتقات المالية/المطلوبات التي يتم تسويتها بالاجمالي وتشمل:

مشتقات العملة الأجنبية: عقود العملات الآجلة.

٢٠١١	لغاية شهر ينلر	من شهر ولغاية ٣ أشهر ينلر	من ٣ أشهر إلى ١٢ أشهر ينلر	من ١٢ أشهر لغاية سنة ينلر	اجمالي ينلر
المشتقات للمتاجرة:					
مشتقات العملات					
التدفق الخارج	١٦,١٤٩,١١٩	١,٧١٥,٢٩٦	-	-	١٧,٨٦٤,٤١٥
التدفق الداخل	١٦,٢٢٤,٦٦٩	١,٧٦٦,٠٨٤	-	-	١٧,٩٩٠,٧٥٣
٢٠١٠	لغاية شهر ينلر	من شهر ولغاية ٣ أشهر ينلر	من ٣ أشهر إلى ١٢ أشهر ينلر	من ١٢ أشهر لغاية سنة ينلر	اجمالي ينلر
المشتقات للمتاجرة:					
مشتقات العملات					
التدفق الخارج	٢,١٠٨,٧٧٢	٢,٣٦٦,٨٠٥	١,٨٨٤,٢٤٤	١,٢٧٤,٤٤٩	٨,١٣٤,٢٧٠
التدفق الداخل	٢,١٧١,٧٩٢	٢,٣٨٠,٨٠٤	١,٨٧٩,٧٦٥	١,٢٥١,٣٢٥	٨,١٨٣,٦٨٦

ثالثاً: بنود خارج قائمة المركز المالي:

٢٠١١	لغاية سنة ينلر	من سنة لغاية ٥ سنوات ينلر	الجموع ينلر
الإعتمادات والقبولات	٢٩,٧١٠,٩٧٧	-	٢٩,٧١٠,٩٧٧
السقوف غير المستغلة	-	٢٢,٢٦١,٧٢٣	٢٢,٢٦١,٧٢٣
الكفالات	١١٠,١٩٤,٦٦٣	-	١١٠,١٩٤,٦٦٣
عقود شراء آجلة	١٧,٨٦٤,٤١٥	-	١٧,٨٦٤,٤١٥
	<u>١٥٧,٧٧٠,٥٥</u>	<u>٢٢,٢٦١,٧٢٣</u>	<u>١٨٠,٠٣١,٧٧٨</u>
٢٠١٠	لغاية سنة ينلر	من سنة لغاية ٥ سنوات ينلر	الجموع ينلر
الإعتمادات والقبولات	٤٧,١٤١,٥٩٣	-	٤٧,١٤١,٥٩٣
السقوف غير المستغلة	-	٥٩,٧٨٦,٥٢٨	٥٩,٧٨٦,٥٢٨
الكفالات	١١٧,١٨٠,٩٦٦	-	١١٧,١٨٠,٩٦٦
عقود شراء آجلة	٨,١٣٤,٢٦٩	-	٨,١٣٤,٢٦٩
	<u>١٧٢,٤٥٦,٨٢٨</u>	<u>٥٩,٧٨٦,٥٢٨</u>	<u>٢٣٢,٢٤٣,٣٥٦</u>

المخاطر التشغيلية

تعرف مخاطر التشغيل على أنها مخاطر الخسارة الناجمة عن فشل أو عدم كفاية الإجراءات الداخلية، العنصر البشري، الأنظمة، أو الناجمة عن أحداث خارجية وقد أرتأت إدارة البنك أن يشمل هذا التعريف المخاطر القانونية والمخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة لأغراض إدارة هذا النوع من المخاطر.

إن إدارة المخاطر التشغيلية مسؤولة كل موظف في البنك وعلى كافة المستويات من خلال التطبيق السليم للإجراءات الداخلية التي من شأنها التخفيف من تلك المخاطر التي يتم التعرض لها من خلال العمليات اليومية. نظراً للتغير المستمر في بيئة العمل ونتيجة لحرص إدارة البنك على مواكبة التكنولوجيا وطرح كل ما هو جديد من خدمات ومنتجات مصرفية، تم اعتماد وتطبيق عدة منهجيات لمساعدة إدارات البنك المختلفة في تحديد وقياس ومتابعة ومراقبة مخاطر العمليات التي تنشأ عنها، ومن ضمنها تصميم وتطوير سياسة إدارة مخاطر العمليات Operational Risk Policy لتغطي كافة دوائر البنك وفروعه وشركته التابعة بحيث تشمل المبادئ الأساسية وربط أهداف سياسة إدارة المخاطر بأهداف البنك الاستراتيجية الرئيسية، بالإضافة إلى تحديد مستوى المخاطر المقبولة وبما يشمل السقوف والحدود العليا المقبولة للانحراف عن مستويات المخاطر المقبولة.

القوائم المالية الموحدة

إن تحديد الأطار العام لإدارة المخاطر يشمل توزيع الأدوار والمسؤوليات على كافة المعنيين في التطبيق. مجلس الإدارة، لجنة المخاطر والامتثال، الإدارة العليا، مدراء الدوائر، إدارة المخاطر وإدارة التدقيق.

تبنت إدارة المخاطر/ مخاطر التشغيل أسلوب التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط وهو أحد الأدوات المقترحة من لجنة بازل الدولية لتقييم ومراقبة المخاطر التشغيلية، واستخدام مؤشرات المخاطر (Key Risk Indicators)، بالإضافة إلى توفير آلية جمع الأحداث التشغيلية واحتساب الخسائر المتوقعة بالاستناد إلى تلك الأحداث باستخدام (Monte Carlo Analysis Method). وتطبيق فحوصات الأوضاع الضاغطة ونتائجها، والمشاركة في عملية التقييم الداخلي لرأس المال فيما يتعلق بهذا النوع من المخاطر حسب تعليمات البنك المركزي الأردني، والتطوير المستمر للأنظمة المستخدمة لإدارة مخاطر التشغيل، كما يقوم البنك في المرحلة الحالية باستكمال بناء البرنامج المتكامل لخطط استمرارية العمل.

تقوم وحدة إدارة مخاطر التشغيل بمراجعة إجراءات العمل التي يتم خضيرها لدوائر البنك المختلفة وتقديم الملاحظات التي تهدف لإبراز مخاطرها والتوصيات اللازمة لتخفيفها والسيطرة عليها قبل اعتمادها، ومراجعة السياسات البنكية الداخلية ووضع التوصيات قبل اعتمادها، بالإضافة إلى نشر ثقافة إدارة المخاطر وتوعية الموظفين بهدف تحسين البيئة الرقابية، كما يوجد لدى البنك سياسة مقرة من مجلس الإدارة لإدارة المخاطر التشغيلية.

يهدف التقييم الذاتي للمخاطر والإجراءات الرقابية CRSA للتعرف على المخاطر التي قد يتعرض لها البنك وتقييمها من حيث حجم الأثر وتكرار الحدوث لغايات اتخاذ الإجراءات المناسبة والتي من شأنها التخفيف من تلك المخاطر من خلال عقد ورشات عمل مطولة لكافة دوائر وفروع البنك يتم التوصل من خلالها إلى بناء ملف مخاطر Risk Profile والذي يحتوي على أهم المخاطر الرئيسية التي قد يتم التعرض لها مع تحديد الضوابط الرقابية الحالية وذلك للوصول والتعرف على حجم الفجوة الحالية في مستوى الرقابة، وتكون النتيجة إعطاء صورة شاملة عن مخاطر البنك التشغيلية، يتم بعدها وضع التوصيات وتوحيد الجهود وترتيب الأولويات لإدارة المخاطر وتقليص الفجوة الرقابية القائمة.

كما يقوم البنك ببناء قاعدة بيانات الخسائر الفعلية والمحتملة بهدف التعرف على الحجم الحقيقي للتعرض لمخاطر العمليات Operational Risk Policy كما يساهم في ترتيب أولويات تطوير الإجراءات الرقابية.

نظراً لطبيعة المخاطر التشغيلية كغيرها من المخاطر والتي لا يمكن تأكيد عدم حدوثها، فإن سياسات إدارة المخاطر تبنى على أساس تخفيف المخاطر من خلال أنظمة الضبط الفعالة والرقابة المستمرة، الموارد البشرية المؤهلة، ووضوح حدود الصلاحيات والتكنولوجيا ذات الكفاءة العالية وخلق بيئة واعية للمخاطر، إضافة إلى استقلالية الإدارة المالية ورفع التقارير.

إن مسؤولية دائرة إدارة المخاطر الأساسية هي جعل إدارة المخاطر التشغيلية جزءاً متكاملًا مع أنشطة البنك اليومية من خلال تقديم مؤشرات ومقاييس تساهم في تحسين أنظمة الضبط الداخلية والرقابة عليها من منظور يهدف إلى تخفيف المخاطر.

مخاطر الامتثال لمتطلبات السلطات الرقابية:

هي مخاطر العقوبات القانونية أو الرقابية أو الخسائر المادية، أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الامتثال للقوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة.

يتمثل دور دائرة إدارة المخاطر في مجال الامتثال بشكل أساسي في تقييم مدى ملائمة إجراءات وإرشادات الامتثال الخاصة بالبنك، وتتبع أي قصور يتم اكتشافه فيها، وصياغة الاقتراحات المناسبة لإجراء التعديلات بالإضافة إلى التأكد من التقيد بسياسة مراقبة الامتثال الموضوعة وذلك من خلال إجراء الاختبارات ورفع التقارير لمجلس الإدارة أو اللجنة المنبثقة عنه ونسخة إلى الإدارة التنفيذية بحيث تتضمن التقارير تقييم «مخاطر الامتثال» والاختبارات التي تم إجرائها خلال فترة التقرير والمخالفات وجوانب القصور التي تم الكشف عنها والإجراءات التصحيحية التي تم اتخاذها.

وقد تم إقرار سياسة مخاطر الامتثال من قبل مجلس إدارة البنك.

٤٧ معلومات عن قطاعات أعمال البنك

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء والأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

القوائم المالية الموحدة

- التمويل المؤسسي: يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكلية التمويل وإصدار نشرات الاكتتاب.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

الافراد دينار	المؤسسات دينار	التمويل المؤسسي دينار	الخزينة دينار	أخرى دينار	المجموع دينار
١٥,٠٢٣,٣٠٦	٤٤,٠٠٩,٤٣٩	٥٧,٤٩٩	٢٢,٢٤٣,٤٤٦	٧,٤٢٩,٩٦٤	٨٩,٢٨٠,٦٥٤
١٨٨,٢١١	(١٥,٥٨٣,٩٦٣)	-	-	-	(١٥,٧٧٢,٢٢٤)
٣٩٩,٩٩٤	٨,٧٦٣,٣٧١	٥٧,٤٩٩	٢٠,٨٩٨,٦٥٦	٧,٤٢٩,٩٦٧	٣٨,٠٦٦,٤٨٧
					(٣٦,٠١٧,٨٨٩)
					١,٩٩٨,٥٩٨
					(٥٧,٠٢٦٧)
					١,٤٢٨,٣٣١
١٥١,٣٤٦,٦٤٨	٥٠,٤٥١,٣٢٩	-	٦٤٩,٠٣٠,١٧٤	٩٠,٩٥٢,٩٥٨	١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠
٣٦٤,٥٧٠,٠٢٢	٥٨١,٠٨٧,٠٨٤	-	١٩٣,٣٣٦,٩١٩	٣٥,٥٩٠,٣٠٠	١,١٧٤,٥٨٤,٣٢٥
					(٢٨٢,١٤٣)
					(٢,٨٤٨,٤٥٢)

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يخضع هذا القطاع للتوزيع الجغرافي لأعمال البنك. يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى. فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

داخل المملكة دينار	خارج المملكة دينار	المجموع دينار
٨١,٧٣٢,٢٠٧	٧,٥٤٨,٤٤٧	٨٩,٢٨٠,٦٥٤
١,٢٧٥,٠٢٧,٥٥٩	١٢٠,٨١٥,٥١١	١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠
٢,٨٢٣,١٤٣	-	٢,٨٢٣,١٤٣

٤٨ إدارة رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠١٠/٥٢) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ١٠٠ مليون دينار قبل نهاية عام (٢٠١١) ويكون رأس المال للبنوك الأجنبية العاملة في الأردن ما يعادل نصف رأس المال المقرر للبنك الأردني حسب المادة (١٢) والمادة (٨) من قانون البنوك رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٠ وتعديلاته اللاحقة. كما تنص تلك التعليمات أن يكون الحد الأدنى لحقوق المساهمين إلى الموجودات (٦٪).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالحفاظ على معدلات تفوق الحد الأدنى لمتطلبات كفاية رأس المال والبالغة ١٢٪ حسب تعليمات البنك المركزي الأردني (٨٪ حسب لجنة بازل الدولية). كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركيزات.

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقيم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

وصف لما يتم اعتباره رأس مال

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني يتكون رأس المال التنظيمي من رأس المال الأساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع، علاوة الاصدار، الاحتياطي المعلن، الارباح المدورة، حقوق الجهات غير المسيطرة، مطروحاً منه خسائر الفترة، الشهرة، كلفة اسهم الخزينة والنقص في التخصيص المطلوبة، الموجودات الضريبية

القوائم المالية الموحدة

المؤجلة اضافة الى أي مبالغ قد تطلب القوانين حظر التصرف بها . البند الثاني من رأس المال التنظيمي هو رأس المال الاضافي والذي يشمل كل من الاحتياطات غير المعلنة ، القروض المساندة ، فروقات ترجمة العملات الاجنبية، احتياطي المخاطر المصرفية، الادوات ذات الصلة المشتركة بين رأس المال والدين. البند الثالث من رأس المال التنظيمي هو رأس المال المساعد والذي يستخدم لمواجهة مخاطر السوق. يطرح من رأس المال التنظيمي مساهمات البنك في رؤوس اموال البنوك والاستثمارات في الشركات المالية التابعة اذا لم يتم دمجها.

متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للأسلوب البسيط (الطريقة المعيارية) حسب تعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل. وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

فيما يلي نسب كفاية رأس المال:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
		بنود رأس المال الاساسي
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
١٥,٩٦٠,٣١٧	١٦,١٠٦,٣٠١	الإحتياطي القانوني
٧٠,٩٤٧٢	٧٠,٩٤٧٢	علاوة إصدار
٢٤,٨٤٦,٨٤٣	٢٧,١٠٨,٥٢٣	الأرباح المدورة
		يطرح منه
٣,٦١٤,٣٧٢	٦,٧٨٥,٠٦٠	موجودات ضريبية مؤجلة
٤,٠٢١,١٠١	٣,٩٨٦,٧٩٥	الشهرة
٣,٢٧١,٩٥٦	٣,٨٧٠,٢٣٤	موجودات غير ملموسة
		إستثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات
١,٢٨١,٥٦١	٢٧٩,٧٢٦	المالية الأخرى بنسبة ٥٠٪
-	٣٣٠,١٥٦	عقارات مستملكة - مضى على إستملاكها أكثر من ٤ سنوات
١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	مبالغ مقيدة السحب
-	١٦,٧٥٨,٨٢٢	مخصصات مؤجلة
١٦٩,٣٢٧,٦٤٢	١٦١,٩١٣,٥٠٣	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الاضافي
٣,٢٧٢,١٠٠	٣,٣٠٦,٦٦٦	فروقات ترجمة العملات الأجنبية
٥,٧٠٦,٨٣٠	٥,٦٧٣,٠٩٤	إحتياطي مخاطر مصرفية عامه
١,٨٩٧,٧٩٤	(١,٤٩٥,٧٩٤)	إحتياطي تقييم موجودات مالية
١١,١٧٩,٨٢٨	١١,٦٤٥,٦٥٤	الديون المساندة
		يطرح منه
١,٢٨١,٥٦١	٢٧٩,٧٢٧	إستثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات المالية الأخرى بنسبة ٥٠٪
٢٠,٧٧٤,٩٩١	١٨,٨٤٩,٨٥٤	مجموع رأس المال الإضافي
١٩٠,١٠٢,٦٣٣	١٨٠,٧٦٣,٣٥٧	مجموع رأس المال التنظيمي
٩٦,٥٦٤,٦٢١	١٠٤,٧٥٨,٩١٧	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٪١٩,٧٩	٪١٧,٢٤	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (٪)
٪١٧,٦٣	٪١٥,٤٤	نسبة رأس المال الأساسي (٪)

- تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، ٢٠١٠ بناء على مقررات لجنة بازل II .

القوائم المالية الموحدة

٤٩ حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ٨٩١٠٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٠٩٥٩١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. لا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية. يتم اظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل.

ضمن النشاط الاعتيادي يقوم البنك بإدارة محافظ استثمارية لصالح عملائه بصفة الأمانة (صندوق الأفق). حيث بلغ صافي موجودات هذه المحفظة ١٣٠ و٨١٣ و١٠٥٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ويتم الاحتفاظ بها ضمن حسابات منفصلة عن موجودات البنك ولا تظهر ضمن القوائم المالية للبنك.

٥٠ تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

٢٠١١	لغاية سنة دينار	أكثر من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٠٦,٩٦٣,٣٥٣	١٧,٢٤٠,٦٩١	١٢٤,٢٠٤,٠٤٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١١٦,٧١٨,٣٦٤	٤٥,٩٥٤,٧٩٣	١٦٢,٧٢٣,١٥٧
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢٦,٤٢٥,٩٠٦	٣٩١,٥٩٤,٠٣٢	٦٥٥,٨٥٩,٩٣٨
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	١٦,٢٣١,٥٢٠	٢٥,٠١٩,٨٦٣	٤١,٢٥١,٣٨٣
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٥,٠٩٣,٣٠٢	-	٥,٠٩٣,٣٠٢
موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	١١٦,٨٣٨,٢٠٧	١٩٥,٤١٩,٧٤٣	٣١٢,٢٥٧,٩٥٠
موجودات مالية مرهونة	-	٣,٥٠٠,٣٣٨	٣,٥٠٠,٣٣٨
ممتلكات و معدات	١,٥١٩,٢٣٤	٢,٤٥١,٤١٣	٣,٩٧٠,٦٤٧
موجودات غير ملموسة	-	٧,٨٥٧,٠٢٩	٧,٨٥٧,٠٢٩
موجودات ضريبية مؤجلة	-	٦,٧٨٥,٠٦٠	٦,٧٨٥,٠٦٠
موجودات أخرى	١,٩١٧,٣٦٩	٤٨,٣٦٠,١٣٦	٥٠,٢٧٧,٥٠٥
اجمالي الموجودات	٦٢٩,٥٩٧,٢٥٥	٧٦٦,٢٤٥,٨١٥	١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٢٣,٨٣٨,١٥٣	-	١٢٣,٨٣٨,١٥٣
ودائع عملاء	٦٤٩,١٥٧,٩٧٤	٢٣٨,٧٤٩,٠٣٦	٨٨٧,٩٠٧,٠١٠
تأمينات نقدية	٥٧,٠٣٢,١٦٣	٧١٧,٩٣٣	٥٧,٧٥٠,٠٩٦
أموال مقترضة	٣٢,٥٧٨,١٦٢	٢٣,٩٦٨,٦٠٣	٥٦,٥٤٦,٧٦٥
قروض ثانوية	-	١٢,٩٥٢,٠٠١	١٢,٩٥٢,٠٠١
مخصصات متنوعة	-	١٠,٥١٨,٦٤٨	١٠,٥١٨,٦٤٨
مخصص ضريبة الدخل	-	٢,٩٢٧,١٨٢	٢,٩٢٧,١٨٢
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١١٥,٣٤٩	-	١١٥,٣٤٩
مطلوبات أخرى	٢٢,٠٢٤,٧٩٣	٤,٣٢٨	٢٢,٠٢٩,١٢١
اجمالي المطلوبات	٨٨٤,٧٤٦,٥٩٤	٢٨٩,٨٣٧,٧٣١	١,١٧٤,٥٨٤,٣٢٥
الصافي	(٢٥٥,١٤٩,٣٣٩)	٤٧٦,٤٠٨,٠٨٤	٢٢١,٢٥٨,٧٤٥

القوائم المالية الموحدة

٢٠١٠	لغاية سنة دينار	أكثر من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٩٠,٦٢٢,٧٠٧	-	٩٠,٦٢٢,٧٠٧
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٣٣,٧٩٠,٢٤٩	-	١٣٣,٧٩٠,٢٤٩
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٣٨٢,١٥٠,٠٥١	٢٨٧,٩٦٩,٧٢٠	٦٧٠,١١٩,٧٧١
موجودات مالية متوفرة للبيع	٨٥,٢٣٧,١٦٨	١٣٩,٣٣٢,٩٣٧	٢٢٤,٥٧٠,١٠٥
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	١٤,٢٥٦,٥٧٠	١٤,٢٥٦,٥٧٠
موجودات مالية مرهونة	٥٠,٥٧,٥٧٨	٨,٢٠٠,٤٥٠	١٣,٢٥٨,٠٢٨
ممتلكات و معدات	-	٢٦,٦٠٦,٢٨٦	٢٦,٦٠٦,٢٨٦
موجودات غير ملموسة	-	٧,٢٩٣,٠٥٧	٧,٢٩٣,٠٥٧
موجودات ضريبة مؤجلة	-	٣,٦١٤,٣٧٢	٣,٦١٤,٣٧٢
موجودات أخرى	١٦,٧٣٠,٠١٢	٣,٩٠٧,٩٣٢	٢٠,٦٣٧,٩٤٤
اجمالي الموجودات	٧١٣,٥٨٧,٧٦٥	٤٩١,١٨١,٣٤٤	١,٢٠٤,٧٦٩,٠٨٩
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠٠,٤٩١,٩٢٤	-	١٠٠,٤٩١,٩٢٤
ودائع عملاء	٦٦٦,٥٠٨,٣٣٣	١٣٨,٢٠٨,٦٨٨	٨٠٤,٧١٧,٠٢١
تأمينات نقدية	٥١٦,٠٥٤,٦٦٢	٤٤٧,٦٦٧	٩٦٣,٧٢١,٣٢٩
أموال مقترضة	٥,٨٨٦,٠٨٧	٤٤,٢٥٧,٧٠٧	٥٠,١٤٣,٧٩٤
قروض ثانوية	-	١٢,٩٥٢,٠٠١	١٢,٩٥٢,٠٠١
مخصص ضريبة الدخل	٨٣٧,٨١٠	-	٨٣٧,٨١٠
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	٨٥٦,٢٧٧	٨٥٦,٢٧٧
مطلوبات أخرى	١٨,٦٠٤,٨٥٤	٤,٣٢٧	١٨,٦٠٩,١٨١
اجمالي المطلوبات	٧٩٣,٩٣٤,٤٧٠	١٩٦,٧٢٦,٦٦٧	٩٩٠,٦٦١,١٣٧
الصافي	(٨٠,٣٤٦,٧٠٥)	٢٩٤,٤٥٤,٦٥٧	٢١٠,٧٦٩,٩٥٢

٥١ ارتباطات والتزامات محتملة [خارج قائمة المركز المالي]

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٣٦,٧٥٢,٠١٨	١٩,٦٦٤,٤١٤	اعتمادات صادرة
١٠,٣٨٩,٥٧٥	١٠,٠٤٦,٥٦٣	قبولات صادرة
كفالات :		
٢٩,٧٥٤,٢٢٠	٣٣,٠٥٥,١٧٩	- دفع
٣٣,٨٨٤,٧٩١	٣٣,٨٦٦,٠٥٩	- حسن تنفيذ
٥٣,٥٤١,٩٥٥	٤٣,٢٧٣,٤٢٥	- أخرى
٨,١٣٤,٢٦٩	١٧,٨٦٤,٤١٥	عقود شراء آجلة
٥٩,٧٨٦,٥٢٨	٢٢,٢٦١,٧٢٣	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٣٢,٢٤٣,٣٥٦	١٨٠,٣١٧,٧٧٨	المجموع

القوائم المالية الموحدة

ب- التزامات تعاقدية

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٤٢١,١٤٧	٣٤٠,٢٦٣	عقود شراء موجودات غير ملموسة
١٦,٢٧٣	١١٠,٦٤١	عقود شراء موجودات ثابتة
١٥,٩٣٢	٢٠٠,٧١٩	عقود مشاريع انشائية
<u>٤٥٣,٣٥٢</u>	<u>٦٥١,٦٢٣</u>	

- تبلغ قيمة الايجارات السنوية ٨٨٣,٨١٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٨٥٤,٣٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- لا يوجد محافظ الاستثمارية مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء لدى شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقارنة مع ٧٧٧,٨٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

٥٢ القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١١٠,٣٤٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وفي تقدير الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لا يترتب على البنك اي التزامات مقابل هذه القضايا وعليه لم يتم اقتطاع مخصصات مقابل هذه القضايا كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠.

توجد قضية أخرى بمبلغ ١٢٢,٥٧٧ دينار ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقامة ضد البنك وذلك قيمة أسهم تم نقل ملكيتها للبنك بعد أن كانت مرهونة ضماناً للالتزامات أحد العملاء إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن أضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، وبتاريخ ٢٠١٠/٤/١٥ صدر قرار محكمة بداية حقوق عمان برد الدعوى المشار إليها عن البنك. وقد قامت الشركة المدعية باستئناف القرار وبتاريخ ٢٠١١/٥/٩ صدر قرار محكمة استئناف حقوق عمان بفسخ قرار محكمة البداية والزام البنك بالتضامن والتكافل مع باقي المدعى عليهم بتأدية مبلغ ١٢٢,٥٧٧ دينار. وقد قام البنك بالطعن بقرار محكمة الاستئناف أمام محكمة التمييز الأردنية وقد صدر قرار محكمة التمييز المتضمن فسخ قرار محكمة الاستئناف واعادة ملف القضية لمحكمة الاستئناف لغايات استكمال التدقيق في بعض اوراق الدعوى و اجراء المقتضى القانوني وبحسب رأي المستشار القانوني الخارجي للبنك فإن احتمالية كسب الدعوى جيدة. ومع ذلك فقد تم إقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات بمبلغ ١٣٩,٥٢٤ دينار.

وهناك قضية أخرى بمبلغ ١٧٣,٥٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقامة ضد البنك وذلك لاسترداد قيمة شيكات تم صرفها من حساب الشركة المدعية إضافة الى المطالبة بالتعويض عن اضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، وبتاريخ ٢٠١٠/٤/١٥ صدر قرار محكمة بداية حقوق عمان برد الدعوى المشار إليها عن البنك. وقد قامت الشركة المدعية باستئناف القرار وبتاريخ ٢٠١١/٥/٩ صدر قرار محكمة استئناف حقوق عمان بفسخ قرار محكمة البداية والزام البنك بالتضامن والتكافل مع باقي المدعى عليهم بتأدية مبلغ ٣٣٨,٠٧٦ دينار. وقد قام البنك بالطعن بقرار محكمة الاستئناف أمام محكمة التمييز الأردنية وقد صدر القرار بفسخ قرار محكمة الاستئناف واعادة ملف الدعوى الى محكمة الاستئناف لغايات تعديل قرار الحكم و اجراء المقتضى القانوني وبحسب رأي المستشار القانوني الخارجي للبنك فإن احتمالية كسب الدعوى جيدة ومع ذلك فقد تم إقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات بمبلغ ١٨٧,٩١٢ دينار.

بالإضافة الى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ٣٣٢,٨١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقامة ضد البنك وذلك لاسترداد قيمة شيكين تم سحبهما من قبل أحد العملاء، وبتاريخ ٢٠١٠/٤/١٥ صدر قرار محكمة بداية حقوق عمان برد الدعوى المشار إليها عن البنك. وقد قامت الشركة المدعية باستئناف القرار وبتاريخ ٢٠١١/٥/٩ صدر قرار محكمة استئناف حقوق عمان برد الاستئناف وتصديق قرار محكمة البداية و قد تم تمييز القرار من قبل الشركة المدعية وقد صدر قرار محكمة التمييز بضرورة اطلاق هيئة الاستئناف على اصل الشيك و برأي المستشار القانوني للبنك لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبة.

بالإضافة إلى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ١١٣,٥٧٣ دينار مقامة ضد البنك وشركة المال للاستثمار والوساطة المالية لإسترداد قيمة المبالغ التي قام البنك بإستملكها بما يزيد عن قيمة الديونية، وتم وقف السير في هذه القضية بقرار من محكمة بداية حقوق عمان الصادر بتاريخ ٢٠١٠/٢/٢١ وذلك حين الفصل في الدعوى المقامة ضد البنك والتي تحمل رقم بداية (٢٠٠٧/٢٠٨٧) ورقم إستئناف (٢٠١٠/٢٦٤٥٩) واكتسابه الدرجة القطعية (القضية المشار إليها أعلاه والتي تبلغ قيمتها ١٢٢,٥٧٧ دينار).

لا توجد أية قضايا مقامة على المصرف الأهلي العراقي.

القوائم المالية الموحدة

٥٣ معايير التقارير المالية الدولية و التفسيرات الجديدة

تم إصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على المعايير المالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١١ إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل البنك:

معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٠) البيانات المالية الموحدة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المعدل المبادئ لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة أو أكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (البيانات المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد البيانات المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

لن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أثر على القوائم المالية للبنك.

معايير التقارير المالية الدولية رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المبادئ لأعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً محل تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

لن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أثر على القوائم المالية للبنك.

معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٢) ايضاحات الحصص في المنشآت الأخرى

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يطبق المعيار المعدل للمنشآت التي لها حصة في شركات تابعة أو المشاريع المشتركة أو شركات حليفة أو المنشآت ذات الغرض الخاص غير الموحدة. ويهدف إلى تحسين افصاحات الشركات لحصصها واستثماراتها في المنشآت الأخرى.

لن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أثر على القوائم المالية للبنك.

معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. ويوضح المعيار المعدل كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف إلى وضع اطار عام لقياس القيمة العادلة.

لا يتوقع البنك أن يكون لهذا التعديل أثر مادي على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

المعايير المعدلة

معايير المحاسبة الدولية رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الآخر) - معدل

ان التعديل على معيار المحاسبة الدولية رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الآخر. يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل إلى الأرباح والخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. ان تأثير هذا التعديل سوف يكون على طريقة العرض فقط و ليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١٢.

القوائم المالية الموحدة

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) ضريبة الدخل (استرداد الموجودات الضمنية) - معدل

يوضح التعديل تحديد الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. يقدم التعديل افتراض بأن الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، يجب تحديدها على أساس أن القيمة الدفترية سوف يتم استردادها من خلال البيع. كما ويتطلب التعديل أن يتم قياس الضريبة المؤجلة للموجودات الغير قابلة للاستهلاك والتي يتم قياسها باستخدام نموذج اعادة التقييم حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) على أساس البيع لهذه الموجودات. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد اول كانون الثاني ٢٠١٢.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية مثل ازالة الية النطاق ومفهوم العوائد المتوقعة على موجودات الخطة، الى توضيحات بسيطة و اعادة صياغة.

لا يتوقع البنك ان يكون لهذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد اول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)

نتيجة لاصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الخليفة في القوائم المالية المنفصلة. ان المجموعة لا تقوم باصدار قوائم مالية منفصلة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد اول كانون الثاني ٢٠١٣.

لن ينتج عن تصنيف هذا التعديل أثر على القوائم المالية للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الخليفة والمشاريع المشتركة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)

نتيجة لاصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، فقد تمت اعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨) الاستثمار في الشركات الخليفة والمشاريع المشتركة) و يوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في الشركات الخليفة والمشاريع المشتركة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو في أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الأدوات المالية : الايضاحات - متطلبات إضافية للافصاح عن الغاء الاعتراف

يتطلب هذا التعديل افصاحات اضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم الغاء الاعتراف بها لتمكين مستخدم القوائم المالية للبنك من فهم العلاقة مع هذه الموجودات التي لم يتم الغاء الاعتراف بها والالتزامات المرتبطة بها. بالاضافة الى ذلك، يتطلب التعديل افصاحات حول استمرار تدخل المنشأة في هذه الموجودات التي تم الغاء الاعتراف بها. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد اول تموز ٢٠١١. سوف يؤثر هذا التعديل على الافصاحات فقط. ولن يكون لهذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

القوائم المالية الموحدة

٥٤ أتراتباع معيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)

قام البنك والشركات التابعة له بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ (تاريخ بدء التطبيق) وقد نتج عنه ما يلي :

إعادة تصنيف الموجودات المالية لأدوات الملكية وأدوات الدين كما يلي :

الموجودات المالية	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) دينتار	معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) دينتار	القيمة الدفترية	معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) دينتار	الفرق
أدوات ملكية	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	١٩٣٠,٠٢٩	١٩٣٠,٠٢٩	-
أدوات دين	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٣٤٢,٣٦,٠٩٢	٣٤٢,٣٦,٠٩٢	-
أدوات ملكية	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٦,٤٢٦,٧٧٤	٦,٤٢٦,٧٧٤	-
أدوات دين	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٣٣٣,٦٠٢	٣٣٣,٦٠٢	-
أدوات دين	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية أخرى الكلفة للطفلة	١٩٤,٩٠١,٦٣٦	١٩٢,٢٧٩,٦٨٠	٢,٦٢١,٩٥٦
أدوات دين	موجودات مالية متحفظة بها حين تاريخ الإستحقاق	موجودات مالية أخرى الكلفة للطفلة	١٤,٢٥٦,٥٧٠	١٤,٢٥٦,٥٧٠	-

الاستثمارات في أسهم الشركات المصنفة سابقاً ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي يتم تقييمها بالقيمة العادلة . تم تصنيف الجزء الذي تعتقد الإدارة وفقاً لنموذج أعمالها أنه من الاستثمارات الاستراتيجية وليس لأغراض المتاجرة . ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ونتيجة لذلك تم إعادة تصنيف مبلغ ٢,٩٥٥,٠٧٠ دينار من حساب التغير المتراكم في القيمة العادلة الى الأرباح المدورة ضمن حقوق الملكية الموحدة كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١ .

كان لإتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الأثر على بنود قائمة الدخل في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مبلغ ٤٥٢,٦٨٢ دينار يمثل فرق تقييم وتدني الإستثمار المصنف سابقاً كموجودات مالية متوفرة للبيع إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل . بالإضافة إلى أرباح/ خسائر بيع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والبالغة ٥,٦٩٥ دينار والذي تم قيدها ضمن الأرباح المدورة مباشرة . مقارنة مع ما كان متبع مع معيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) السابق .

كان لإتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الأثر على قائمة التغيرات في حقوق الملكية بأنخفاضها بمبلغ ١,٨٩٣,٨٥٢ دينار ظهر ضمن بنود الأثر الناجم من تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) .

٥٥ أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض ارقام القوائم المالية للسنة السابقة لتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية للسنة الحالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية



نطمح لتوسيع خدماتنا على المستوى الإقليمي

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

أ كلمة رئيس مجلس الإدارة .

وردت في بداية التقرير السنوي.

ب تقرير مجلس الإدارة

وردت في بداية التقرير السنوي.

١ وصف لأنشطة البنك الرئيسية وأماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

■ وصف لأنشطة البنك الرئيسية

يقدم كابيتال بنك كافة الأعمال المصرفية والمالية والمنتجات والخدمات الموجهة الى كافة القطاعات الاقتصادية في الاردن من خلال فروع داخل المملكة الأردنية الهاشمية . إضافة الى تقديم كافة الخدمات الاستثمارية والوساطة المالية من خلال شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة) للبنك والتي يبلغ رأس مالها ١٠ مليون دينار وملوكة بنسبة ١٠٠٪ من قبل كابيتال بنك . إضافة الى استثمار البنك في المصرف الاهلي العراقي والذي يبلغ رأس ماله ما يقارب ٨٥ مليون دولار امريكي ويمتلك كابيتال بنك ٧٢,٣٦٪ من رأسماله . ويوفر هذا الاستثمار كافة التسهيلات والخدمات التي تتيح لعملاء كابيتال بنك الاستثمار في السوق العراقي الواعد .

■ أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

بلغ عدد موظفي البنك وشركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة) ٤٦٤ موظفاً موزعاً على الأماكن الجغرافية التالية:

الفرع	المدينة	عدد الموظفين
الإدارة العامة	عمان	٢٨٢
فرع خدمة كبار العملاء	عمان	٧
الفرع الرئيسي	عمان	١٨
فرع الوحدات	عمان	٧
فرع الصوفية	عمان	٨
فرع المدينة المنورة	عمان	١١
فرع العقبة	العقبة	٨
فرع اربد	اربد	٧
فرع مجدي مول	عمان	٨
فرع الببادر	عمان	٦
فرع الجاردنز	عمان	٨
فرع دابوق	عمان	١١
فرع المنطقة الحرة	الزرقاء	٨
فرع الحرية	عمان	٦
فرع الياسمين	عمان	٦
فرع مرج الحمام	عمان	٦
فرع الزرقاء الجديدة	الزرقاء	٧
شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)	عمان	٥٠

* لا يوجد للبنك أية فروع خارج المملكة.

■ حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك ما مجموعه ٣٩٣,٣٣٠,٨٩٠ دينار تمثل صافي قيمة الممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة كما في نهاية عام ٢٠١١.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

الشركات التابعة

- شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية
- المصرف الاهلي العراقي
- شركة صندوق البحرين الاستثماري (لم تباشر عملها بعد)

اسم الشركة التابعة	شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)	المصرف الاهلي العراقي	شركة صندوق البحرين الاستثماري
نوع الشركة	ذات مسؤولية محدودة	شركة مساهمة عامة	شركة مساهمة بحرينية (مقفلة)
النشاط الرئيسي	شركة استثمارات ووساطة مالية	عمل مصرفي	تأسيس صناديق استثمارية
رأس مال الشركة	١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني	٥٠ مليار دينار عراقي	١٠٠٠ دينار بحريني
نسبة التملك	١٠٠٪	٧٢,٣٦٪	١٠٠٪
عنوان الشركة	عمان - الشميساني	بغداد - العراق	البحرين
معلومات أخرى	-	-	الصندوق لم يباشر عمله

أ. نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

■ باسم خليل سالم السالم

المنصب:	رئيس مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٥٦/٦/١٩
تاريخ العضوية:	٢٠١٠/٤/٢٠
الشهادات العلمية:	بكالوريوس في الهندسة الكيميائية مع مرتبة الشرف، امبريال كوليدج في جامعة لندن، بريطانيا عام ١٩٧٨.
الخبرات العملية:	خبرة طويلة في القطاع العام، شغل منصب وزير مالية خلال عام ٢٠٠٩ و وزيراً للعمل خلال الفترة من ٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٩ ورئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي خلال الفترة ٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٩. ومؤسس ورئيس مجلس إدارة العديد من الشركات في القطاع الخاص. وكان عضو في مجلس الأعيان الأردني.

■ سعيد سميح طالب دروزة

المنصب:	نائب رئيس مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٥٧/٥/٢٥
تاريخ العضوية:	٢٠١٠/٤/٢٠
الشهادات العلمية:	بكالوريوس في الهندسة الصناعية من جامعة بوردو / الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٠ وماجستير في إدارة الأعمال من إنسياد / فرنسا عام ١٩٨٤.
الخبرات العملية:	الرئيس التنفيذي لشركة أدوية الحكمة، شغل منصب وزير الصحة خلال الفترة من ٢٠٠٣ إلى ٢٠٠٦، رئيس مجلس إدارة البحر الميت للاستثمار السياحي والعقاري ورئيس مجلس إدارة شركة تطوير معان، ورئيس مجلس إدارة مجلس اعتماد المؤسسات الصحية.

■ مازن سميح طالب دروزة

المنصب:	عضو مجلس إدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٥٨/٦/٥
تاريخ العضوية:	٢٠١١/٣/٢٣
الشهادات العلمية:	دبلوم في الإدارة المتقدمة من جامعة INSEAD فرنسا، دبلوم عالي في التسويق من جامعة بوسطن، حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة بيروت
الخبرات العملية:	عضو في مجلس الأعيان الأردني، نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة أدوية الحكمة (منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا)، رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة أدوية الحكمة (الأردن)، رئيس مجلس إدارة شركة الثقة فارما المحدودة وشركة الأكسبير فارما المحدودة ومركز تطوير الأعمال وشركة الأردن الدولية للتأمين، عضو في المجلس الاستشاري في الجامعة اللبنانية الأمريكية والمنظمة العالمية للهجرة في جنيف - سويسرا، عضو في مجلس إدارة جامعة اليرموك (الأردن).

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

■ كيم فؤاد سعد أبو جابر

للنصب:	عضو مجلس إدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٥٦ / ٩ / ٢٧
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩ / ٨ / ٣١
الشهادات العلمية:	بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة اريزونا / توسون عام ١٩٨٠
الخبرات العملية:	رجل أعمال ومؤسس ومساهم في العديد من الشركات. منها: • شركة الأردن الدولية للتأمين • شركة الأردن الدولية للاستثمار • الشركة الدولية لصناعات السيليكا • شركة الترافرتين • مجموعة فؤاد أبو جابر وأولاده • سعد أبو جابر وأولاده • شركة صلابة لصناعة وتشكيل الحديد والصلب • الشركة المتقدمة لتسويق المنتجات الزراعية

■ عمر محمد إبراهيم شحرور

للنصب:	عضو مجلس إدارة - ممثل شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة
تاريخ الميلاد:	١٩٦٧ / ٤ / ١٧
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩ / ٨ / ٣١
الشهادات العلمية:	بكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية . ماجستير في إدارة الأعمال (MBA) بالعلوم المالية من جامعة واين ستيت في ديترويت - ميشيجان . شهادة مدقق عام معتمد (CPA) كشهادة مهنية من كولورادو - الولايات المتحدة الأمريكية.
الخبرات العملية:	يعمل حالياً رئيساً للشؤون المالية (CFO) لمجموعة نقل منذ تاريخ ٢٠٠٥/١٠ . عمل كمحاسب في شركة حداد في الولايات المتحدة الأمريكية . مدقق داخلي في مجموعة ادجو من ١٩٩٢ لغاية ١٩٩٦ ومراقب مالي لغاية ١٩٩٧ . مراقب مالي في شركة تعبئة كوكاكولا الأردنية من ١٩٩٧ ولغاية ٢٠٠١ ومدير مالي لغاية ٢٠٠٥ .

■ عصام عبدالله يوسف الخطيب

للنصب:	عضو مجلس إدارة - ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
تاريخ الميلاد:	١٩٦٥ / ٤ / ٢٨
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩ / ٨ / ٣١
الشهادات العلمية:	بكالوريوس محاسبة / إدارة أعمال من الجامعة الأردنية . ماجستير تمويل من الجامعة الأردنية . حاصل على شهادة مدير مشاريع معتمد (CPM).
الخبرات العملية:	يعمل حالياً مديراً لدائرة الخزينة والقروض في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي منذ تاريخ ٢٠٠٩/٦ . عمل مديراً لدائرة القروض في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي من ٢٠٠٦/١٠ ولغاية ٢٠٠٩/٦ . مدير دائرة التنظيم والنظم المصرفية في البنك الاستثماري من ٢٠٠٥/٩ ولغاية ٢٠٠٦/١٠ . مدير دائرة ائتمان الشركات في البنك العربي الإسلامي من ٢٠٠١ ولغاية ٢٠٠٥/٨ . مدير ائتمان / دائرة تسهيلات فروع الأردن . ومحلل مالي وائتماني / دائرة التمويل والاستثمار في البنك العربي . وعضو مجلس إدارة شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية (تالابي) .

■ خليل حاتم خليل السالم

للنصب:	عضو مجلس إدارة - ممثل شركة الخليل للاستثمارات المالية
تاريخ الميلاد:	١٩٨٢ / ١٢ / ٢٨
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩ / ٨ / ٣١
الشهادات العلمية:	بكالوريوس في الاقتصاد من جامعة كولومبيا عام ٢٠٠٤
الخبرات العملية:	عمل محلل مالي لدى شركة ج.ب. مورغان في نيويورك عمل محلل مالي ومدير تطوير الأعمال في شركة كابيتال للاستثمارات المالية يعمل حالياً محلل مالي لشركة مدار للاستثمارات يعمل حالياً أمين سر للاختاد الأردني لكرة القدم

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

■ سلطان محمد مساعد سيف السيف

للنصب:	عضو مجلس إدارة - ممثل شركة الجدارة للاستثمار العقاري
تاريخ الميلاد:	١٩٨٥/٣/٣
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩/٧/٣١
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة البكالوريوس في العلوم المالية عام ٢٠٠٧.
الخبرات العملية:	عضو مجلس إدارة في العديد من الشركات. نائب المدير العام في الشركة السعودية للرعاية الطبية.

■ "محمد علي" خلدون الحصري

للنصب:	عضو مجلس إدارة - ممثل شركة هتاف للاستثمار
تاريخ الميلاد:	١٩٥٧/٤/٢٠
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩/٧/٣١
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة البكالوريوس في هندسة الميكانيك من جامعة جنوب كاليفورنيا عام ١٩٨٠ وعلى درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة INSEAD / فرنسا عام ١٩٨٨.
الخبرات العملية:	عضو في مجلس إدارة شركة أدوية الحكمة/ لندن. شغل منصب رئيس مجلس إدارة كابيتال بنك (بنك الصادرات والتمويل سابقاً) منذ عام ١٩٩٥ ولغاية ٢٠٠٧.

■ مازن احمد محمد الجبير

للنصب:	عضو مجلس إدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٧٦/٩/١٩
تاريخ العضوية:	٢٠١٠/٧/٢٦
الشهادات العلمية:	بكالوريوس مع مرتبة الشرف في الاقتصاد من جامعة هارفارد عام ١٩٩٨ وماجستير بدرجة امتياز من كلية هارفارد للأعمال عام ٢٠٠٣.
الخبرات العملية:	نائب الرئيس التنفيذي لشركة أموال الخليج وعضو مجلس إدارة في العديد من الشركات في السعودية. وعمل مستشاراً في شركة ماكينزي وشركاه في واشنطن.

■ جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب

للنصب:	عضو مجلس إدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٤٤/١/١
تاريخ العضوية:	٢٠١٠/١٢/١٦
الشهادات العلمية:	بكالوريوس هندسة مدنية عام ١٩٧٢
الخبرات العملية:	رجل أعمال ومؤسس العديد من الشركات. ورئيس مجلس إدارة والرئيس التنفيذي لعدة شركات منها: United Saudi Jordanian Hotel & Tourism Ayla Hotels & Tourism

■ سميح طالب محمود دروزة /مستقل

للنصب:	عضو مجلس إدارة
تاريخ الميلاد:	١٩٣٠/١٠/١٣
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩/٨/٣١
تاريخ الاستقالة:	٢٠١١/٣/١٥
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة الماجستير في الصناعة الدوائية من كلية سانت لويس / ميزوري عام ١٩٦٤. وحاصل على درجة البكالوريوس من الجامعة الأمريكية في بيروت عام ١٩٥٤
الخبرات العملية:	رئيس مجلس إدارة شركة الحكمة للأدوية. شغل منصب وزير الطاقة والثروة المعدنية كما أنه أسس جمعية التجارة الأردنية وكان عضواً في المجلس الاستشاري الاقتصادي. وعضو في مجلس الأعيان الأردني.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

■ نضال يونس محمد العسوس/مستقل

للنصب:	عضو مجلس إدارة - ممثل شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة
تاريخ الميلاد:	١٩٦٦ / ٨ / ٢٣
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩ / ٨ / ٣١
تاريخ الاستقالة:	٢٠١١ / ١٠ / ٢٣
الشهادات العلمية:	ماجستير إدارة أعمال هندسية من جامعة جورج واشنطن / الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٨ بكالوريوس هندسة مدنية من جامعة جورج واشنطن / الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٩٠
الخبرات العملية:	رئيس تنفيذي وعضو مجلس إدارة لمجموعة نقل، رئيس تنفيذي لمجموعة شاهين، عضو مجلس إدارة لجمعية نكية أم علي، عضو مجلس إدارة شركة أمواج العقارية.

■ أيمن عمران عبد الله أبو دهيم/ مستقل

للنصب:	عضو مجلس إدارة - ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
تاريخ الميلاد:	١٩٧٢ / ١١ / ١٦
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩ / ٨ / ٣١
تاريخ الاستقالة:	٢٠١١ / ١ / ١٧
الشهادات العلمية:	حاصل على شهادات CFM و CMA و CBM و CPA من الولايات المتحدة . حاصل على درجة الماجستير في المحاسبة والإدارة من بريطانيا عام ١٩٩٥ . حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢ .
الخبرات العملية:	خبرة في مجال تدقيق الحسابات حيث عمل لدى PWC كما وعمل في مجال الإئتمان لدى كل من البنك العربي والبنك الإسلامي الدولي وبنك المؤسسة العربية المصرفية وكان آخر منصب شغله هو مدير دائرة الرقابة المالية في صندوق إستثمار أموال الضمان الإجتماعي.

■ محمد عدنان حسن الماضي / مستقل

للنصب:	عضو مجلس إدارة - ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
تاريخ الميلاد:	١٩٧١ / ٤ / ١٨
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩ / ٨ / ٣١
تاريخ الاستقالة:	٢٠١١ / ٢ / ١٥
الشهادات العلمية:	بكالوريوس محاسبة / علوم مالية ومصرفية . ماجستير علوم إدارية
الخبرات العملية:	مدير دائرة الرقابة والتدقيق الداخلي في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي .

■ الدكتور حيدر محمد عبد الحميد فريحات / مستقل

للنصب:	عضو مجلس إدارة - ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
تاريخ الميلاد:	١٩٦٣ / ٨ / ١
تاريخ العضوية:	٢٠٠٩ / ٨ / ٣١
تاريخ الاستقالة:	٢٠١١ / ١٠ / ٢٠
الشهادات العلمية:	دكتوراه في العلوم الإدارية / الاقتصاد القياسي من معهد إلينوي للتكنولوجيا في الولايات المتحدة الأمريكية ، ماجستير إدارة أنظمة المعلومات من جامعة Bridgeport, CT, USA. بكالوريوس في إدارة الأعمال والمحاسبة من جامعة اليرموك..
الخبرات العملية:	يشغل حالياً مدير للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في بالاسكو إحدى منظمات الأمم المتحدة ، شغل منصب مدير عام دائرة الإحصاءات العامة الأردنية منذ عام ٢٠٠٨ ولغاية ٢٠١١ . كان مدير عام لمركز تكنولوجيا المعلومات الوطني الأردني من عام ٢٠٠٦ وحتى ٢٠٠٨

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه لعام ٢٠١١ :

عدد الاجتماعات	
٧	مجلس الإدارة
٦	لجنة التدقيق
٥	لجنة المخاطر والإمتثال
١	لجنة التعيين والحوافز
-	لجنة التحكم المؤسسي
٢٥	اللجنة التنفيذية

■ الإدارة التنفيذية لكابيتال بنك

ب. أعضاء الإدارة العليا

■ هيثم يوسف عبد المنعم قمحية

المدير العام	المنصب :
١٩٩٦ / ٤ / ١	تاريخ التعيين :
١٩٦٩ / ٨ / ١	تاريخ الميلاد :
حاصل على دبلوم في الإدارة المتقدمة AMP من جامعة INSEAD / فرنسا حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢ حاصل على الشهادات المهنية CMA , CPA , CRA	الشهادات العلمية :
خبرة في مجال تدقيق الحسابات. حيث عمل لدى مدققي الحسابات Arthur Andersen ويعمل في بنك المال الاردني منذ عام ١٩٩٦ آخر منصب شغله هو مساعد المدير العام للرقابة المالية والمخاطر قبل تسلمه منصب المدير العام في شهر أيار ٢٠٠٥ .	الخبرات العملية :
يمثل البنك في عضوية مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن. شركة الأردن الدولية للتأمين. وشركة كابيتال للاستثمارات المالية.	

■ عمار بشير علي الصفدي

نائب المدير العام	المنصب :
٢٠٠٨ / ٢ / ١	تاريخ التعيين :
١٩٦٧ / ١٠ / ١٥	تاريخ الميلاد :
حاصل على ماجستير اقتصاد دولي من جامعة ESSEX / بريطانيا عام ١٩٩١ حاصل على درجة البكالوريوس في مجال الاقتصاد و الاحصاء من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨	الشهادات العلمية :
شغل مناصب إدارية مختلفة في العمل المصرفي معظمها في دائرة الخزينة. عمل في عدة بنوك. عمل في سيتي بنك (الأردن) مدير دائرة الخزينة ومدير تنفيذي للدائرة البنكية الخاصة HSBC الأردن و نائب للرئيس التنفيذي في بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).	الخبرات العملية :

■ سامي محمد موسى خير

رئيس إدارة الموارد البشرية والشؤون الادارية	المنصب :
٢٠٠٨ / ٢ / ١	تاريخ التعيين :
١٩٦١ / ١٢ / ٩	تاريخ الميلاد :
بكالوريوس علوم سياسية وإدارة عامة / الجامعة الأردنية عام ١٩٨٤	الشهادات العلمية :
مساعد الرئيس التنفيذي / إدارة الشؤون الإدارية والموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن). مدير تنفيذي / الشؤون الإدارية والمالية / البنك المركزي الأردني . مدير الشؤون الإدارية والموارد البشرية / وزارة التخطيط . مدير الشؤون الادارية / شركة الضمان للاستثمار . مدير الشؤون الإدارية / مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية . مستشار اداري / هيئة تنظيم قطاع الاتصالات كما شارك في عضوية عدد من مجالس إدارات للشركات المساهمة العامة.	الخبرات العملية :

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

■ إيمان عمران عبد الله أبو دهيم

للنصب:	رئيس إدارة الرقابة المالية
تاريخ التعيين:	٢٠١١ / ٣ / ٦
تاريخ الميلاد:	١٩٧٢ / ١١ / ١٦
الشهادات العلمية:	حاصل على شهادات CPA و CBM و CMA و CFM من الولايات المتحدة . حاصل على درجة الماجستير في المحاسبة والإدارة من بريطانيا عام ١٩٩٥ . حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢ .
الخبرات العملية:	خبرة في مجال تدقيق الحسابات حيث عمل لدى PWC كما وعمل في مجال الإئتمان لدى كل من البنك العربي والبنك الإسلامي الدولي وبنك المؤسسة العربية المصرفية وكان آخر منصب شغله هو مدير دائرة الرقابة المالية في صندوق إستثمار أموال الضمان الإجتماعي.

■ رأفت عبد الله اسماعيل خليل

للنصب:	رئيس التدقيق الداخلي
تاريخ التعيين:	٢٠٠٧ / ١٠ / ٤
تاريخ الميلاد:	١٩٦٤ / ١٢ / ١٠
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة اليرموك عام ١٩٨٦ حاصل على الشهادات المهنية CBA, CICA
الخبرات العملية:	عمل في البنك المركزي لمدة ٧ سنوات وبنك عمان التجاري لمدة ٤ سنوات وبنك عمان العربي لمدة ٧ سنوات ثم انتقل الى كابيتال بنك عام ٢٠٠٧ ليشغل منصب رئيس التدقيق الداخلي.

■ المحامي الأستاذ محمد حافظ عبد الكريم معاذ

للنصب:	مدير الدائرة القانونية / المستشار القانوني
تاريخ التعيين:	٢٠٠٣ / ٢ / ٦
تاريخ الميلاد:	١٩٦٩ / ١٠ / ٢٧
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة الماجستير في القانون التجاري من بريطانيا عام ١٩٩٦ حاصل على درجة الدبلوم العالي في القانون الدولي من بريطانيا
الخبرات العملية:	حاصل على درجة البكالوريوس في القانون من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٤ عمل لدى مكتب الدجاني ومشاركوه للمحاماه لمدة خمس سنوات ثم عمل لدى البنك العربي كمحامي في الدائرة القانونية / القسم الدولي لمدة سنتين. عضو في نقابة المحامين الأردنيين منذ عام ١٩٩٧ وعضو في جمعية المحامين الدوليين منذ عام ١٩٩٨

■ علي محمد داوود أبو صوي

للنصب:	مساعد مدير عام/ مدير إدارة الخزينة والإستثمار
تاريخ التعيين:	١٩٩٧ / ٨ / ٩
تاريخ الميلاد:	١٩٦٦ / ٢ / ٢
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة الماجستير في العلوم المالية والمصرفية عام ٢٠٠٧
الخبرات العملية:	حاصل على درجة البكالوريوس في العلوم المالية والمصرفية عام ٢٠٠٣ خبرة بنكية طويلة ومتنوعة في الفروع. العمليات. الأسواق المالية. ودائرة الخزينة والإستثمار.

■ ياسر إبراهيم محمد كليب

للنصب:	مدير إدارة أعمال الشركات
تاريخ التعيين:	٢٠٠٤ / ٠٦ / ١٦
تاريخ الميلاد:	١٩٧٤ / ١٠ / ٢٧
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة اليرموك عام ١٩٩٦ حاصل على شهادة مقرر معتمد في المصارف والتجارية CLBB
الخبرات العملية:	عمل في البنك العربي لمدة ٨ سنوات في مختلف دوائر البنك و خصوصاً في دوائر التسهيلات المصرفية . انضم الى كابيتال بنك في عام ٢٠٠٤ ليعمل لدى دائرة التسهيلات المصرفية وتدرج العمل بها ثم عُين مدير إدارة أعمال الشركات في نهاية عام ٢٠٠٩ .

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

■ رانيا "محمد سعيد" دويكات

للنصب:	مديرة دائرة مراقبة الإمتثال
تاريخ التعيين:	٢٠٠٢ / ٤ / ٢١
تاريخ الميلاد:	١٩٧٠ / ٢ / ٧
الشهادات العلمية:	حاصلة على درجة البكالوريوس في الاقتصاد و الإحصاء فرعي إدارة أعمال من الجامعة الأردنية عام ١٩٩١. حاصلة على شهادة مقرر معتمد (CLBB) من American Bankers Association شهادة خبير معتمد بمكافحة غسيل الأموال والإمتثال من جامعة Reading في بريطانيا.
الخبرات العملية:	خبرة ٢١ عام في مجال العمل المصرفي معظمها في الرقابة على الائتمان. عملت لدى بنك القاهرة عمان مسؤولة عن الرقابة و توثيق العقود لمدة ١١ سنة. التحقت بكابيتال بنك كمديرة لدائرة الرقابة على الائتمان في ٢٠٠٢.

■ رائد خليل عبد الحميد أبوعياش

للنصب:	مدير دائرة التخطيط الاستراتيجي
تاريخ التعيين:	٢٠١١/١/١٨
تاريخ الميلاد:	١٩٧٩/٧/١٧
الشهادات العلمية:	بكالوريوس في الاقتصاد من جامعة هارفارد و ماجستير من لندن سكول أف إكونوميكس
الخبرات العملية:	مستشار استراتيجي مع شركة (McKinsey & Company) للقطاع المصرفي و القطاع الحكومي. ومستشار مالي مع شركة (Arup). وخبرة في تطوير أنظمة التحكم بالمخاطر مع بنك (HSH Nordbank) في ألمانيا. بالإضافة إلى تقديم استشارات للحكومة الأردنية من خلال برنامج USAID.

■ إيمان محمد علان الضامن / مستقيل

للنصب:	رئيس إدارة الائتمان والمخاطر
تاريخ التعيين:	٢٠٠٧ / ١٢ / ١٦
تاريخ الميلاد:	١٩٥٧ / ٥ / ٦
تاريخ الاستقالة:	٢٠١١ / ١٢ / ٣١
الشهادات العلمية:	حاصلة على درجة ماجستير في التمويل من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢. و دبلوم في الاقتصاد المتقدم من جامعة Manchester, UK
الخبرات العملية:	حاصلة على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة الكويت عام ١٩٨٠ خبرة طويلة في مجال إدارة الائتمان. شغلت العديد من المناصب الإدارية العليا في (بنك القاهرة عمان. البنك التجاري الأردني. بنك الأردن ثم انتقلت إلى كابيتال بنك عام ٢٠٠٧. حيث تشغل منصب رئيس مجموعة الائتمان والمخاطر.

الإدارة التنفيذية لشركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية [شركة تابعة]:

■ باسم خليل سالم السالم

للنصب:	رئيس هيئة المديرين
تاريخ التعيين:	٢٠١٠ / ٧ / ١
تاريخ الميلاد:	١٩٥٦ / ٦ / ١٩
الشهادات العلمية:	بكالوريوس في الهندسة الكيميائية مع مرتبة الشرف. امبريال كوليدج في جامعة لندن. بريطانيا عام ١٩٧٨.
الخبرات العملية:	خبرة طويلة في القطاع العام. شغل منصب وزير مالية خلال عام ٢٠٠٩ و وزيراً للعمل خلال الفترة من ٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٩ ورئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي خلال الفترة ٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٩. ومؤسس ورئيس مجلس إدارة العديد من الشركات في القطاع الخاص. وكان عضواً في مجلس الأعيان الأردني.

■ هيثم يوسف عبد المنعم قمحية

للنصب:	نائب رئيس هيئة المديرين
تاريخ التعيين:	٢٠١٠ / ٧ / ١
تاريخ الميلاد:	١٩٦٩ / ٨ / ١
الشهادات العلمية:	حاصل على دبلوم في الإدارة المتقدمة AMP من جامعة INSEAD / فرنسا حاصل على درجة البكالوريوس في الحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢ حاصل على الشهادات المهنية CMA , CPA , CRA
الخبرات العملية:	خبرة في مجال تدقيق الحسابات. حيث عمل لدى مدققي الحسابات Arthur Andersen ويعمل في بنك المال الاردني منذ عام ١٩٩٦ آخر منصب شغله هو مساعد المدير العام للرقابة المالية والمخاطر قبل تسلمه منصب المدير العام في شهر ايار ٢٠٠٥. يمثل البنك في عضوية مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن. شركة الأردن الدولية للتأمين. وشركة كابيتال للاستثمارات المالية.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

■ عمار بشير علي الصفدي

للنصب:	عضو هيئة المديرين
تاريخ التعيين:	٢٠١٠ / ٧ / ١
تاريخ الميلاد:	١٩٦٧ / ١٠ / ١٥
الشهادات العلمية:	حاصل على ماجستير اقتصاد دولي من جامعة ESSEX / بريطانيا عام ١٩٩١ حاصل على درجة البكالوريوس في مجال الاقتصاد و الاحصاء من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨
الخبرات العملية:	شغل مناصب إدارية مختلفة في العمل المصرفي معظمها في دائرة الخزينة. عمل في عدة بنوك. عمل في سيتي بنك (الأردن) مدير دائرة الخزينة ومدير تنفيذي للدائرة البنكية الخاصة HSBC الأردن و نائب للرئيس التنفيذي في بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).

■ السيد عمر منيب الياس الور

للنصب:	الرئيس التنفيذي - شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)
تاريخ التعيين:	٢٠١٠ / ٧ / ٤
تاريخ الميلاد:	١٩٨٠ / ١١ / ٧
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة بكالوريوس الآداب في الإقتصاد. فرعي تاريخ و علم النفس بمرتبة الشرف من جامعة بنسلفانيا عام ٢٠٠٢
الخبرات العملية:	قبل أن ينضم إلى شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة) أسس وعمل كمدير مشارك لشركة Singularity Advisors. كما عمل مساعداً لشؤون السياسات في مكتب جلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم. كما شغل منصب مستشارا لشؤون السياسات لوزير المالية. ومستشارا لشؤون السياسات لوزير التخطيط والتعاون الدولي. من المؤسسين لشركة إجاز ليميتد ومقرها دبي والمعروفة حالياً (بشركة العربي للاستثمار). عمل سابقاً كإستشاري في مجال إعادة الهيكلة في شركة Navigant Consulting الأمريكية.

٤ أسماء كبار مالكي الأسهم [أكثر من 5٪] وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

الاسم	الجنسية	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١١/١٢/٣١	النسبة	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١٠/١٢/٣١	النسبة
رامي محمد سليمان الحديدي	الأردنية	١٤,٩٦٨,٢٤٩	٩,٩٧٩	١٤,٩٦٨,٢٤٩	٩,٩٧٩
شركة مجموعته الجناحي للتجارة والمقاولات العامة الاردن	الأردنية	١٤,٩٦٨,٢٤٩	٩,٦٤٣	١٤,٩٦٨,٢٤٩	٩,٦٤٣
BLACK PEARL GLOBAL OPPORTUNITY FUND	جزر كيما	١٤,٢١٧,٥٣٨	٩,٤٧٨	١٤,٨٧٨,٥٩٠	٤,٥٨٥
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	الأردنية	١٣,٩٠٨,٢١٨	٩,٢٧٢	١٣,٩٠٨,٢١٨	٩,٢٧٢
سعيد سميح طالب دروزه	الأردنية	١١,٦٢٩,٠٠٣	٧,٧٥٣	١١,٦٢٩,٠٠٣	٧,٧٥٣
مؤسسة التمويل الدولية	دولية	١٠,٥٢٣,١٣٢	٧,٠١٥	١٠,٥٢٣,١٣٢	٧,٠١٥
شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة قابضة	الأردنية	٧,٥٥٤,٧٥٦	٥,٠٣٧	٧,٥٥٤,٧٥٦	٥,٠٣٧

٥ الوضع التنافسي للبنك ضمن القطاع المصرفي

شهدت السنوات الماضية تنامياً حصة كابيتال بنك في السوق المصرفي الأردني حيث وصلت حصة كابيتال بنك من إجمالي موجودات القطاع المصرفي إلى ٣,٥١٪ ووصل إجمالي التسهيلات الائتمانية إلى ٤,٢٢٪ كما إرتفعت حصة البنك من ودائع العملاء من إجمالي الودائع في القطاع المصرفي لتصل إلى ٣,٥١٪.

١ لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠٪ فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات.

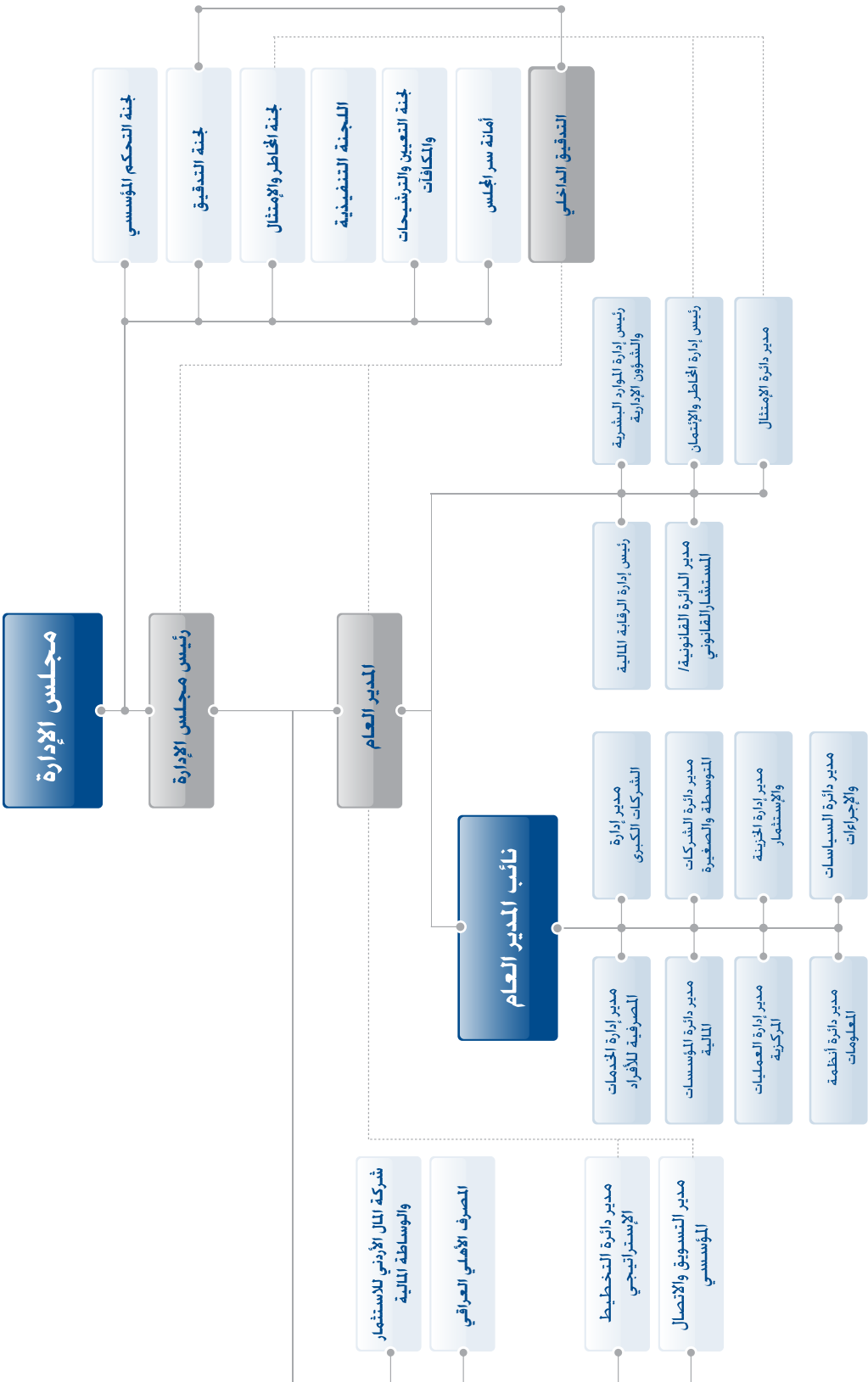
٧ لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها ولا يوجد أي براءات اختراعات أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.

٨ لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.

لا تنطبق معايير الجودة الدولية على البنك.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٩ أ: الهيكل التنظيمي للبنك



بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

ب: الهيكل التنظيمي للشركات التابعة للبنك



ج - المؤهلات العلمية لموظفي البنك وشركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)

المؤهل العلمي	عدد موظفي البنك	عدد موظفي شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)
دكتوراه	1	0
ماجستير	26	8
دبلوم عالي	2	0
بكالوريوس	318	32
دبلوم	36	1
ثانوية عامة	17	2
دون الثانوية	14	7
إجمالي عدد الموظفين	414	50

د - برامج التأهيل والتدريب لموظفي كابيتال بنك وشركة كابيتال للإستثمارات والوساطة المالية (شركة تابعة):

البيان	البنك	شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)
نوع الدورة التدريبية	عدد الدورات	عدد المشاركين
دورات مركز تدريب البنك	2	171
دورات المعاهد المحلية داخل الأردن	40	104
دورات المعاهد خارج الأردن	7	8
المجموع الكلي	49	283

اسماء الدورات:

اسم الدورة	عدد الدورات	عدد المشاركين من موظفي البنك	عدد الدورات	عدد المشاركين من موظفي شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)
دورات ومؤتمرات خارجية	7	8	3	4
دورات متخصصة في تنمية الموارد البشرية وتطوير المهارات	1	1	-	-
دورات متخصصة في العمليات المصرفية	4	11	-	-
المشاركة في المؤتمرات المحلية	3	5	-	-
دورات متخصصة في عمليات الاستثمار والخزينة	1	3	1	3
دورات متخصصة في إدارة المخاطر والأزمات المصرفية والتدقيق والرقابة والامتثال	9	13	1	1
دورات متخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات وأنظمتها	6	19	3	5
دورات متخصصة في التسهيلات الافراد والشركات والتحصيل وخدمة العملاء	4	7	-	-
إدارة المشاريع	-	-	-	-
دورات متخصصة في الجوانب القانونية	-	-	-	-
تحليل مالي	-	-	-	-
دورة لغة إنجليزية	1	29	1	2
شهادات متخصصة	6	23	-	-
اخرى	7	164	1	4
المجموع	49	283	10	19

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

١٠ المخاطر التي يتعرض البنك لها

يتعرض كابيتال بنك للمخاطر التالية التي تواجه القطاع المصرفي:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- المخاطر التشغيلية
- مخاطر الائتمان

١١ الانجازات التي حققها البنك خلال عام ٢٠١١

أظهرت مؤشرات البنك في عام ٢٠١١ تحسناً ملحوظاً في حجم أعمال البنك رغم الظروف التي مر بها الاقتصاد الوطني نتيجة تداعيات الأزمة المالية والاقتصادية العالمية التي امتد أثرها بقوة على اقتصاد المملكة ولا زالت تلقي بظلالها على أكثر من نشاط اقتصادي.

حيث ارتفع إجمالي الدخل من ٤٥٣ مليون دينار خلال عام ٢٠١٠ إلى ٥٣٥ مليون دينار خلال عام ٢٠١١ وبنسبة نمو قدرها ١٨٪ وساند نمو دخلنا من العراق نمونا الإجمالي بشكل كبير سواء كان من أعمال المصرف الأهلي العراقي أو من خلال أعمال واستثمارات عملائنا الأردنيين فيما بين البلدين.

ونمت الموجودات بما يقارب ١٩١ مليون دينار بنسبة نمو بلغت ١٦ بالمئة ليصل إجمالي الموجودات إلى ٤١ مليار دينار، كما وارتفع إجمالي الودائع والتأمينات لتتخطى ولأول مرة حاجز المليار دينار لتصل إلى ١٠٦٩ مليون دينار وبنسبة نمو بلغت ١٨ بالمئة، مما يدل على استمرار البنك في توسيع قاعدة عملائه وتعزيز قدراته التنافسية.

ونتيجة لهذا النمو في حجم الأعمال نجحنا في معالجة جزء كبير من الديون غير العاملة من خلال أخذ الخصص اللازمة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني حيث بلغ صافي الخصص المقتطعة خلال عام ٢٠١١ ما قيمته ١٥٨ دينار. كما قام البنك ومن باب التحوط بأخذ مخصصات تبلغ ١٠٥ مليون دينار مقابل قضايا مرفوعة ضد البنك وذلك على الرغم من قوة الموقف القانوني وذلك وفقاً لتأكيدات مستشاريه القانونيين وخصوصاً بعد أن جاءت نتيجة حكم محكمة التمييز لصالح البنك بكافة القضايا.

مع كل ذلك وعلى الرغم من رصد الخصص التي تم التحوط لها والبالغ مجموعها ٢٦٣ مليون دينار إلا أن البنك استطاع أن يحقق هامش ربح ولو بسيط ليبلغ صافي الربح المحقق بعد الضريبة ٤١ مليون دينار مقارنة مع ١٥ مليون دينار خلال عام ٢٠١٠.

وفي ضوء متطلبات الاستثمار في البنية التحتية بما فيها النظام المصرفي الجديد والاستثمار في تحسين خدماتنا على المستوى الإقليمي، فقد تمكنا من ضبط النفقات العامة وأولينا هذا الأمر اهتماماً كبيراً حيث استطعنا أن نحد من نمو النفقات التشغيلية للبنك حيث انخفضت نسبة النفقات التشغيلية إلى إجمالي الدخل من ٤٤ بالمئة إلى ٤٢ بالمئة، وسنستمر بهذه المنهجية في عام ٢٠١٢ وبما يتضمنه ذلك من إعادة توزيع الخدمة على الفروع لتحسينها ورفع كفاءتها.

استمر كابيتال بنك في مسيرة التفرد والتميز في العمل البنكي في الأردن والإقليم ولايماننا بالفرص الاستثمارية بين الأردن والعراق، حيث قام البنك بتعزيز تواجده في العراق من خلال المصرف الأهلي العراقي بزيادة رأسماله بواقع ٢٢ مليون دينار أردني حسب متطلبات البنك المركزي العراقي لتبلغ نسبة مساهمة كابيتال بنك برأسمال المصرف الأهلي العراقي ٧٢,٣٪ من رأسماله والبالغ ١٠٠ مليون دينار عراقي أي ما يعادل حوالي ٨٥ مليون دولار، وبافتتاح فروع جديدة في كل من محافظتي أربيل والسليمانية.

هذا بالإضافة إلى التزامنا بتقديم كل ما هو جديد في عالم التكنولوجيا حيث قمنا بتطوير أنظمتنا المصرفية وذلك من خلال تطبيق نظام بنكي جديد والذي يُعرف باسم T24 والمقدم من شركة «تيمنوس» السويسرية والتي تعد من الشركات الرائدة على مستوى العالم في تطوير النظم المصرفية الآلية.

ومماشياً مع إستراتيجية كابيتال بنك نحو تعزيز خدماته المصرفية الموجهة إلى عملائه من الشركات الصغيرة والمتوسطة، يعمل البنك على تطوير منتجات جديدة لهم سيتم تقديمها في عام ٢٠١٢، كما سنعمل على زيادة تركيزنا على هذا القطاع من خلال فروعنا، كون أن تلك المشروعات من الشركات المحرك الرئيسي للنمو الاقتصادي.

وتعزيزاً لدورنا في تمويل المشاريع الصديقة للبيئة، فقد قام كابيتال بنك كأول بنك أردني بتوقيع اتفاقية تعاون مع الوكالة الفرنسية للتنمية لمنح قروض مدعومة وطويلة الأجل لتمويل أصحاب هذه المشاريع.

كما نود الإشارة هنا إلى حصول شركة كابيتال للاستثمارات الذراع الاستثماري لكابيتال بنك على جائزة «ترتيب وإدارة أفضل إصدار للصكوك الإسلامية على مستوى العالم» لصالح شركة إسمنت الراجحي بقيمة ٨٥ مليون دينار أردني

١٢ الأثر المالي للعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام ٢٠١١ ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي:

لا يوجد عمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام ٢٠١١

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

١٣ السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين للأعوام (٢٠٠٢ - ٢٠١١)

السنة المالية	حقوق المساهمين	صافي الأرباح	الأرباح الموزعة	سعر الإغلاق
٢٠٠٢	٣٧,٥٩٠,٣٧٣	٥,٥٦٨,٢٥٢	-	١,٨٣
٢٠٠٣	٤٥,٧٧٩,٤٧٦	٨,٠٦١,٨٢٧	-	٣,٩٣
٢٠٠٤	٥٩,٨٧٢,٥١٨	١٢,٣٤٦,٣٥٤	-	٤,٤١
٢٠٠٥	١٣,٥٩٣,٤٧٢	٢١,٣٥٨,٩٨٩	-	٣,٣٢
٢٠٠٦	١٥,٦٩٩,٧٧٠	١٨,٠٥٩,٩٠٥	-	١,٩٣
٢٠٠٧	١٧,٢٣٧,١٢٤	١٣,٥٠٨,٦٦٦	-	٢,٠٧
٢٠٠٨	٢٠,٣١٦,٥٤٥	١٥,٢٥٠,١٦٩	٧,٥ مليون	١,٨٠
٢٠٠٩	٢٠,٨٠٧,٦٠٦	١٣,٣٨٣,٣٨٣	-	١,٥٦
٢٠١٠	٢١,٤١٠,٧٩٥	٥,١٤٩,٩٦٨	-	١,٥٤
٢٠١١	٢٢,١٢٥,٧٤٥	١,٤٢٨,٣٣١	-	١,٣٦

١٤ تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية.

النسب المالية	٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١
العائد على معدل الأصول	١١٪	١٤,٥٪
العائد على معدل حقوق الملكية	٦٦٪	٢٤,٤٪
العائد لكل سهم	٠,٠٠٧	٠,٠٣٢
نسبة حقوق الملكية / الموجودات	١٥,٨٥٪	١٧,٧٧٪
كفاية رأس المال	٢٦٪	١٩,٧٩٪
نسبة التسهيلات غير العاملة	١٦,٥١٪	١٥,٦٤٪
نسبة تغطية الخصصات للتسهيلات غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة	٤٢٪	٣٨,٩٢٪
نسبة السيولة (النقدية والشبه النقدية)	١٢,٣٥٪	١٢,٣٢٪

١٥ التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك لعام ٢٠١٢

سيستمر كابيتال بنك في عام ٢٠١٢ بالعمل ضمن إستراتيجيته الأساسية التي تتمثل في زيادة تمويل التجارة والمشاريع الصديقة للبيئة بالتعاون مع مؤسسات تمويل إقليمية وعالمية، وتقديم باقة متكاملة من الخدمات المصرفية التجارية والاستثمارية المبتكرة والمنافسة. بالاعتماد على دراية معمقة بتطورات القطاعات الاقتصادية المحلية والإقليمية، وعلى أحدث التقنيات التي تمتاز بكفاءة عالية.

وسيركز كابيتال بنك نشاطاته وإمكاناته لتعزيز مستوى خدماته وتقوية مكانته في القطاع المصرفي بما يلاقي تطلعات مساهميه وكافة المعنيين بأعماله. وذلك عبر توسعة باقة الخدمات الالكترونية من خلال تطوير أنظمتنا المصرفية وخصوصاً بعد أن تم تطبيق النظام البنكي الجديد والذي يعرف باسم T24 السويسري والمقدم من شركة « تيمنوس » السويسرية، التي تعد من الشركات الرائدة على مستوى العالم في تطوير النظم المصرفية الإلكترونية.

كما وتشمل تطلعات البنك الإفادة من الفرص الاستثمارية الواعدة في السوق العراقي بتوطيد العلاقة البنكية بين البلدين من خلال المصرف الأهلي العراقي وكابيتال بنك كون أن الاقتصاد العراقي من أكثر اقتصاديات العالم المرشحة للنمو.

الدخول في مشاريع مدروسة وبناء تحالفات استثمارية إستراتيجية مع البنوك الرائدة على المستوى الإقليمي لتلبية لاحتياجات العملاء في تلك الأسواق. ملتزماً ببذل جهده للحفاظ على الثقة القيمة التي حظي بها من عملائه.

السعي إلى توسيع قاعدة عملائنا من أصحاب المشاريع المتوسطة والصغيرة وخدمتهم في كافة فروع البنك. ولن نغفل عن أهمية خدمة العملاء من الأفراد: إذ سنحرص على تصميم منتجات وحلول مميزة ومتطورة تلبي احتياجات الأفراد. بأفضل مستويات الجودة.

١٦ مقدار اتعاب التدقيق للبنك والشركة التابعة :

بلغت اتعاب مدققي الحسابات السادة إرنست ويونغ للبنك والشركات التابعة لعام ٢٠١١ مبلغ ١٢٧,٣٥٠ دينار شامل الضريبة مفصلة كما يلي :

البلغ	
١٩,٦٠٠	كابيتال بنك
٨,١٢٠	شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)
٤٩,٦٣٠	المصرف الأهلي العراقي
١٢٧,٣٥٠	المجموع

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

١٧ بيان بعدد الأوراق المالية

- أ - بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقارب أعضاء مجلس الإدارة
- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة

العضو	للنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١١/١٢/٣١	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١٠/١٢/٣١
باسم خليل سالم السالم	رئيس مجلس الإدارة	الأردنية	٧,٢٠٨,٨٣٣	٧,٢٠٨,٨٣٣
سعيد سميرح طالب دروزه	نائب رئيس مجلس الإدارة	الأردنية	١١,٦٢٩,٠٠٣	١١,٦٢٩,٠٠٣
مازن سميرح طالب دروزه	عضو	الأردنية	١,٧١٢,٣٧٩	١,٧١٢,٣٧٩
شركة الاستثمارات والصناعات للتكاملة قابضة	عضو	الأردنية	٧,٥٥٤,٧٥٦	٧,٥٥٤,٧٥٦
مثلة بالسيد عمر محمد إبراهيم شحرور		الأردنية	-	-
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو	الأردنية	١٣,٩٠٨,٢١٨	١٣,٩٠٨,٢١٨
مثلة بالسيد عصام عبد الله يوسف الخطيب		الأردنية	-	-
كيم فؤاد سعد ابوجابر	عضو	الأردنية	١,٧٩٦,٠٨٦	١,٧٩٦,٠٨٦
شركة الخليل للاستثمارات	عضو	الأردنية	٤٨,٤٢٧	٤٨,٤٢٧
مثلة بالسيد خليل حاتم خليل السالم		الأردنية	٩٠,٧١٢	٩٠,٧١٢
شركة هتاف للاستثمار	عضو	الأردنية	٤,٥٣٥,٨٣٣	٤,٥٣٥,٨٣٣
مثلة بالسيد محمد علي خلدون ساطع الحصري		الأردنية	٢,٢٦٧,٩١٦	٢,٢٦٧,٩١٦
شركة الجدارة للاستثمار العقاري	عضو	الأردنية	٢٨,٣٤٨	٢٨,٣٤٨
مثلة بالسيد سلطان بن محمد بن مساعد السيف		السعودية	-	-
جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب	عضو	الأردنية	٢٨,٣٤٧	٢٨,٣٤٨
مازن بن أحمد بن محمد الجبير	عضو	السعودية	٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠

■ عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة

أقارب أعضاء مجلس الإدارة	اسم العضو	الصلة	عدد الأسهم المملوكة كما هي في ٢٠١١/١٢/٣١	عدد الأسهم المملوكة كما هي في ٢٠١٠/١٢/٣١
ردينه فرحان سعد أبو جابر	باسم خليل سالم السالم	زوجة	٥١٤,٣٨٨	٥١٤,٣٨٨
رلى سميرح خليل نصر	مازن سميرح طالب دروزه	زوجة	٦٦,١٠٩	٦٦,١٠٩
عماد كيم فؤاد أبو جابر	كيم فؤاد سعد أبو جابر	ابن	١,٣٦٦	١,٣٦٦

- لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل باقي أقارب أعضاء مجلس الإدارة

■ عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة / الأشخاص المطلعين

إسم العضو/الشخص المطلع	الصفة	اسم الشركة المسيطر عليها	الصفة القانونية للشركة	عدد أسهم البنك المملوكة من قبل الشركة المسيطر عليها ٢٠١١/١٢/٣١ ٢٠١٠/١٢/٣١
سعيد سميرح طالب دروزه	نائب الرئيس	شركة التمسك للاستثمار	ذات مسؤولية محدودة	٩٦٥,٧٠٨ ٩٦٥,٧٠٨
كيم فؤاد سعد أبو جابر	عضو	شركة التمسك للاستثمار	خاصة	٢,٦٥٣,١٢٤ ٢,٦٥٣,١٢٤
شركة الاستثمارات والصناعات للتكاملة قابضة	عضو	شركة التمسك للاستثمار	ذات مسؤولية محدودة	٩٦٥,٧٠٨ ٩٦٥,٧٠٨
محمد علي خلدون ساطع الحصري/	عضو	شركة اليادودة للاستثمار	ذات مسؤولية محدودة	١١٩,٣٠٦ ١١٩,٣٠٦
مثل شركة هتاف للاستثمار	عضو	الشركة العالمية الحديثة لصناعة الزيوت النباتية	شركة مساهمة عامة	١٩,٣٧٠ ١٩,٣٧٠
	عضو	دارهولد	خاصة	٢,٦٥٣,١٢٤ ٢,٦٥٣,١٢٤

■ عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل اشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الاسم	للنصب	الجنسية	عدد الاسهم كما ٢٠١١/١٢/٣١ ٢٠١٠/١٢/٣١
هيثم يوسف عبد المنعم قمحيه	المدير العام	الأردنية	٧١,٥٣٤ ٧١,٥٣٤
محمد حافظ عبد الكريم محمد حافظ معاذ	مدير الدائرة القانونية/المستشار القانوني	الأردنية	١٥,٣٦٤ ١٥,٣٦٤

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

- لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل باقي اعضاء الادارة العليا التنفيذية كما في ٢٠١١/١٢/٣١.
- لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل أقارب اشخاص الادارة العليا التنفيذية.
- لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل الشركات التي يسيطر عليها اعضاء الإدارة العليا التنفيذية أو اقاربهم.

١٨ مزايا ومكافآت رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا خلال عام ٢٠١١

أ- أعضاء مجلس الإدارة

اعضاء مجلس الادارة	المنصب	الرواتب السنوية الاجمالية	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	نفقات السفر السنوية	اجمالي المزايا السنوية
باسم خليل سالم السالم	رئيس مجلس الادارة	٤٢٠,٠٠٠	١٣,٧٠٠	٣,٤٩٣	-	٤٣٧,١٩٣
سعيد سمير طالب دروزة	نائب رئيس المجلس	-	١٠,٩٠٠	٣,٤٩٣	-	١٤,٣٩٣
مازن سمير طالب دروزة	عضو	-	٦,٧٠٠	-	-	٦,٧٠٠
شركة الإستثمارات والصناعات المتكاملة	عضو	-	١,٢٠٠	-	-	١,٢٠٠
مثلة بالسيد عمر محمد شحرور						
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو	-	١١,٣٠٠	-	-	١١,٣٠٠
مثلة بالسيد محمد عدنان حسن ماضي						
شركة الجدارة للإستثمار العقاري	عضو	-	٦,٤٦٠	٢,٩٨٦	-	٩,٤٤٦
مثلة بالسيد سلطان محمد مساعد السيف						
شركة الخليل للإستثمارات	عضو	-	١١,٦٠٠	٥,٠٠٠	-	١٦,٦٠٠
مثلة بالسيد خليل حاتم السالم						
شركة هتاف للإستثمار	عضو	-	١١,٧٠٠	٥,٠٠٠	-	١٦,٧٠٠
مثلة بالسيد «محمد علي» خلدن الحصري						
السيد كيم فؤاد ابو جابر	عضو	-	١٦,١٠٠	٥,٠٠٠	-	٢١,١٠٠
مازن احمد الجبير	عضو	-	١٠,٦٥٠	٢,١٦٤	-	١٢,٨١٤
جواد عبد الرضى القصاب	عضو	-	٤,٠٠٠	٢٠٥	-	٤,٢٠٥
سمير طالب دروزة	عضو/مستقيل	-	٦٠٠	٥,٠٠٠	-	٥,٦٠٠
شركة الإستثمارات والصناعات المتكاملة	عضو/مستقيل	-	٩,٨٠٠	٥,٠٠٠	-	١٤,٨٠٠
مثلة بالسيد نضال يونس العسفس						
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو/مستقيل	-	٩٠٠	٥,٠٠٠	-	٥,٩٠٠
مثلة بالسيد امين عمران ابو دهيم						
شركة الجدارة للإستثمار العقاري	عضو/مستقيل	-	-	٢,٠١٤	-	٢,٠١٤
مثلة بالسيد محمد سلطان السيف						
سمير سعيد عبد المعطي مراد	عضو/مستقيل	-	-	٢,٨٦٣	-	٢,٨٦٣
خليفة بطي عمير يوسف المهيري	عضو/مستقيل	-	-	١,٥٢١	-	١,٥٢١
نهيان حمدان ال نهيان	عضو/مستقيل	-	-	١,٤٩٣	-	١,٤٩٣
المجموع		٤٢٠,٠٠٠	١١٥,٦١٠	٥٠,٢٣٢	-	٥٨٥,٨٤٢

ب- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الإسم	الرواتب	المكافآت	المجموع
هيثم يوسف قمحية	٢٢٥,٣٧٥	.	٢٢٥,٣٧٥
عمر منيب الور	١٥٠,٣٠٠	.	١٥٠,٣٠٠
عمار بشير الصفدي	١٥٠,٠٠٠	.	١٥٠,٠٠٠
رأفت عبد الله خليل	٩٨,٠٢٥	.	٩٨,٠٢٥
ايمان محمود الضامن (مستقيلة في ٢٠١١/١٢/٣١)	١١٢,٧٥٠	٦٢,٢٢٨	١٧٤,٩٧٨
سامي محمد خير	١٠٤,٩٤٥	.	١٠٤,٩٤٥
ايمين عمران أبو دهيم	٩٨,٨٣٦	.	٩٨,٨٣٦
علي محمد أبو صوي	٧١,٢٥٠	.	٧١,٢٥٠
محمد حافظ عبد الكريم معاذ	٧١,١٩٦	.	٧١,١٩٦
ياسر ابراهيم كليب	٧١,٠٩٥	.	٧١,٠٩٥
رانيا (محمد سعيد) دويكات	٥٠,١٩٨	.	٥٠,١٩٨
راند خليل أبو عياش	٧٧,٢٧٠	.	٧٧,٢٧٠
المجموع	١,٢٨١,٧٤٠	٦٢,٢٢٨	١,٣٤٣,٩٦٨

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

١٩ أ. التبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال عام (٢٠١١)

البلغ	الجهة الطالبة
٣١,٠٠٠	قرى الاطفال الاردني SOS - عمان / رعاية بيتين من بيوت القرية
٣٢,٥٦٣	الصندوق الاردني الهاشمي / دعم حملة البر والاحسان
١٨,٠٠٠	مركز جمعية الشباب المسلمات / تبني ٦ طلاب من ذوي الاعاقات الخاصة
٢١,٢٧٠	تبني طالب من طلاب مدرسة الاكاديمية الملكية
١٢,٠٠٠	دعم جمعية رعاية وكافل اليتيم - المفرق
٤,٠٠٠	مؤسسة الحسين للسرطان
٢١,٢٧	برنامج خطوات / قيمة مساهمة كابيتال بنك في دعم اطفال فلسطين
٢,٣٠٠	نادي العون الانساني
١٠,٠٠٠	الجمعية الاردنية للوعون الطبي
١٥,٠٠٠	مركز لوزان لاجازات الشباب
١٠,٠٠٠	الاتحاد الاردني لكرة القدم
٦,٩٥٥	متفرق
١٥٦,٢١٥	المجموع

٢٠ لا يوجد أية عقود ومشاريع أو ارتباطات عقدتها البنك مع الشركات التابعة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف أو أقاربهم .

٢١ أ. مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي

■ التزاماً من كابيتال بنك بخدمة مجتمعه المحلي بكافة فئاته ، فقد دأب البنك على مواصلة النهج الذي سار عليه في الأعوام الماضية والذي ركز على تعزيز دوره في الارتقاء بالمجتمع المحلي والمشاركة في تنميته ، عبر المساهمة في تقديم الدعم المادي والمعنوي للمبادرات المجتمعية في المجالات التعليمية ، الإنسانية والاجتماعية وغيرها ، الأمر الذي جاء انطلاقاً من ثقافة العطاء المؤسسي التي يتحلى بها كابيتال بنك مثلاً بإدارته وموظفيه ، الذي يشركون بدورهم في هذه المبادرات ويعملون على خدمة أهدافها ومن الأمثلة على مساهمات كابيتال بنك في خدمة المجتمع المحلي :

المبادرات التعليمية:

- تبني التكاليف الدراسية لـ (١٢) طالب من ذوي الاحتياجات الخاصة من خلال مركز جمعية الشباب المسلمات للتربية الخاصة .
- تبني (٥) طلاب جامعين بالتعاون مع صندوق الأمان لمستقبل الأيتام.

المبادرات الانسانية :

- دعم حملة البر والإحسان والتي انطلقت في أول أيام شهر رمضان المبارك.
- الاهتمام بالمؤسسات غير الربحية والجمعيات الخيرية، وتقديم الدعم للجهات المختصة بمساعدة الأيتام والفقراء، حيث يرفعى البنك بيتين من بيوت قرى الأطفال SOS.
- دعم مؤسسات وجمعيات ذوي الاحتياجات الخاصة مادياً ومعنوياً ، ومثال على ذلك الدعم الذي يقدمه البنك لمركز الحسين للسرطان والجمعيات التي تعنى بذوي الاحتياجات الخاصة .
- كفالة (٢٥) يتيم من أيتام جمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية في مدينة المفرق.
- توزيع طرود الخير وهدايا العيد خلال شهر رمضان المبارك لـ (١٠٠) طفل يتيم في محافظة المفرق وذلك بمشاركة موظفي البنك .
- تقديم هدايا العيد وجبات طعام لقرى الأطفال SOS خلال شهر رمضان المبارك وبمشاركة ومساهمة موظفي البنك.

ب. مساهمة البنك في حماية البيئة:

- المساهمة وللسنة الرابعة على التوالي بمبادرة التشجير الوطني وذلك من خلال استصلاح الأراضي غير المشجرة في منطقة (عيرا / السلط) وزراعتها بالأشجار المناسبة وذلك ضمن برنامج الإصلاح الزراعي الذي ترعاه وزارة الزراعة .

■ ج. القرارات

١. يقر مجلس الإدارة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
٢. يقر مجلس الإدارة بمسئوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

عضو مجلس إدارة
السيد مازن سميح طالب دروزة



نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد سعيد سميح دوزة



رئيس مجلس الإدارة
السيد باسم خليل السالم



عضو مجلس إدارة
مؤسسة الضمان الإجتماعي
مثلة بالسيد عصام عبد الله الخطيب



عضو مجلس إدارة
السيد مازن احمد محمد الجبير



عضو مجلس إدارة
السيد كيم فؤاد سعد أبو جابر



عضو مجلس إدارة
شركة هناف
مثلة بالسيد « محمد علي » خلدون الحصري



عضو مجلس إدارة
شركة الجدارة للإستثمار العقاري
مثلة بالسيد سلطان محمد مساعد سيف
السيف

عضو مجلس إدارة
السيد جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب



عضو مجلس إدارة
شركة الإستثمارات والصناعات المتكاملة
مثلة بالسيد عمر محمد ابراهيم شحرور



عضو مجلس إدارة
شركة الخليل للاستثمارات المالية
مثلة بالسيد خليل حاتم السالم



٣. نقر نحن الموقعين ادناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس إدارة الرقابة المالية
السيد أيمن عمران أبو دهيم



المدير العام
السيد هيثم يوسف قمحية



رئيس مجلس الإدارة
السيد باسم خليل السالم



الفروع

د. الفروع

العنوان	الفرع	العنوان	الفرع
شارع الحصن - اربد صندوق بريد: ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٢-٧٢٤٦٢٨٠ فاكس: +٩٦٢-٢-٧٢٤٦٤٩٢ irbid@capitalbank.jo	فرع اربد صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:	شارع عصام العجلوني - الشميساني ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٦-٥١٠٠٢٠٠ فاكس: +٩٦٢-٦-٥١٩٢٠٦٢ main@capitalbank.jo	الادارة العامة - الفرع الرئيسي صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
شارع النهضة - العقبة صندوق بريد: ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٣-٣٩٧٧٧ فاكس: +٩٦٢-٣-٣٩٩٤٩ aqaba@capitalbank.jo	فرع العقبة صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:	شارع عصام العجلوني - الشميساني ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٦-٥١٠٠٢٠٠ فاكس: +٩٦٢-٦-٥١٩٥٩٤٢ shmesani@capitalbank.jo	فرع كابيتال سيليكيت صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
المدينة الصناعية - شارع المطار صندوق بريد: ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٣-٣٩٧١٢ فاكس: +٩٦٢-٣-٣٩٧١١ aqaba@capitalbank.jo	مكتب العقبة صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:	شارع المدينة المنورة ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٦-٥٥٢٩٩٩٤ فاكس: +٩٦٢-٦-٥٥٤٩٢٥٢ madinah@capitalbank.jo	فرع شارع المدينة المنورة صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
شارع وصفي التل - عمارة رقم ١١٥ صندوق بريد: ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-١-٥٥٤٠٤٤٤ فاكس: +٩٦٢-١-٥٥٢٧٨٣٤ algardenzbranch@capitalbank.jo	فرع الجاردنز صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:	تقاطع شارع طارق الجندي مع شارع علي نصوح الطاهر - الصوفية ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٦-٥٨٣١١٧٧ فاكس: +٩٦٢-٦-٥٨٨٥١٧٦ sweifeyeh@capitalbank.jo	فرع الصوفية صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
للقابلين - شارع الحرية - عمارة رقم ٦٧ صندوق بريد: ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٦-٤٤٠١٦١٦ فاكس: +٩٦٢-٦-٤٤٠٤٢٢٧ alhorriyah@capitalbank.jo	فرع شارع الحرية صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:	شارع الملك عبدالله الثاني ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٦-٥٤١٣٣٣٨ فاكس: +٩٦٢-٦-٥٤١٢٦٣٧ dabouq@capitalbank.jo	فرع دابوق صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
دوار الياسمين - شارع جبل عرفات صندوق بريد: ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٦-٤٤٠٠٢٠٠ فاكس: +٩٦٢-٦-٤٤٠٣٧٤٢ alyasmeen@capitalbank.jo	فرع ضاحية الياسمين صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:	منطقة البيادر الصناعية - مقابل مصنع أدوية الحكمة ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٦-٥٨٣٣٣٠٠ فاكس: +٩٦٢-٦-٥٨٨٥٢٩٨ bayader@capitalbank.jo	فرع البيادر صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
الشارع الرئيسي ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-١-٥٧١٥٢٥٢ فاكس: +٩٦٢-١-٥٧٣٢٦٨٩ MarjElhamam@capitalbank.jo	فرع مرج الحمام صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:	شارع الملكة رانيا العبدالله ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٦-٥٣٣١٥٠٠ فاكس: +٩٦٢-٦-٥٣٥٧١١٤ majdimall@capitalbank.jo	فرع مجدي مول - الطابق الارضي صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
الزرقاء الجديدة - شارع ٣٦ - مجمع الكردي بلازا ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٥-٣٩٣٥٥٥ فاكس: +٩٦٢-٥-٣٨٥٦٠٠٩ NewZarqa@capitalbank.jo	فرع الزرقاء الجديدة صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:	شارع مادبا - الوحدات ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٦-٤٧٥٠٨٠١ فاكس: +٩٦٢-٦-٤٧٥٠٨٤٥ wehdat@capitalbank.jo	فرع الوحدات صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
		منطقة ترخيص المركبات ٩٤١٢٨٣ عمان ١١١٩٤ الأردن هاتف: +٩٦٢-٥-٣٨٢٥٥٣٣ فاكس: +٩٦٢-٥-٣٨٢٤٧٢٢ freezone@capitalbank.jo	فرع المنطقة الحرة / الزرقاء صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:

Capitalbank
كابيتالبنك